

<b>2019KO MARTXOAREN 27AN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA.</b>  =====	<b>ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 27 DE MARZO DE 2019</b>  =====
<b><u>BERTARATUAK</u></b>	<b><u>ASISTENTES</u></b>
<b><u>LEHENDAKARIA</u></b>	<b><u>PRESIDENTE</u></b>

Imanol Landa Jauregi jn.

<b><u>ALKATEORDEAK</u></b>	<b><u>TENIENTES DE ALCALDE</u></b>
----------------------------	------------------------------------

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)  
Koldo Iturbe Mendilibar (EAJ-PNV)  
Joseba Arregui Martínez (EAJ-PNV)  
José Luis Landa Arteche (PSE-EE (PSOE))

<b><u>ZINEGOTZIAK</u></b>	<b><u>CONCEJALES</u></b>
---------------------------	--------------------------

Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ/PNV)  
Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)  
Elena Coria Yanguas (EAJ/PNV)  
Amaia Agirre Muñoa (EAJ/PNV)  
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ/PNV)  
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP)  
Raquel González Díez-Andino (PP)  
Miguel Ibabe Botella (PP)  
Susana De Cos Yañez (PP)  
Paula Amieva Clemente (GUK)  
Susana Andollo González (GUK)  
Francisco Enrique Prada Olleta (GUK)  
Enrique Olaso García (GUK)  
Oier Iturralde Fernández (EH BILDU)  
Maite Arraiza Aramendia (EH BILDU)  
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)

Nerea Guijarrubia García (EH BILDU)  
Teresa Escalante Reina (PSE-EE (PSOE))  
Santiago Sainz Robles (C'S)

**IDAZKARI NAGUSIA**

**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udalaren Udaletzeko Bilkura Aretoan eta Alkate-Lehendakaria Imanol Landa Jauregi jauna dela, egun horretako goizeko bederatzietan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ohiko bilkura egiteko. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita kontu-hartzaile nagusia ere, Nuria Hernández Soto andrea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia del Sr. Alcalde-Presidente, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión ordinaria, en primera convocatoria, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más la Interventora general, Nuria Hernández Soto.

Alkate jaunak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiak heldu diete. Emaidza honakoa izan da:

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

**36.- 2019KO OTSAILAREN 27AN EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA.**

**36.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 27 DE FEBRERO DE 2019.**

2019ko otsailaren 27an Getxoko Udalbatzak egindako ohiko bilkuraren akta aho batez onestea.

Por unanimidad se aprueba el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por el Pleno del Ayuntamiento de Getxo el día 27 de febrero de 2019.

**ALKATETZA**

**ALCALDÍA**

**37.- BOZERAMAILEEN BATZORDEAREN AKORDIOAREN BERRI EMATEA: MARTXOAK 8 ADIERAZPEN INSTITUZIONALA.**

**37.- DACIÓN DE CUENTA DEL ACUERDO DE JUNTA DE PORTAVOCES DE LA DECLARACIÓN INSTITUCIONAL**

### MARTXOAREN 8ARI BURUZ.

Proposamena irakurri ostean, Susana Andollok esku hartu du. Onartutako erakunde adierazpenaren alderdirik interesgarrienak aipatu ditu eta, batez ere, etxeko lanak agerian utzi behar direla. Udalarari eskatu dio baliabide nahikoez hornitzea adierazpenean jasotakoa praktikan jartzeko.

Alkatetzak proposamena eginda, Bozeramaileen Batzordearen akordioaren jakitun egon, ondorengo udal erakundearen adierazpenari doakionez:

### BIZITZAK ERDIGUNERA!

Gizarteak mezu argia jaso zuen 2018an, Mugimendu feministak Martxoaren 8rako egindako emakumeen lan-etenaldi deialdiari eman zitzaion erantzunaren aurrean: kaleak bete ziren eta elkarlan-sareak sustatu, emakumeek beren aukera-berdintasuna erreklamatzeko abian jarrita zuten borroka atzera bueltarik ez zuela.

2019rako ere indarrean jarraitzen dute emakumeen aldarrikapenak, "Bizitzak Erdigunera!" lelopean. Aurten ere, emakumeen bizitzak jasangarri, libre, anitz eta duinak izateko eskaerak kaleak hartuko ditu. Beharrezkoa da emakumeen lan-prekarietatea eta pobrezia salatzea, indarkeria matxista guztien aurka egitea, eta bazterkeria, arrazakeria, xenofobia eta aparofobiari uko egitea.

Gizarte honen barnean emakumeengan eragiten duten zapalkuntza eta diskriminazio-sistema guztiak

### SOBRE EL 8 DE MARZO.

Tras darse lectura a la propuesta interviene Susana Andollo recalando los aspectos más interesantes de la declaración institucional aprobada y sobre todo la necesidad de la visibilización del trabajo de los hogares. Pide al ayuntamiento que dote de recursos necesarios para poner en práctica lo que se recoge en la declaración.

A propuesta de la Alcaldía quedaron enterados de la siguiente declaración institucional adoptada por la Junta de Portavoces:

### ¡LAS VIDAS AL CENTRO!

En 2018 la sociedad recibió un mensaje claro ante la respuesta que se dio a los paros de mujeres convocados por el Movimiento Feminista el 8 de Marzo: se llenaron las calles y se impulsaron las redes de colaboración para expresar que la lucha iniciada por las mujeres para reclamar la igualdad de oportunidades no tiene vuelta atrás.

En 2019 siguen vigentes las reivindicaciones de las mujeres bajo el lema de "¡Las vidas al Centro!". Este año también tomará las calles la demanda de las mujeres para tener vidas sostenibles, libres, diversas y dignas. Es necesario denunciar la precariedad laboral y pobreza de las mujeres, luchar contra todas las formas de violencias machistas y rechazar la exclusión, el racismo, la xenofobia, y la aparofobia.

Desde nuestro Ayuntamiento, trabajando para hacer desaparecer todos los sistemas de opresión y

desagerrarazteko lanean gure udaletik ere Martxoaren 8an Emakumeok planto egitea eta Bizitzak Erdigunean jartzea aldarrikatuko dugu.

Eta zer esan nahi du azken horrek, zehazki?

Gure bizitzak sostengatu eta beroriek erdigunean jartzeko ordainduak eta ordaindugabeak diren lan guztiak beharrezkoak diren heinean, nagusiki emakumeoi egokitu zaigun zaintza-lan hori guztia eremu pribatu horretatik atera behar dugula; hau da, zaintza eta etxeko lanen ardura sozializatu behar da eta historikoki ukatu zaion balioa onartu eta gizonek eta erakunde publikoek ardura zuzenak hartu behar dituztela.

Denboraren erabilera orekatzea erabat estrategikoa eta gakoa da berdintasun-politikak eraginkorrakoak izan daitezten. Europako Berdintasun Adierazleak kontuan hartzen dituen esparruetatik Denborakoan eragiteak, Boterea, Ezagutza, Dirua eta Enplegutako domeinuetan eragitea ere badakar.

Aurrekari hauek aintzat hartuta, Getxoko Udalak erabaki hauek hartzen ditu:

- Getxoko Udalak ardura hartzen du berdintasun erreala eta eraginkorra bermatuko duten politika publikoak burutzeko.

- Getxoko Udalak ardura hartzen du zaintza-lanak bere politika publikoen erdigunean jartzeko.

discriminación que afectan a las mujeres, también reclamaremos que las mujeres se planten y que se sitúen las Vidas en el Centro.

¿Y que implica esto exactamente?

En la medida en que todos los trabajos son necesarios para el sostenimiento de la vida, tanto los remunerados como los que no lo son, tenemos que sacar del espacio privado todo el trabajo de cuidados que nos toca mayoritariamente a las mujeres; esto significa, que hay que socializar la responsabilidad del trabajo de hogar y de cuidado, darles el valor que históricamente se les ha negado, y que los hombres, así como las instituciones y entidades públicas tienen que asumir responsabilidad directa.

Resulta estratégico y clave equilibrar el uso del tiempo para que las políticas de igualdad sean efectivas. Entre los ámbitos de referencia en los Indicadores Europeos de Igualdad, intervenir sobre el del Tiempo acarrea cambios en los dominios del Poder, el Conocimiento, el Dinero y el Empleo.

Teniendo en cuenta estos antecedentes el Ayuntamiento de GETXO toma los siguientes acuerdos:

El Ayuntamiento de Getxo asume la responsabilidad de llevar adelante políticas públicas que garanticen la igualdad real y efectiva.

El Ayuntamiento de Getxo asume la responsabilidad de poner en el centro de sus políticas públicas las tareas de cuidado.

-Getxoko Udalak, Mugimendu feministak deitutako greba dela eta, ardura hartzen du udaleko emakumezko hautetsi eta langileei greba egin ahal izateko erraztasunak emateko.

Azkenik, herritarrak deitzen ditu Emakumeen Nazioarteko Egunagatik Mugimendu feministak Martxoaren 8an deitutako mobilizazioetan eta ekitaldi desberdinetan aktiboki parte hartzera.

**38.- BOZERAMAILEEN BATZORDEAREN AKORDIOAREN BERRI EMATEA: ARRAZA BAZTERKETAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA.**

Alkatetzak proposamena eginda, Bozeramaileen Batzordearen akordioaren jakitun egon, ondorengo udal erakundearen adierazpenari doakionez:

**ARRAZA BAZTERKETAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA**

Getxoko Udalak euskal gizartearen eta Getxoko gizartearen aberastasun soziokulturala eta aniztasuna gorai patzen ditu. Izan ere, lurralde ireki honen berezko ezaugarriak dira eta hamarkada eta mende ugari daramatzagu horiek eraikitzen, Euskaditik kanpora emigratu duten pertsonen nahiz hainbat txokotatik geurera datozenen eskutik.

Getxoko Udalak gogor salatzen du biztanle-taldeak jatorriagatik, arrazagatik edo etniagatik kriminalizatu edo estigmatizatzeko

El Ayuntamiento de Getxo, con motivo de la huelga convocada por el Movimiento Feminista asume la responsabilidad de facilitar el ejercicio del derecho a la huelga a las trabajadoras y electas municipales.

Al fin, hace un llamamiento a la ciudadanía para que participe activamente en las movilizaciones convocadas para el próximo 8 de marzo por el Movimiento Feminista con motivo del Día Internacional de las Mujeres.

**38.- DACIÓN DE CUENTA DEL ACUERDO DE JUNTA DE PORTAVOCES SOBRE EL DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA DISCRIMINACIÓN RACIAL.**

A propuesta de la Alcaldía quedaron enterados de la siguiente declaración institucional adoptada por la Junta de Portavoces:

**DIA INTERNACIONAL CONTRA LA DISCRIMINACIÓN RACIAL**

El Ayuntamiento de Getxo celebra la diversidad y la riqueza socio-cultural de la sociedad vasca, es una característica de esta tierra abierta, que se viene construyendo desde hace décadas y siglos con el intercambio y las aportaciones de personas que emigran desde Euskadi hacia otras latitudes y con la llegada de personas procedentes de distintos lugares a Euskadi y a Getxo.

El Ayuntamiento de Getxo manifiesta su más enérgico rechazo hacia cualquier intento de estigmatización o criminalización de grupos de población

saiakera oro eta hori susta dezakeen ekintza edo adierazpen xenofobo edo arrazista oro. Izan ere, giza eskubideen kontrakoak dira, bai eta gure bereizgarri den aniztasunaren, elkarbizitzaren oinarrien eta gure gizartearen funtsezko balioen kontrakoak ere.

Getxoko Udalak konpromisoa hartzen du gurea bezalako gizarte anitz eta demokratiko baten oinarritzko printzipioak sustatu, mantendu eta horien balioa azpimarratzeko lanean jarraitzeko. Berdintasuna, elkartasuna justizia soziala eta giza-eskubideak izan dira beti gure elkarbizitzaren ardatz nagusia. Gainera, eragile sozial eta politikoei ere konpromiso bera hartzeko eskatzen die.

Getxoko Udalak gizarte osoari dei egin nahi dio gure aniztasuna eta aberastasun soziokulturala defendatzen jarraitzeko, giza-eskubideekiko, harrerarekiko eta elkarbizitzarekiko konpromisoari eusteko eta gure funtsezko printzipioen aurkako edozein ekintza edo adierazpen arrazista edo xenofobo salatzeko.

Enrique Prada saiora sartu da.

OGASUNA, KONTUAK,  
EKONOMIA-SUSTAPENA, GIZA  
BALIABIDEAK, HEZKUNTZA,  
GAZTERIA ETA EUSKARA

39.- 847/2019 ZENBAKIDUN  
DEKRETUAREN BERRI EMATEA,  
UDALAREN 2018KO AURREKONTU  
OROKORRAREN LIKIDAZIOA

por razón de origen, raza o etnia, cualquier acto o expresión de carácter racista o xenófoba o que pueda incentivar a ello, ya que atentan contra los derechos humanos, la diversidad que nos caracteriza, contra las bases de nuestra convivencia, contra principios y valores fundamentales de nuestra sociedad.

El Ayuntamiento de Getxo se compromete y exhorta a todas las instituciones, agentes sociales y políticos a comprometerse, a continuar trabajando y actuando para conservar, poner en valor y promover los principios básicos de una sociedad diversa y democrática como la nuestra: igualdad, solidaridad, justicia social y los derechos humanos siempre como eje central de nuestra convivencia.

El Ayuntamiento de Getxo exhorta a la sociedad en su conjunto a continuar defendiendo nuestra diversidad y riqueza socio-cultural, a seguir comprometidas con los derechos humanos, con la acogida y la convivencia y a denunciar cualquier acto o expresión racista o xenófoba que atente contra nuestros principios fundamentales.

Se incorpora Enrique Prada a la sesión.

HACIENDA, CUENTAS,  
PROMOCIÓN ECONÓMICA,  
RECURSOS HUMANOS,  
EDUCACIÓN, JUVENTUD Y  
EUSKERA

39.- DACIÓN DE CUENTA DEL  
DECRETO N° 847/2019 DE  
APROBACIÓN DE LA  
LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO

## ONESTEARI BURUZKOA.

Proposamena irakurri ondoren, Inazio Uriartek esku hartu du. Likidazioari buruzko datuak eman ditu. Aurrekontuan zeudenen gainean erabilitako zenbatekoak adierazi ditu. 2018. urterako hasieran aurrez ikusitakoarekiko % 102 gauzatu da. Diru-bilketaren eta Udalkutzaren ondorioz diru-sarrerak gehitu dira, nahiz eta zergak eta tasak ez igo. Diru-sarrerak 103 milioitik gorakoak izan dira eta gastatutakoa 84 milioira iritsi da, beraz, desberdintasun positiboa sortu da, nahiz eta dirua inbertitu den zorra amortizatzen. Hala, legealdi honen amaieran aurrekontuan % 10etik beherako eragina izango du. Ekitaldia 42 milioi euroekin itxi da. Horietatik 32 inbertsioetarako aske daude. Dena den, 32 horietatik 19 kontsumitu dira. Ildo horri eutsiz, ordaindu dituzten inbertsio garrantzitsuenak irakurri dira eta, aldi berean, 2018. ekitaldiko aurrekontuarekin bat gauzatutako udal-jarduera nabarmenenak azaldu ere bai. Halaber, udal arlo desberdinei jarraiki, lortutako helburu garrantzitsuenen berri eman da.

Eduardo Andraderen esanetan, legealdiaren azkeneko urtean gobernu taldeak aurrekontu luzatuan egindako gastuak jakinarazi ditu. Aurten ere gobernu taldea ez da bildutako dirua gastatzeko gai izan, 41 milioi euro soberan gelditu baitira. Hala eta guztiz ere, "catastrazo" izenekoarekin zergak igo zituen eta argi dago udalerrria nahigabetzen eta makaltzen ari dela. Gobernu taldeak ezin izan du kudeatu. Aurrekontuaren % 83 gastu arruntera bideratzen da eta % 17 inbertsioetara,

## GENERAL DEL AYUNTAMIENTO 2018.

Tras dar lectura a la propuesta interviene Inazio Uriarte que aporta datos sobre la liquidación, explicando las cantidades dispuestas sobre lo presupuestado, destacando que se ha ejecutado el 102% de lo previsto inicialmente para el año 2018. Valora el incremento de los ingresos que devienen de la recaudación y de Udalkutza, que se ha producido pese a que no se han incrementado ni los impuestos ni las tasas. Los ingresos han ascendido a más de 103 millones y lo gastado ha alcanzado los 84 millones, lo que ha generado una diferencia positiva pese a que se ha invertido también dinero en amortizar deuda, que a final de esta legislatura tendrá una incidencia menor del 10% sobre el presupuesto. El ejercicio se cierra con 42 millones de euros, de los que 32 están libres para inversiones, habiéndose consumido 19 de estos 32, dando lectura a las inversiones más importantes que sufragan, así como explica las actuaciones municipales más destacadas ejecutadas con arreglo al ejercicio 2018. Asimismo da cuenta de los objetivos más importantes logrados por las diferentes áreas municipales.

Eduardo Andrade replica que por último año de la legislatura el equipo de gobierno da cuenta de los gastos realizados en el presupuesto prorrogado y este año tampoco el equipo de gobierno ha sido capaz de gastar el dinero recaudado, ya que han sobrado 41 millones de euros, pero pese a ello subió los impuestos por el "catastrazo" y es evidente que el municipio se entristece y languidece. El equipo de gobierno ha sido incapaz de gestionar el 83% del presupuesto se

baina bakarrik aurrez ikusitako inbertsioen zati txikia egin da. Berak azaldutakoaren arabera, 2018. urtean saltokien % 20k itxi du eta arrazoi bat da aparkalekurik ez izatea. Izan ere, gobernu taldeak ehunaka aparkaleku kendu ditu eta azken orduan aparkaleku berria egitea planteatu du. Bien bitartean, ezinezkoa da Algortan 200 plaza itxi gauzatzea EAJren utzikierarengatik. Bere iritziz, soberakinaren kargura merkatariarentzat baliabide gehiago bideratu behar dira. Esandakoarekin bat, garbiketa zerbitzua asko narriatzen ari da. Gogorarazi du EAJ eta EH Bilduk hitzartu zutela. Hasieran atez atekoa ezarri nahi izan zuten Negurin, baina bizilagun nahiz PPri esker saihestu zen. Bestalde, Getxon lapurretak gehitu dira eta hurbiltasunezko polizia indartzea eskatu du. Auzoetan polizia-etxeak ireki beharko lirarteke eta Udaltzaingoari giza baliabideez eta bitarteko materialez hornitu beharko litzaioke. Getxok ditu alokairurik garestienak Espainia osoan etxebizitza kudeatzean EAJren utzikieriagatik. Familiei eta adinekoei laguntzeko baliabideak bideratzea eskatu du. Romoko Nagusien Etxea konpontzen inbertitu behar da. Gauza bera egin behar da Algortako lokalekin eta zahartze aktiboa, etab. sustatu behar dira. Helburu horietarako erabiliko nituzke soberakin modura gelditu diren 41 milioi horiek eta kobratzeke dauden 11 milioiak kudeatu ere bai.

Ibon Rodríguezek adierazitakoaren arabera, Ogasuneko zinegotziak partaidetza prozesuak aipatu ditu eta berariaz erreparatu dio Romo Kultur Etxekoari. Hori proiektu inposatua izan da, biztanleen babesik ez baitu. La Ventako prozesuari dagokionez,

destina a gasto corriente y únicamente el 17% a inversiones y sólo se realizan una pequeña parte de las inversiones previstas. Indica que en 2018 el 20% de los comercios han cerrado y uno de los motivos es la falta de aparcamiento, criticando que el equipo de gobierno ha eliminado centenares de plazas de aparcamiento, planteando a última hora la creación de un nuevo aparcamiento mientras que siguen sin poder utilizarse 200 plazas cerradas en Algorta por la desidia del PNV. Cree que hay que destinar más recursos a los comerciantes con cargo al remanente. Manifiesta que se está produciendo un gran deterioro en el servicio de limpieza, que recuerda fue pactado por PNV y EH Bildu que inicialmente quisieron imponer el puerta a puerta en Neguri, lo cual se evitó gracias a los vecinos y al PP. Critica también el incremento de los robos en Getxo y pide que se potencia la policía de proximidad, se abran comisarías en los barrios y se dote de más medios humanos y materiales a la Policía Local. Critica que Getxo tiene los alquileres más altos de España por la desidia del PNV en la gestión de la vivienda. Pide destinar recursos para apoyo a las familias y a los mayores, indicando que se ha de invertir en arreglar la Nagusien Etxea de Romo, así como locales de Algorta y en el envejecimiento activo, etc. Para estas finalidades destinaría los 41 millones de remanente y también gestionar los 11 millones pendientes de cobro.

Ibon Rodríguez manifiesta que el concejal de Hacienda ha hecho referencia a procesos de participación, citando expresamente el referido a la Romo Kultur Etxea que ha sido un proyecto impuesto ya que no cuenta con el apoyo de los vecinos. Respecto a



oraindik ekintza desberdinak burutu behar dira. Legealdi honen hiru urteetan osoko bilkuran aurrekontuak eztabaidatzeko ez dira aurkeztu eta bere ustez arrazoia honakoa da: gobernu taldeak ezin dituela akordioak lortu edo ez duela horietara iritsi nahi. Aurkeztutako likidazioa 2016ko aurrekontu luzatuari dagokio eta datuei eutsiz, gutxien gauzatu diren partidak Gizarte Zerbitzuen eremukoak dira. Gauza bera gertatzen da Gaztedi, Berdintasun, Immigrazio eta abarrean, baita ekonomia sustapenaren eremuetan ere. Ildo horretatik, gero eta lokal gehiago dago itxita. Algortako beherapenen azoka arrakastatsutzat jotzea kritikatu du, azoka horretara garai arruntean saltzea ezinezkoa izan dena eraman dela kontuan hartuta.

Santiago Sainzen esanetan, gobernu taldeak bere kudeaketa arrakasta modura planteatzen du. Bere iritziz aurrekontua ez da eraginkortasunez gastatu. Romoko Kultur Etxea ez da herritarren iritzia kontuan hartuta egin eta ez die beharrei erantzuten. Adibide bat izan daiteke data zehatzetan ikasteko gunerik ez izatea, baita adinekoentzat solairu bat egitea ere Romoko Nagusien Etxea mantendu ordez. Izan ere, azkenekoa nahi dute erabiltzaileek. Halaber, Musikebarri proiektuaren inguruan ere ez zaie bizilagunei entzun, beraz, argi dago EAJren politika herritarrei ez entzutean oinarritzen dela. Enplegua ez da udal-jarduerarengatik hobetu, bakarrik beste erakunde batzuek ematen dituzten laguntza ekonomikoak gauzatzera mugatzen baita. Argia da merkataritzaren gainbehera eta Getxo ez da erakargarria unibertsitate proiektuetarako, ezta proiektu

la proceso de La Venta, están todavía pendientes de diferentes acciones. Critica que en tres años de esta legislatura no se hayan presentado para debatir en el Pleno los presupuestos y se debe, en su opinión, a que el equipo de gobierno no puede o no quiere llegar a acuerdos. La liquidación que se presenta se refiere al presupuesto prorrogado de 2016 y las partidas de menor ejecución son las de Servicios Sociales, dando datos al respecto, situación de inejecución que también se repite en partidas relativas a Juventud, Igualdad, Inmigración, etc., y también en ámbitos de promoción económica, recalando que cada vez hay más lonjas cerradas. Critica que se presente como un éxito el mercado de los saldos de Algorta, teniendo en cuenta que se lleva a ese mercado lo que ha sido imposible de vender en época normal.

Santiago Sainz manifiesta que el equipo de gobierno plantea la gestión como un éxito. No cree que el presupuesto se ha gastado de forma eficiente. La Romo Kultur Etxea no se ha hecho contando con la opinión de la gente ni responde a las necesidades, poniendo como ejemplo la falta de espacios para estudio en determinadas fechas, así como la incorporación de una planta para mayores en lugar de mantener la Nagusien Etxea de Romo que es lo que quieren los usuarios. Tampoco se ha escucha a los vecinos respecto al proyecto de Musikebarri, lo que evidencia que la política del PNV es no oír a la ciudadanía. La mejora del empleo no es por la actuación municipal, que sólo se limita a ejecutar ayudas económicas que dan otras instituciones. Es evidente el declive del comercio y la falta de atracción de Getxo para proyectos universitarios e innovadores. Critica la escasa ayuda a

berriztatzaileetarako ere. Merkatariak eta ostalariak laguntza urria dute; euskaraz errotuluak ipintzea besterik ez. Bere esanetan, 31 milioiko soberakina izendatu da gastu orokorretarako, baina horietatik 15 jada gobernu taldeak bere interesetara bideratu ditu, aurrekontua aurkeztu gabe. Aberastasuna eta enplegua sortzeko zerga-presioa jaitea planteatu du eta diru-sarrerari dagokionez, 32 milioiko orekarik eza dago. OHZan esperotakoa baino gehiago jaso da eta, ondorioz, hobe litzateke tasak jaitea. Gauza bera egin beharko litzateke zaintzapeko apartamentuekin, aurrez ikusikoa baino gehiago biltzen baita. Amaitzeko, kritika bat egin du, Gizarte Zerbitzuen kapituluetan milioi erdia baitago gastatu gabe.

Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta,

847/2018 zenbakidun Dekretuaren jakitun egon, 2018ko Aurrekontu Orokorraren likidazioa onesteari buruzkoa.

**40.- 1345/2019 ZENBAKIDUN DEKRETUAREN BERRI EMATEA: TRANSFERENTZIEN BIDEZ AURREKONTUAREN ALDAKETARI BURUZKOA.**

Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta,

Transferentziaren bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauek jakitun egon:

comerciantes y hosteleros que sólo tienen ayudas para rotular en euskera. Manifiesta que se han nombrado 31 millones de remanente para gastos generales, pero de estos 15 ya se han destinado por el equipo de gobierno a lo que le ha interesado, sin que se haya presentado el presupuesto. Plantea bajar la presión fiscal para generar riqueza y empleo y respecto a los ingresos manifiesta que hay un desajuste de 32 millones. Indica que en el IBI se ha recaudado más de lo previsto y plantea que sería mejor bajar los tipos que se aplican y lo mismo respecto a los apartamentos tutelados, que se ingresa más de lo previsto. Finaliza trasladando una crítica que en los capítulos de Servicios Sociales hay medio millón sin gastar.

A propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara,

Quedaron enterados del Decreto 847/2019 de aprobación de la Liquidación del Presupuesto General 2018.

**40.- DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO N° 1345/2019 DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE EL USO DE TRANSFERENCIAS.**

A propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara,

Quedaron enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante el uso de transferencias:

1345/2019 zenbakidun Dekretua  
718.038,00 euroko zenbatekoarekin.  
2019/04 kreditu-transferentzia.  
Ordainketa-gehikuntza egiteko  
finantzaketa.

Decreto nº 1345/2019 por un importe  
de 718.038,00 euros. Transferencia de  
crédito 2019/04. Financiación  
incremento retributivo.

**41.- 1237/2019 ZENBAKIDUN  
DEKRETUAREN BERRI EMATEA:  
KREDITUA PRESTATZEAREN  
BIDEZ EGINDAKO  
AURREKONTUAREN ALDAKETARI  
BURUZKOA.**

**41.- DACIÓN DE CUENTA DEL  
DECRETO Nº 1237/2019 DE  
MODIFICACIÓN  
PRESUPUESTARIA MEDIANTE  
HABILITACIÓN DE CRÉDITO.**

Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen,  
Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako  
Informazio-Batzordeak proposatuta,

A propuesta de la Comisión  
Informativa de Hacienda, Cuentas,  
Promoción Económica, Recursos  
Humanos, Juventud y Euskara,

Kreditua prestatzearen bidez egindako  
aurrekontu-aldaketaren Dekretu hau  
jakintun egon:

Quedaron enterados del siguiente  
decreto de modificación presupuestaria  
mediante habilitación de crédito:

1237/2019 zenbakidun Dekretua  
30.000,00 euroko zenbatekoarekin.  
2019/02F kreditua gaitzea. Punta  
Begoñako galerien balioa  
nabarmentzea, 2018. urtea.

Decreto nº 1237/2019 por un importe  
de 30.000,00 euros. Habilitación de  
crédito 2019/02F. Puesta en valor del  
inmueble Galerías Punta Begoña, año  
2018.

Raquel González saiora sartu da.

Se incorpora Raquel González a la  
sesión.

**42.- ORDAINSARIEN %2,25EKO  
ORDAINKETAGEHIKUNTZA  
ONESTEA.**

**42.- APROBACIÓN DEL  
INCREMENTO RETRIBUTIVO DEL  
2,25% DE LAS RETRIBUCIONES  
PARA EL AÑO 2019.**

Proposamena irakurri ondoren, Paula  
Amievak esku hartu du. Berak  
azaldutakoaren arabera, estatuko  
oinarrizko araudiak gehi daitezkeen  
gehieneko ordainsariak finkatzen ditu.  
Osoko bilkurara hazkuntza orokorra  
ekarri da, baina BGPdak duen

Tras darse lectura a la propuesta  
interviene Paula Amieva que manifiesta  
que la normativa básica estatal fija las  
retribuciones máximas que se pueden  
incrementar. Al pleno se trae el  
incremento global pero existen otros  
posibles incrementos en función de

bilakaeraren arabera, beste hazkuntza batzuk izan daitezke eta eraginkorrak lirateke uztailearen 1etik aurrera. Oraindik ezin dira zehaztu eta defini daitezkeenean osoko bilkurari proposamena egingo diotelakoan daude. Horrez gain, % 0,3 igo daiteke eta jomuga oinarrizko araudiak azaltzen du. Proposamenak akordioari hazkuntzaren % 0,3 ez eranstea kritikatu du, beraz, abstenitu egingo dira, zenbateko hori arloetan, hala nola, hirigintza eta kontratazioan hobekuntza-planetara bidera baitateke. Izan ere, horiek lan asko dute. Halaber, euskaltegiko irakasleen egoerak arautu beharko lirateke. Aukera horiek gobernu taldearen buruan ez egotea kritikatu du, zerbitzu publikora bideratuta ordainsarien berdintasun irizpideetatik abiatuta, langileen politikari buruzko irizpiderik ez baitute.

Inazio Uriartek, % 0,3 bideratzeari dagokionez, gobernu taldeak negoziazio mahaian adostu du horrekin lanpostu guztien ordainsari irizpideak antolatzea. Horretarako, lanpostuak baloratuko dira eta osoko bilkurari aurkeztuko zaio emaitza amaitutakoan.

Ibon Rodríguezen esanetan, proposamenaren alde bozkatuko du, sindikatu guztiak alde daudelako. Izan ere, krisian langile publikoek galdutako erosteko ahalmena berreskuratzeko erabiliko da. % 0,3ri buruz, sindikatuek azaldutakoaren arabera, lanpostuak baloratzeko izango dira. Jada abian da eta beharrezkoa suertatzen da bidegabeko egoerak ebazteko. Balorazioa egiteko atzerapena kritikatu du. Dena den, itxuraz, sindikatuen informazioari jarraiki, legealdi honetan

cómo evolucione el PIB, incrementos que tendrían efectividad a partir del 1 de julio y que aún no se pueden determinar y esperan que una vez que se puedan determinar se presente al Pleno la correspondiente propuesta. También existe otro posible incremento del 0,3% cuyo destino viene reflejado en la normativa básica. Critica que la propuesta no incorpore al acuerdo ese 0,3% de incremento por lo que se abstendrán, ya que ese importe podría dedicarse a planes de mejora en áreas como Urbanismo, Contratación, que se encuentran con mucho trabajo y también para regularizar situaciones del profesorado del Euskaltegi, etc. Critica que esas posibilidades no estén en la mente del equipo de gobierno porque no tiene un criterio de política de personal orientado al servicio público con criterios de igualdades retributivas.

Inazio Uriarte, respecto al destino del 0,3% indica que el equipo de gobierno ha acordado en la Mesa de Negociación que se destine a ordenar los criterios retributivos del conjunto global de los puestos de trabajo a través de la valoración de los puestos de trabajo que será presentada al Pleno cuando se finalice.

Ibon Rodríguez manifiesta que apoyará la propuesta porque la apoyan todos los sindicatos y que sirve para recuperar el poder adquisitivo perdido por los empleados públicos durante la crisis. Respecto al 0,3%, según les indican los sindicatos, se van a destinar a la valoración de puestos de trabajo que está en marcha y que es necesaria para resolver situaciones de injusticia. Critica la tardanza en realizar la valoración aunque al parecer, según la información sindical, se podrá aprobar

onartu ahal izango da.

Eduardo Andraderen esanetan, alde bozkatuko du, akordioak estatuko gobernuak sindikatuekin 2018tik 2020ra lortutako akordioa baitu eta orduan ere alde agertu baitziren.

Inazio Uriartek berriz azpimarratu du proposamenak sindikatu-ordezkaritza guztiaren babesa duela.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 20 boto, EAJ, PP, EH Bildu, PSE-EE eta Ciudadanosenak; 4 abstentzio (GUK).

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Lehenengoa.- Funtzionarioen ordainsariak % 2.25 gehitzea, ordainsarien kontzeptuetan 2018ko abenduaren 31n indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.

Gehikuntza ondoko irizpideen arabera egingo da:

- Oinarrizko ordainsariak.- Ordainsari horiek funtzionarioari ordaintzen zaizkio bere kidegoa edo eskala atxikita dagoen talde edo azpitaldearen arabera eta horretan duen antzintasunagatik. Horien barruan soldataren osagarriak eta aparteko ordainsarien hirurtekoak daude. Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko legeek ezartzen dute zenbatekoa.

- Soldata: Soldataren zenbatekoa sailkapen-taldea edo azpitaldearen

en la presente legislatura.

Eduardo Andrade manifiesta que van a votar a favor porque el acuerdo recoge el acuerdo del gobierno central con los sindicatos para los años 2018 a 2020 que apoyaron.

Inazio Uriarte insiste en que la propuesta cuenta con el apoyo unánime de la representación sindical.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 20 votos a favor, PNV, PP, EH Bildu, PSE-EE, Ciudadanos; 4 abstenciones, GUK.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Primero.- Incrementar las retribuciones del personal funcionario, en los conceptos retributivos en un 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018, con efectos de 1 de enero de 2019.

El incremento se realizará de acuerdo con los siguientes criterios:

- Retribuciones Básicas.- Son las que retribuyen al funcionario según la adscripción de su cuerpo o escala a un determinado Grupo o Subgrupo y por su antigüedad en el mismo. Dentro de ellas están comprendidas los componentes de sueldo y trienios de las pagas extraordinarias. Su cuantía se fija por las leyes de Presupuestos Generales del Estado

o Sueldo: Su cuantía viene determinada por el grupo o subgrupo

arabera ezartzen da eta 24/2018 errege lege-dekretu abenduaren 21koa, Sektore publikoaren ordainsariari buruzko premiazko neurriak onesten dituenaren 3.Bost artikuluan xedatuta dago. 2018. urtearekin alderatuz, % 2,25 gehitu da, 2018ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.

de clasificación y está determinada en el artículo 3. Cinco del Real Decreto-Ley 24/2018, de 21 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público. Respecto de las cuantías del año 2018 han experimentado un incremento de un 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018, con efectos 1 de enero de 2019.

- Hirurtekoak: zenbateko bera izango da azpitalde guztientzat eta lan egindako hirurteko bakoitzeko ordaintzen da. Oinarrizko soldata bezala, 24/2018 errege lege-dekretu abenduaren 21koa, Sektore publikoaren ordainsariari buruzko premiazko neurriak onesten dituenaren 3.Bost artikuluan xedatu da hirurtekoen zenbatekoa eta % 2,25 gehitu da, 2018ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.

o Trienios: consisten en una cantidad, que será igual para cada Subgrupo, por cada tres años de servicio, al igual que el Salario Base, su cuantía se determina en el artículo 3. Cinco del Real Decreto-Ley 24/2018, de 21 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público. Respecto de las cuantías del año 2018 han experimentado un incremento de un 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018. Con efectos a 1 de enero de 2019.

<b>Arrunteko Ordainsariak Pagas Ordinarias</b>				
<b>Talde / Azpitaldea / 7/2007 Legea Grupo / Subgrupo Ley 7 / 2007</b>	<b>Hileko Munta (eurotan) Cuantía Mensual(euros)</b>		<b>Urteko Guztirakoa (eurotan) Total anual(euros)</b>	
	<b>Soldata (eurotan) Sueldo (euros)</b>	<b>Hirurtekoak (eurotan) Trienios (euros )</b>	<b>Soldata (eurotan) Sueldo (euros)</b>	<b>Hirurtekoak (eurotan) Trienios (euros )</b>
	A1	1.177,08	45,29	14.124,96
A2	1.017,79	36,93	12.213,48	443,16
C1	764,19	27,95	9.170,28	335,40
C2	636,01	19,02	7.632,12	228,24
<b>(30/1984 Legea) eta</b>	582,11	14,32	6.985,32	171,84

<b>talde profesionalak (7/2007 Legea)</b> E (Ley 30 / 1984) y Agrupaciones Profesionales (Ley 7 / 2007)				
--	--	--	--	--

<b>Aparteko Ordainsariak Pagas Extraordinarias</b>		
<b>Taldea / Azpitaldea / 7/2007 Legea Grupo / Subgrupo Ley 7 / 2007</b>	<b>Soldata (eurotan) <i>Sueldo (euros)</i></b>	<b>Hirurtekoak (eurotan) <i>Trienios (euros)</i></b>
A1	726,35	27,95
A2	742,29	26,93
C1	660,48	24,14
C2	630,21	18,84
<b>(30/1984 Legea) eta talde profesionalak (7/2007 Legea)</b> E (Ley 30 / 1984) y Agrupaciones Profesionales (Ley 7 / 2007)	582,11	14,32

- **Ordainsari osagarriak:** horiekin lanpostuen ezaugarriak ordaintzen dira, lanbide-karrera edo jarduera, errendimendua edo funtzionarioak lortutako emaitzak. Udalbatzaren Osoko Bilkurak ezarriko du zenbateko orokorra Estatuak adierazitako gehienezko eta gutxienezko mugen barruan (TAOLaren 93.2 artikulua).
- **Retribuciones Complementarias:** son las que retribuyen las características de los puestos de trabajo, la carrera profesional o el desempeño, rendimiento o resultados alcanzados por el funcionario. Su cuantía global será fijada por el Pleno de la Corporación dentro de los límites máximos y mínimos que se señalen por el Estado ( art. 93.2 de la LBRL).
  - **Complemento de Destino:** Correspondiente al nivel del puesto que se desempeñe, cuya cuantía se fijará
- **Lanpostu-mailako osagarria:** Lanpostuaren mailaren arabera da eta osagarriaren zenbatekoa urtero ezarriko da Euskal Autonomi

Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 79.1a artikulua ezartzen duen bezala; aurrekontu horiek % 2,25 gehituta, 2018ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin, 2/2019 LEGEA, otsailaren 14koa, lantsaren arloan 2019ko ekitaldirako presako aurrekontu-neurriei eta luzapenaren beste alderdi batzuei buruzkoa ezartzen duenez.

- Osagarri berezia: zailtasun tekniko bereziko baldintzak ordaintzen ditu, baita dedikazioa, erantzukizuna, bateraezintasuna, arriskua edo nekagarritasuna ere. Lanpostuen zerrendan ezartzen da horren zenbatekoa. Irizpide horiek aplikatuz gero zenbatekoak aldatu behar dira; lanpostuen zerrendan jasotako zenbatekoak eta lanpostu-mailako osagarria. Beraz, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 22. artikuluan xedatutakoaren arabera, Osoko Bilkurari dagokio onespina egitea eta % 2,25eko gehikuntza egitea, ordainsarien kontzeptuetan 2018ko abenduaren 31n indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.
  - Antzinasunezko osagarri pertsonala eta osagarri pertsonal iragankorra: Getxoko Udaleko langile batzuek horiek jaso izan dituzte, 2008ko urriaren 31n osoko bilkurak hartutako erabakiaren bidez onartutako Ordainsarien Egokitzearen ondorioz. Erabaki horrek aurretik jasotzen ziren ordainsarien kontzeptuak UDALHITZ erabakian jasotako xedapenetara egokitu zituen. Aipatutako UDALHITZ erabakiaren 85. artikuluan, aurreikusi zen osagarri horiek jasoko zirela ordainsari-sistema berria aplikatzeagatik, aurretik jasotzen ziren ordainsariak murrizten ziren kasuetan. Osagarri horiek eguneratu ahal dira; beraz, indarreko zenbatekoei % 2,25eko ordainsarien kontzeptuetan 2018ko abenduaren 31n indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin gehikuntza aplikatu behar zaie osagarri pertsonal iragankorra dagokien langileei. Gehikuntzak eginda, hauek izango
- anualmente en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi tal y como determina el artículo 79.1a de la ley 6/1989 de 6 de julio de la Función Pública Vasca, y que para este ejercicio 2019 se han visto incrementados en un 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018, con efectos de 1 de enero de 2019 tal y como se recoge en Ley 2/2019, de 14 de febrero, de medidas presupuestarias urgentes para el ejercicio 2019 en materia de retribuciones y otros aspectos relativos a la prórroga.
  - Complemento específico: retribuye las condiciones de especial dificultad técnica, dedicación, responsabilidad, incompatibilidad, peligrosidad o penosidad y su cuantía viene fijada en la Relación de Puestos de Trabajo. La aplicación de estos criterios supone un cambio en las cuantías que tiene reflejo en la RPT, y también en el complemento de destino, por lo que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 22 de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local corresponde al Pleno su aprobación e incremento en 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018, con efectos de 1 de enero de 2019.
  - Complementos Personales de Antigüedad y Transitorio: Parte del personal al servicio del Ayuntamiento de Getxo viene percibiendo como consecuencia de la Adecuación Retributiva aprobada mediante acuerdo plenario de fecha 31 de octubre de 2008. Dicho acuerdo adecuaba a las disposiciones recogidas en el acuerdo UDALHITZ los conceptos retributivos que anteriormente se venían percibiendo. El artículo 85 del citado UDALHITZ preveía la percepción de estos complementos para aquellos supuestos en los que por aplicación del nuevo sistema retributivo se produjera una minoración sobre las retribuciones que se vinieran percibiendo anteriormente. Estos complementos son actualizables por lo que corresponden aplicarles un incremento de un 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018, con efectos de 1 de enero de 2019, respecto de las cuantías personales



dira antzinasunezko osagarri  
pertsonalaren indarreko zenbatekoak  
azpitalde bakoitzarentzat:

que tienen todos aquellos trabajadores que tienen asignado un Complemento personal transitorio y en cuanto al complemento personal de antigüedad las cuantías vigentes para cada uno de los subgrupos con el incremento operado serán las siguientes.

<b>Taldea / Azpitaldea EBEP</b> <i>Grupo / Subgrupo Ley 7/2007</i>	<b>CP</b> <b>Hirurtekoak</b> <i>Trienios CP</i>
A1	32,47€
A2	31,53€
C1	27,12€
C2	27,59€
<b>Talde profesionalak</b> Agrupaciones profesionales	28,09€

Bigarrena.- Langileen ordainsariak % 2.25 gehitzea 2018ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin funtzionarioen kontzeptu berberetan.

Segundo.- Incrementar las retribuciones del personal laboral en conceptos análogos a los del personal funcionario en un 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018, con efectos de 1 de enero de 2019.

Hirugarrena.- Behin-behineko langileen ordainsariak % 2.25 gehitzea 2018ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2019ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.

Tercero.- Incrementar las retribuciones del personal eventual en un 2,25% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2018, con efectos de 1 de enero de.

<b>KATEGORIA/CATEGORIA</b>	<b>Urteko Guztirakoa (eurotan)</b> <b>Total anual(euros)</b>
UDAL TALDE POLITIKOEN ADMINISTRARIA (%50)	14773,22€
UDAL TALDE POLITIKOEN AHOLKULARIA (%50)	28507,18€
UDAL TALDE POLITIKOEN ADMINISTRARIA	29546,58€
ALKATETZAKO ADMINISTRARIA	31818,51€
UDAL TALDE POLITIKOEN AHOLKULARIA	57014,37€

ALKATEAREN AHOLKULARIA	57014,37€
------------------------	-----------

Laugarrena.- Lanpostuen Zerrendaren aldaketa onartzea, aipatutako erabakiak aplikatu ahal izateko. Cuarto.- Aprobar la modificación de la RPT en orden a la aplicación de dichos acuerdos.

Bosgarrena.- Alkateari ahalmena ematea erabakiak betearazteko. Quinto.- Facultar al Alcalde para la ejecución de los acuerdos.

Seigarrena.- Erabaki hau BAOn argitaratzea, baita aurreko bigarren puntuan ezarritakoaren arabera aldatuko den Lanpostuen Zerrenda ere. Sexto.- Publicar el presente acuerdo, juntamente con la RPT modificada por el contenido del punto segundo anterior, en el BOB.

**43.- GETXOKO UDALEKO ETA ERAKUNDE AUTONOMOETAKO DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA ALDATZEA. 2016-2019 ALDIA (5. ALDAKETA).**

**43.- MODIFICACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES 2016-2019 DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS DEPENDIENTES (5ª MODIFICACIÓN).**

Proposamena irakurri ostean, alkateak adierazi du Ciudadanosen zuzenketa bat dagoela.

Tras darse lectura a la propuesta el Alcalde manifiesta que hay una enmienda presentada por Ciudadanos.

Santiago Sainzek ondorengo zuzenketa irakurri du:

Santiago Sainz da lectura a la siguiente enmienda:

*"1.- 2016-2019 denboraldirako GETXOKO UDALEKO ETA ERAKUNDE AUTONOMOETAKO DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA izeneko dokumentua ALDATZEA, 6. lerro estrategikoari dagokionez (FITXA):*

*"1º.- MODIFICAR el documento denominado PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTONOMOS. Periodo 2016-2019 en relación con la línea estratégica N°6 (FICHA):*

*Helburu zehatzak:*

*6.1. Familien gastu orokorretan laguntzea, eskolatuta dauzkaten adingabeko seme-alaben hezkuntzatik eratorriak.*

*Objetivos Específicos:*

*6.1. Colaborar en los gastos generales de las familias derivados de la educación de sus hijos o hijos ~~menores de edad~~ escolarizados.*

*Planarekin batera doan 6. LERRO ESTRATEGIKOAREN FITXA aldatzea, aurreko proposamenarekin bat eta proposamen honetan eranskin modura doana".*

*Modificación, FICHA de LINEA ESTRATEGICA N°6, adjunta al Plan, modificada en coherencia con la propuesta anterior y que se acompaña como anexo a la presente propuesta."*

Keltse Eigurenek aipatutakoaren arabera, proposamenarekin plan estrategikoa gizarte-errealitateari egokitu nahi zaio. Adingabeei aipamena ezabatu da, egiaz hezkuntzaren eremuan adin nagusikoak eskolatuak baitaude eta diru-laguntza lor baitezakete. Zuzenketa onartuz gero, diruz lagundutako ikasketen mugak aldatu beharko lirateke, nahitaezko hezkuntzari dagozkiolako, beraz, aurka bozkatuko dute.

Enrique Olasoren iritziz proposamena ez da egokia eta ez dute bidezkoztat jotzen aurkeztutako zuzenketa, hortaz, abstenitu egingo dira.

Santiago Sainzen esanetan, zuzenketari esker, talde gehiagori laguntzeko aukera dago eta urtero diru-laguntzaren oinarriek zehaztuko dituzte. Batxilergoa ez da diruz laguntzen eta tempo garrantzitsua iruditzen zaio. Halaber, diru-laguntza unibertsitate ikasketetara zabal daiteke, plan estrategikoa aldatu gabe zuzenketa onartuz gero.

Zuzenketa bozkatu dute eta ez da onartu, aldeko 1 botorekin, Ciudadanos; kontrako 11 botorekin, EAJ, PSE-EE; eta 12 abstentziorekin, PP, GUK, EH Bildu.

Eduardo Andradek aipatutakoarekin bat, puntu honetan eta plan estrategikoari buruzko hurrengoetan, planak EAJ eta EH Bilduren akordioz, preso enbarkatuentzat laguntzen lerro estrategikoa jasotzen duela kontuan hartuta, lerro horri ezabatzen ez den bitartean ez dituzte proposamenak onartuko.

Keltse Eiguren manifiesta que la propuesta que se plantea es adecuar el plan estratégico a la realidad social. Se suprime la referencia a menores de edad ya que en la realidad existen mayores de edad escolarizados en los ámbitos educativos a los que puede acceder la subvención. Indica que admitir la enmienda supondría alterar los límites de los estudios subvencionados, que son los correspondientes a la enseñanza obligatoria, por lo que votarán en contra.

Enrique Olaso cree que la propuesta no es adecuada y no ven tampoco conveniente la enmienda presentada, por lo que se abstendrán.

Santiago Sainz indica que la enmienda básicamente posibilita que se puedan ayudar a más colectivos y que las bases de esa subvención que cada año se convoquen se determinen. Manifiesta que el bachiller no se subvenciona, lo que le parece un tiempo importante, así como también podría ampliarse la subvención a estudios universitarios sin necesidad de modificar el plan estratégico si se asume la enmienda.

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener 1 voto a favor, Ciudadanos; 11 votos en contra, PNV, PSE-EE; 12 abstenciones, PP, GUK, EH Bildu.

Eduardo Andrade indica que en este punto y en los siguientes referidos al Plan Estratégico, teniendo en cuenta que dicho plan recoge por acuerdo de PNV y EH Bildu una línea estratégica de ayudas a familiares de presos no apoyarán las propuestas en tanto no se elimine esa línea.

Enrique Olasoren esanetan, gizarte errealtateari erreparatu behar zaio eta gizarte desberdintasunak areagotzen ari direla kontuan hartuta, jardun behar da, baina planteatzen den proposamenarekin ez dira gizarte desberdintasunak zuzentzen, laguntza orokorrak ematen baitira, familia gutxietsientzat bideratu ordez.

Santiago Sainzek azaldutakoaren arabera, proposamenaren alde dago. Dena den, ezin dezakete alde bozka, batxilergo, LH eta unibertsitateko ikasketei lagundu behar zaielakoan baitaude eta ildo horretatik planteatu dute zuzenketa.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 11 boto, EAJ, PSE-EE; eta 13 abstentzio, PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

1.- GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA, 2016-2019 aldia, izeneko dokumentua ALDATZEA, 6. ildo estrategikoari, (FITXARI) dagokionez, xehetasun hauekin:

**Helburu zehatzak:**

6.1. *Familien gastu orokorretan laguntzea, eskolatuta dauzkaten ~~adina~~ seme-alaben hezkuntzatik eratorriak.*

Aldaketarako 6. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA sartzen

Enrique Olaso indica que hay que atender a la realidad social y teniendo en cuenta que las diferencias sociales se están acrecentando hay que actuar frente a las mismas y con la propuesta que se plantea no se corrigen las desigualdades sociales, ya que se dan ayudas de manera general en lugar de destinarlas a las familias más desfavorecidas.

Santiago Sainz indica que están a favor de la propuesta pero no pueden votar a favor ya que cree que debe ampliarse la posibilidad de ayudar también a los estudios de bachiller, FP y universidad y en ese sentido se planteaba la enmienda.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 11 votos a favor, PNV, PSE-EE; 13 abstenciones, PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

1º.- MODIFICAR el documento denominado PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTONOMOS. Periodo 2016-2019 en relación con la línea estratégica Nº 6 (FICHA):

**Objetivos Específicos:**

6.1. *Colaborar en los gastos generales de las familias derivados de la educación de sus hijas o hijos ~~menores de edad~~ escolarizados.*

Modificación, FICHA de LINEA

da (planari erantsia), aurreko proposamenari jarraiki aldatua, eta proposamen honen eranskin gisa ipintzen da.

2.- Erabaki hau eta haren eranskina argitaratzeko aginduko da (6. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA berria) Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udalaren webgunean.

3.- Erabaki hau udal arlo guztiei eta beraren mendeko erakunde autonomoei jakinaraztea.

**4.4.- GETXOKO UDALEKO ETA ERAKUNDE AUTONOMOETAKO DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA ALDATZEA. 2016-2019 ALDIA (6. ALDAKETA).**

Proposamena irakurri ondoren, Elena Coriak esku hartu du. Aldaketaren helburua immigranteen taldeei eta kultura-artekotasunari laguntzea da, udalerrian gizarte proiektua ezartzearekin batera. Xede horrez, BBK fundazioarekin lankidetzan jardungo dute eta ezaugarri nagusiak azaldu ditu.

Nerea Guijarrubiak EH Bilduren zuzenketa irakurri du:

*“Diru-laguntzei buruzko plan estrategikoan sartzeko bi diru-laguntza izendun proposatzen zaizkigu, baina bati ez diogu zentzu gehiegirik aurkitzen. Ez dakigu noraino udalak eman behar dion diru publikoa BBK bezalako banku-fundazioari. Fundazioak bere burua aurkezten duenean, besteak beste, halakoak adierazten ditu: «Estatuko bankurik*

ESTRATEGICA Nº 6, adjunta al Plan, modificada en coherencia con la propuesta anterior y que se acompaña como anexo a la presente propuesta

2º.- Ordenar la publicación del presente acuerdo y su anexo (nueva FICHA de LINEA ESTRATEGICA Nº 6) en el Boletín Oficial de Bizkaia y en la página web municipal.

3º.- Comunicar el presente acuerdo a todas las áreas municipales, así como a los Organismos Autónomos dependientes.

**4.4.- MODIFICACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES 2016-2019 DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS DEPENDIENTES (6ª MODIFICACIÓN).**

Tras darse lectura a la propuesta interviene Elena Coria que manifiesta que el objetivo de la modificación se refiere a apoyar a los colectivos inmigrantes, la interculturalidad y la implantación de un proyecto social en el municipio a través de una actuación con la Fundación BBK cuyas características fundamentales explica.

Nerea Guijarrubia da lectura a una enmienda de EH Bildu:

*“Se nos proponen dos subvenciones nominativas a incluir en el Plan Estratégico de Subvenciones, pero hemos de decir que no vemos demasiado sentido a una de ellas. No sabemos hasta qué punto debe el Ayuntamiento dar dinero público a una fundación bancaria como BBK. La fundación, cuando se refiere a sí misma, expresa cosas tales como «Somos accionistas*

kaudimendunaren akziodunak gara» edo «dibertsifika ditzagun diru-sarrerak gure gizarte ekintzaren etorkizuna indartu eta bermatzeko». Itxuraz, Getxoko Udaleko gobernu taldearen ustez ez du diru-sarrera nahikorik eta BBKren aldeko diru-laguntza proposatzen digu.

Horretarako, aitzakia ezin hobea du: oraingoz bakarrik beraiek ezagutzen duten proiektua. BBK erakundeak jada badu lokala eta horretan adinekoentzat espazioak egokituko dira modu parte-hartzailean. Helburua begi onez ikusten dugu, baina udalak hitzarmenaren ondorioz diru hori jarri behar badu ala berari dagokion zatia ebazteko bada, ez dugu uste diru-laguntza izenduna bide egokia denik. Hori guztia dela eta, honako proposamena egin nahi dugu:

Zeharkako aldaketa-proposamena. Orain hala dio:

3.8. Federación Plataforma Inmigrantes de Getxo erakundearentzat diru-laguntza izenduna.

3.9. puntuan Bilbao Bizkaia Kutxa (BBK) erakundearen aldeko diru-laguntza aipatzen da.

Bakarrik honakoa esan behar du:

3.8. Federación Plataforma Inmigrantes de Getxo erakundearentzat diru-laguntza izenduna”.

Susana Andolloren esanetan, EH Bilduren zuzenketarekin ados daude, BBK erakundearekin sinatutako hitzarmenean udal taldeek ez baitute parte hartu eta adinekoek baliabide gutxiago izango dituztelakoan dago.

Eduardo Andradek adierazitakoarekin bat, zuzenketaren aurka bozkatuko dute, berandu izan arren, Algortako adinekoentzat Urgulleko egoitza moldatzeari ekingo baitzaio eta proiektua egokia iruditzen zaie.

Zuzenketa bozkatu da, eta ez da onetsi,

del banco más solvente del Estado» o «Diversificamos los ingresos para fortalecer y garantizar el futuro de nuestra acción social». Al parecer, el equipo de gobierno del Ayuntamiento de Getxo piensa que no disponen de suficientes ingresos, y nos proponen una subvención a favor de BBK.

Tienen una excusa perfecta para ello: un proyecto que, de momento, solo conocen ellos. BBK ya dispone de un local, y en él se adecuarán espacios para las personas mayores, de un modo participativo. Vemos el objetivo con buenos ojos, pero si el Ayuntamiento debe poner ese dinero como consecuencia de un convenio o para resolver la parte que le concierne, no creemos que la subvención nominativa sea el mejor camino. Por ello, presentamos la siguiente propuesta:

Propuesta transversal modificadora: donde dice:

3.8. Subvención nominativa para la Federación Plataforma Inmigrantes de Getxo.

En el punto 3.9, donde se hace referencia a la subvención a favor de Bilbao Bizkaia Kutxa (BBK),

Debe decir solamente lo siguiente:

3.8. Subvención nominativa para la Federación Plataforma Inmigrantes de Getxo.”

Susana Andollo indica que están de acuerdo con la enmienda de EH Bildu ya que en el acuerdo con la BBK no se ha dado participación a los grupos municipales y cree que va a restar recursos a las personas mayores.

Eduardo Andrade manifiesta que votarán en contra de la enmienda ya que aunque sea tarde se va a proceder a adecuar la sede de Urgull para los mayores de Algorta y el proyecto les parece correcto.

Sometida la enmienda a votación es

aldeko 8 boto jaso dituelako (GUK eta EH Bildu), 15 boto kontra (EAJ, PP eta PSE-EE), eta 1 abstentzio (Ciudadanos).

Nerea Guijarrubiak adierazitakoaren arabera, proposamenarekin BBK fundazioari dirua emango zaio, banku fundazioa izan arren. Ez dute proiektuari buruzko informaziorik. Proposamenean bakarrik BBK fundazioarekin udalaren konpromisoa ageri da eta ez, ordea, BBK fundazioaren konpromisoa udalarekin. Besteak beste, kaleratzeak deuseztatzearen inguruko gaiak sar daitezke. Adinekoen beharrez jakitun dira, baina diru publikoarekin finantzaren diren proiektuen zuzeneko kudeaketaren alde daude.

Susana Andollo EH Bilduren irizpidearekin ados da eta aurkezten duten proiektuari dagokionez, ez dute ulertzen. Prozesu parte-hartzaileetan lokalak eskatu ziren adinekoentzat eta proposamenak egun dituztenekiko adinekoentzako espazioak kentzen ditu. Zinegotzi arduradunak elkarte bakarraz hitz egin du, Romon elkarte bakarra errespetatzearen irizpidea erabili ez denean. Bere iritziz proposamen honek aurrekontu parte-hartzaileei iruzur egiten die.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 11 boto, EAJ, PSE-EE; aurkako 8 boto, GUK, EH Bildu; 5 abstentzio, PP eta Ciudadanos.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

rechazada al obtener 8 votos a favor, GUK, EH Bildu; 15 votos en contra, PNV, PP, PSE-EE; 1 abstención, Ciudadanos.

Nerea Guijarrubia indica que la propuesta supone aportar dinero a la Fundación BBK que es una fundación bancaria. No tienen información del proyecto que se quiere realizar. En la propuesta sólo aparece el compromiso del ayuntamiento con la BBK y no el compromiso de la BBK con el ayuntamiento, en el que se podrían incorporar otras cuestiones como las relativas a eliminar los desahucios. Son conscientes de la necesidad de las personas mayores pero apuestan por la gestión directa de los proyectos que se financian con dinero público.

Susana Andollo apoya el criterio de EH Bildu y en relación al proyecto que presentan manifiesta que no lo entienden. Los procesos participativos demandaban locales para personas mayores y la propuesta resta espacio a las personas mayores sobre lo que actualmente tienen. La concejala responsable ha hablado de una sola asociación cuando en Romo no se ha adoptado este criterio de respeto de una sola asociación. Cree que esta propuesta se burla de los presupuestos participativos.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 11 votos a favor, PNV, PSE-EE; 8 votos en contra, GUK, EH Bildu; 5 abstenciones, PP, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

1.- **GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA**, 2016-2019 aldia, izeneko dokumentua ALDATZEA, **3. ildo estrategikoari, Gizarte ekintzako SFL inst**, dagokionez, xehetasun hauekin:

1º.- MODIFICAR el documento denominado **PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTONOMOS. Periodo 2016-2019** en relación con la **línea estratégica N° 3 .Instt. SFL de acción social** con el siguiente detalle:

**Hau dakarren lekuan:**

**Donde dice en la actualidad:**

**4.4.- 2016-2019 aldirako Jardun Ildo Estrategikoak**

**4.4.- Líneas Estratégicas de Actuación para el periodo 2016-2019**

Plan Estrategiko honetako jardun ildo estrategikoak, udalaren eta erakunde autonomoen diru-laguntzen ildo edo helburu zehatzak jasotzen dituztenak (aurrekontu ekitaldi bakoitzean alda daitezkeen arren), honako hauek dira, eskumen arloen arabera:

Las líneas estratégicas de actuación recogidas en el presente Plan Estratégico en el que se integran las diversas líneas u objetivos específicos de subvenciones del Ayuntamiento y de sus OAAA (los cuales son susceptibles de variarse en cada ejercicio presupuestario), distribuidas por áreas de competencia, son las siguientes:

<b>ESKUMEN ARLOA</b>	<b>ILDO ESTRATEGIKOA LINEA ESTRATEGICA (2016-2019)</b>	<b>Helburuak, ildo zehatzak</b>
<b>AREA DE COMPETENCIA</b>		<b>Objetivos, Líneas específicas (2016-2019)</b>
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	3. Gizarte ekintzako SFL inst 3 .Instt. SFL de acción social	3.1 ISFL 3.2 Izenduna/Nominativa 3.3 Izenduna/Nominativa 3.4 Izenduna/Nominativa 3.5 Izenduna/Nominativa 3.6 Izenduna/Nominativa 3.7 Izenduna/Nominativa



**Hau adieraziko da:**

**4.4.- 2016-2019 aldirako Jardun Ildo Estrategikoak**

Plan Estrategiko honetako jardun ildo estrategikoak, udalaren eta erakunde autonomoen diru-laguntzen ildo edo helburu zehatzak jasotzen dituztenak (aurrekontu ekitaldi bakoitzean alda daitezkeen arren), honako hauek dira, eskumen arloen arabera:

**Pasaría a decir:**

**4.4.- Líneas Estratégicas de Actuación para el periodo 2016-2019**

Las líneas estratégicas de actuación recogidas en el presente Plan Estratégico en el que se integran las diversas líneas u objetivos específicos de subvenciones del Ayuntamiento y de sus OOAA (los cuales son susceptibles de variarse en cada ejercicio presupuestario), distribuidas por áreas de competencia, son las siguientes:

ESKUMEN ARLOA AREA DE COMPETENCIA	ILDO ESTRATEGIKOA LINEA ESTRATEGICA (2016-2019)	Helburuak, ildo zehatzak Objetivos, Líneas específicas (2016-2019)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	3. Gizarte ekintzako SFL inst 3 .Instt. SFL de acción social	3.1 ISFL 3.2 Izenduna/Nominativa 3.3 Izenduna/Nominativa 3.4 Izenduna/Nominativa 3.5 Izenduna/Nominativa 3.6 Izenduna/Nominativa 3.7 Izenduna/Nominativa 3.8 Izenduna/Nominativa 3.9 Izenduna/Nominativa.

Aldaketarako proposamenaren edukian **3. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA berria** sartzen da (planari erantsia), aurreko proposamenari jarraiki aldatua, eta proposamen honen eranskin gisa ipintzen da.

2.- Erabaki hau eta haren eranskina **argitaratzeko** aginduko da (3. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA berria) Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udalaren webgunean.

3.- Erabaki hau udal arlo guztiei eta beraren mendeko erakunde autonomoei

Se incluye en el contenido de la propuesta de modificación, **nueva FICHA de LINEA ESTRATEGICA Nº 3**, adjunta al Plan, modificada en coherencia con la propuesta anterior y que se acompaña como anexo a la presente propuesta

2º.- Ordenar la **publicación** del presente acuerdo y su anexo (nueva FICHA de LINEA ESTRATEGICA Nº 3) en el Boletín Oficial de Bizkaia y en la página web municipal.

3º.- Comunicar el presente acuerdo a todas las áreas municipales, así como a

jakinaraztea.

los Organismos Autónomos dependientes.

45.- GETXOKO UDALEKO ETA ERAKUNDE AUTONOMOETAKO DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA ALDATZEA. 2016-2019 ALDIA (7. ALDAKETA).

45.- MODIFICACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES 2016-2019 DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS DEPENDIENTES (7ª MODIFICACIÓN).

Irakurri ondoren, Ibon Rodríguezek hartu du hitza EH Bilduk aurkeztutako zuzenketa irakurtzeko:

Tras darse lectura interviene Ibon Rodríguez que da lectura a la enmienda presentada por EH Bildu:

*“Lerro berri hauek hasteko proposamenean adierazten diren arrazoiak ez ditugu zalantzan jarriko. Egia da kirol-klubek beren urteurrenak ospatzen has ditzaketela eta hori beren sendotasunaren lekuko izan daitekeela. Halaber, udalerrian errotuak dauden kirol erakundeek beren urteurrenak ospatzea eta xede horrez laguntzak jasotzea ondo iruditzen zaigu.*

*“No vamos a poner en duda las razones que recoge la propuesta para iniciar estas nuevas líneas. Es cierto que los clubes deportivos pueden comenzar a celebrar sus aniversarios, y ello puede ser ejemplo de su fortaleza. Vemos bien que las entidades deportivas arraigadas en el municipio celebren aniversarios y que reciban ayudas para ello.*

*Gauza bera esan dezakegu nazioarteko kirol lehiaketetz, egia baita batzuk urtero egiten direla eta beste batzuk, berriz, noizean behin.*

*Podríamos decir lo mismo sobre las competiciones deportivas internacionales, ya que es cierto que algunas se celebran anualmente y otras de vez en cuando.*

*Arrazoi horiekin guztiekin ados egon gaitzeko, baina hautatutako bidea, diru-laguntza izendunena, egokia ez delakoan gaude. Zer gertatuko da urtean urteurren bakarra eta nazioarteko lehiaketa bat dugunean? Eta bi edo hiru urteurren bagenitu, zer egingo genuke? Diru-laguntza izendunen lerro gehiago eratu? Ez dugu zentzuzkoa ikusten; askoz bidezkoagoa litzateke diru-laguntza lerro berriak sortu behar badira, lehiaketaren bidez banatzea. Beraz, hurrengo egin nahi dugu:*

*Podemos estar de acuerdo con todas esas razones, pero el camino elegido, el de las subvenciones nominativas, no nos parece el adecuado. ¿Qué sucede cuando tenemos un solo aniversario al año y una competición internacional? Y si tuviéramos dos o tres aniversarios, ¿qué haríamos? ¿Crear más líneas de subvenciones nominativas? No le vemos demasiada lógica a ello, ya que pensamos que sería bastante más lógico que, si hiciera falta crear nuevas líneas de subvenciones, éstas se repartieran mediante concurso. Por lo tanto, lo que queremos hacer es lo siguiente:*

*Zeharkako aldaketa-proposamena aipatzen duen horretan:*

*Donde dice propuesta transversal modificadora:*

*16.11 Izenduna*

*16.11 nominativa*

*16.12 Izenduna*

*16.12 nominativa*

*Honako hau jarri behar du:*

*Debe decir:*

*16.11 diru-laguntzen lerroa, lehiaketan*

*Línea de subvención 16.11, a repartir en*

*banatzeko eta kirol klubetako urteurren desberdinak ospatzen erabiltzeko 16.12 diru-laguntza lerroa, lehiaketan banatzeko eta maiztasun zehatza ez duten nazioarteko kirol lehiaketei laguntzeko”.*

Alvaro González esanetan, norgehiagokak zentzua du proiektuak elkarren artean aldera daitezkeenean eta hala aplikatzen ari da. Diru-laguntza izendunak deialdi publikoa konplexua denean planteatzen dira eta kasu honetan hala da, urteurrenak eta nazioarteko lehiaketa ofizialak erkatzea oso zaila eta anitza baita. Nolanahi ere, halakoetan norgehiagoka eta deialdiaren oinarriak eratzea ez da erraza eta horregatik erabaki ziren diru-laguntza izendunak. Beste udal batzuk ere prozesu berdinez baliatzen dira.

Ibon Rodríguez esanetan, Getxon 10 diru-laguntza lerro daude kirolaren eremuan eta oso jardura desberdinak ukitzen dituzte. Norghegiagokaren bidezko prozeduretarako oinarriak egin dira, beraz, izenduntzat jotzeko argudioa ez zaio arrazoizkoa iruditzen.

Enrique Olaso adierazitakoarekin bat, diru-laguntza izendunen kontrakoak dira, hala ere, gero eta ugariagoak dira. Bien bitartean, GUK taldeak norgehiagokak defendatzen ditu.

Zuzenketa bozkatu da, eta ez da onetsi, aldeko 8 boto jaso dituelako (GUK eta EH Bildu), 15 boto kontra (EAJ, PP eta PSE-EE), eta 1 abstentzio (Ciudadanos).

*concurso y a utilizar para celebrar distintos aniversarios de clubes deportivos.*

*Línea de subvención 16.12, a repartir en concurso y a utilizar para ayudar a distintas competiciones deportivas internacionales que no tengan una frecuencia determinada.”*

Alvaro González indica que la concurrencia competitiva tiene sentido cuando es posible la comparación entre los proyectos y así se está aplicando, pero se plantean las subvenciones nominales cuando sea compleja la convocatoria pública como en este caso, ya que comparar aniversarios y campeonatos internacionales oficiales es muy complejo y muy diverso, lo que dificulta la concurrencia competitiva y la generación de bases de convocatoria y por esto se acudió a las subvenciones nominativas como también se hace este mismo proceso en otros ayuntamientos.

Ibon Rodríguez indica que en Getxo hay 10 líneas de subvención en el ámbito deportivo que afectan a actividades muy diferentes y se han elaborado bases para procedimientos de concurrencia y cree que también se pueden elaborar bases en concurrencia no pareciéndole razonable el argumento para que se consideren como nominativas.

Enrique Olaso indica que son contrarios a las subvenciones nominativas, que cada vez son más abundantes mientras que GUK lo que defiende son las concurrencias competitivas.

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener 8 votos a favor, GUK, EH Bildu, 15 votos en contra, PNV, PP, PSE-EE; 1 abstención, Ciudadanos.

Ibon Rodríguez esanetan, Getxo Kirolak erakundeko lehendakariaren prozedura ez zaio ondo iruditzen, Getxo Kirolak erakundeko Zuzendaritza Kontseilua alde batera utzi baitu. Ez dio ezer galdetu eta jakinarazi. Nolanahi ere, gai horietan bakarrik EH Bilduk egin ditzakeen galderak erantzutera mugatzen da. Zuzendaritza kontseiluari kirola sustatzeari buruzko politikaren inguruko eztabaida ukatzen zaio. Bere ustez lehiaren irizpideetara jo behar da eta diru-laguntza izendunak erabiliz gero, etorkizunari begira arazoak sortuko dira, ez baitira gai estrategikoak, puntualak baizik. Getxoko Kirolak erakundeko lehendakariaren informazioak eza kritikatu du.

Enrique Olaso azaldutakoaren arabera, GUK taldeak presidentzialismoaren arriskua ikusten du halako planteamendua duten diru-laguntzetan. Lerro estrategikoetan lehiaketaren eztabaida sendotzen ari da, eskola-kirolaren, partaidetzaren, emakumeen kirolaren eta parekoen kaltean.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 11 boto, EAJ, PSE-EE; aurkako 8 boto, GUK, EH Bildu; 5 abstentzio, PP eta Ciudadanos.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

**1.- GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA,**

Ibon Rodríguez indica que no le parece bien el procedimiento del Presidente del Getxo Kirolak ya que ha obviado al Consejo Rector de Getxo Kirolak, al que nada ha preguntado ni informado sino que en estos temas únicamente se limita a contestar las preguntas que EH Bildu le haya podido realizar. Se niega al Consejo Recto el debate sobre la política de promoción del deporte. Cree que se debe acudir a criterios de concurrencia y utilizar las subvenciones nominativas a futuro creará problemas ya que no se trata de cuestiones estratégicas sino puntuales. Critica la falta de información del Presidente de Getxo Kirolak.

Enrique Olaso indica que desde GUK ven el riesgo del presidencialismo en las subvenciones con estos planteamientos. Se está potenciando en las líneas estratégicas el debate de competición en detrimento del deporte escolar, participativo, de mujeres y similar.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 11 votos a favor, PNV, PSE-EE; 8 votos en contra, GUK, EH Bildu; 5 abstenciones, PP, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

**1º.- MODIFICAR el documento denominado PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO**

2016-2019 aldia, izeneko dokumentua ALDATZEA, **16. Kirol Sustatzea**, dagokionez, xehetasun hauekin:

**DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTONOMOS. Periodo 2016-2019** en relación con la **Línea Estratégica Nº 16 Promoción del Deporte**, con el siguiente detalle:

**Hau dakarren lekuan:**

**Donde dice en la actualidad:**

**4.4.- 2016-2019 aldirako Jardun Ildo Estrategikoak** Plan Estrategiko honetako jardun ildo estrategikoak, udalaren eta erakunde autonomoen diru-laguntzen ildo edo helburu zehatzak jasotzen dituztenak (aurrekontu ekitaldi bakoitzean alda daitezkeen arren), honako hauek dira, eskumen arloen arabera:

**4.4.- Líneas Estratégicas de Actuación para el periodo 2016-2019** Las líneas estratégicas de actuación recogidas en el presente Plan Estratégico en el que se integran las diversas líneas u objetivos específicos de subvenciones del Ayuntamiento y de sus OOAA (los cuales son susceptibles de variarse en cada ejercicio presupuestario), distribuidas por áreas de competencia, son las siguientes:

ESKUMEN ARLOA AREA DE COMPETENCIA	ILDO ESTRATEGIKOA LINEA ESTRATEGICA (2016-2019)	Helburuak, ildo zehatzak Objetivos, Líneas específicas (2016-2019)
OA Getxo Kirolak	16. Promoción Deporte Kirola sustatzea	16.1 Desarrollo deporte base <b>Oinarrizko kirola garatzea</b> 16.2 Actividades deportivas de competición y deportistas de rendimiento <b>Lehiaketa kirol jarduerak eta errendimendu kirolariak</b> 16.3 Actividades sobrevenidas <b>Sortutako jarduerak</b> 16.4 Eventos deportivos y de actividad física <b>Kirol ekintzak eta jarduera fisikokoak</b> 16.5 Promoción deporte autóctono <b>Bertako kirola sustatzea</b> 16.6 Apoyo a actividades de deportes extremos <b>Muturreko kirol jarduerak sustatzea</b> 16.7 Actividades deportivas en fiestas populares <b>Kirol jarduerak herriko jaietan</b> 16.8 Equipaciones Marca Getxo <b>Getxo markako ekipazioak</b> 16.9. Nominativa <b>Izenduna</b> 10.10. Inversión en material de deportes náuticos <b>Urezko Kirol instalazioen eta materialen inbertsioa</b>

**Hau adieraziko da:**

**Pasaría a decir:**

**4.4.- 2016-2019 aldirako Jardun Ildo Estrategikoak**

**4.4.- Líneas Estratégicas de Actuación para el periodo 2016-2019**

Plan Estrategiko honetako jardun ildo estrategikoak, udalaren eta erakunde autonomoen diru-laguntzen ildo edo helburu zehatzak jasotzen dituztenak (aurrekontu ekitaldi bakoitzean alda daitezkeen arren), honako hauek dira, eskumen arloen arabera:

Las líneas estratégicas de actuación recogidas en el presente Plan Estratégico en el que se integran las diversas líneas u objetivos específicos de subvenciones del Ayuntamiento y de sus OOAA (los cuales son susceptibles de variarse en cada ejercicio presupuestario), distribuidas por áreas de competencia, son las siguientes:

ESKUMEN ARLOA AREA DE COMPETENCIA	ILDO ESTRATEGIKOA LINEA ESTRATEGICA (2016-2019)	Helburuak, ildo zehatzak Objetivos, Líneas específicas (2016-2019)
OA Getxo Kirolak	16. Promoción Deporte <b>Kirola sustatzea</b>	16.1 Desarrollo deporte base <b>Oinarrizko kirola garatzea</b> 16.2 Actividades deportivas de competición y deportistas de rendimiento <b>Lehiaketa kirol jarduerak eta errendimendu kirolariak</b> 16.3 Actividades sobrevenidas <b>Sortutako jarduerak</b> 16.4 Eventos deportivos y de actividad física <b>Kirol ekintzak eta jarduera fisikokoak</b> 16.5 Promoción deporte autóctono <b>Bertako kirola sustatzea</b> 16.6 Apoyo a actividades de deportes extremos <b>Muturreko kirol jarduerak sustatzea</b> 16.7 Actividades deportivas en fiestas populares <b>Kirol jarduerak herriko jaietan</b> 16.8 Equipaciones Marca Getxo <b>Getxo markako ekipazioak</b> 16.9. Nominativa <b>Izenduna</b> 10.10. Inversión en material de deportes náuticos <b>Urezko Kirol instalazioen eta materialen inbertsioa</b> 16.11. Nominativa <b>Izenduna</b> 16.12. Nominativa <b>Izenduna</b>

Aldaketarako proposamenaren edukian 16. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA berria sartzen da (planari erantsia), aurreko proposamenari jarraiki aldatua, eta proposamen honen eranskin gisa ipintzen da.

Se incluye en el contenido de la propuesta de modificación, **nueva FICHA de LINEA ESTRATEGICA Nº 16**, adjunta al Plan, modificada en coherencia con la propuesta anterior y que se acompaña como anexo a la presente propuesta

2.- Erabaki hau eta haren eranskina argitaratzeko aginduko da (16. ILDO ESTRATEGIKOAREN FITXA berria) Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udalaren webgunean.

2º.- Ordenar la **publicación** del presente acuerdo y su anexo (nueva **FICHA de LINEA ESTRATEGICA Nº 16**) en el Boletín Oficial de Bizkaia y en la página web municipal.

3.- Erabaki hau udal arlo guztiei eta beraren mendeko erakunde autonomoei jakinaraztea.

3º.- Comunicar el presente acuerdo a todas las áreas municipales, así como a los Organismos Autónomos dependientes.

**46.- KONPROMISO-KREDITUAK 2020 ETA 2021 EKITALDIETARAKO ONESTEA, SATISTEGI KALEKO 1. ETA 9. ZENBAKIEN ARTEKO EREMUAN URKIJO-BASO MAZELA EGONKORTZEKO OBRETARAKO.**

**46.- APROBACIÓN DE CRÉDITOS DE COMPROMISO PARA LOS EJERCICIOS 2020 Y 2021, PARA LAS OBRAS PARA LA ESTABILIZACIÓN DE LA LADERA URKIJO-BASO EN LA ZONA DE LOS NÚMEROS 1 A 9 DE LA CALLE SATISTEGI.**

Proposamena irakurri ondoren, Joseba Arregik hartu du hitza gai hau 54. aztergaiaren zerrendakoarekin bat datorrela adierazteko. Proposamenaren arrazoia azaldu du eta lursailean ematen diren gorabehera fisikoengatik mendi-mazelaren egoera azpimarratu du. Aurreko urteetako jarduerak eta horien jarraipena gogorarazi ditu. Horien ondorioz zehaztutako obra egitea proposatzen da.

Tras darse lectura a la propuesta interviene Joseba Arregi que indica que el punto viene unido al punto 54 del orden del día. Explica la razón de la propuesta incidiendo en la situación de la ladera por las circunstancias físicas que concurren en el terreno. Recuerda las actuaciones habidas en años anteriores y el seguimiento realizado que ha desembocado en la propuesta de la realización de las obras que detalla.

Enrique Pradak azaldutakoari jarraiki, proposamenaren alde daude. Getxon bi arazo larri daude: uholdeak eta mendi-mazelan egindako eraikuntzak. Bi arazoak gauzatutako hirigintzari lotzen zaizkio. Izan ere, arrisku egoerak ez ditu errespetatu.

Enrique Prada indica que van a apoyar la propuesta y señala que en Getxo existen dos graves problemas que son las inundaciones y las construcciones en zonas de ladera y resalta la vinculación que tienen ambos problemas con el urbanismo practicado que no ha respetado situaciones de riesgo.

Maite Arraizaren esanetan, proposamena EH Bilduk alde bozkatuko du, beharrezkotzat jotzen baitu.

Maite Arraiza manifiesta que EH Bildu apoyará la propuesta porque la estima necesaria.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, aho batez ondorengo erabaki da:

Sometida a votación, a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por unanimidad se acuerda:

Ikusirik, alde batetik, nola Azpiegitura eta Zerbitzuen arloa atxikitutako Unitate Buruak eskaera egin izan duen konpromiso-kredituak 2020 eta 2021 ekitaldietarako onesteko, zenbatekoak €600.000 euro jotzen duela, Satisfestegi kaleko 1. eta 9. zenbakien arteko eremuan Urkijo-Baso mazela egonkortzeko obretarako.

Ikusirik, beste alde batetik, nola Kontuhartzailea Nagusiak txostena paratu izan duen, egiaztatzen duela, ekitaldi horietako bakoitzeko konpromiso-kredituen zenbateko metatua ez dela %25 adinakoa baino gehiagokoa, azkena likidatutako ekitaldiko eragiketa arrunten bidezko baliabideen alderako.

Edukirik, azkenaren buruan, gastua baliabide berekiez baliaturik erabat finantzatzeko dela, batetik, eta bestetik, 10/2003 Foru Arauak, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoak, eta Aurrekontua Betearazteko Udal Arauak zer xedatzen duten 22. artikuluan eta 8. artikuluan, zeinek berean, osoko bilkurara helarazita proposamena egin da konpromiso-kredituak onesteko, hona:

Ekitaldia Ejercicio	Aurrekontuko partida Partida presupuestaria	Zenbatekoa Importe
2020	004.1530.6090000	300.000,00
2021	004.1530.6090000	300.000,00
Total		600.000,00

Jose Luis Landak udalbatza aretoa utzi du.

**47.- GEHIGARRIZKO KREDITUA EMATEA ONESTEA: KULTUR ETXEKO DIRU-LAGUNTZA IZENDUNEN ZUZKIDURA**

Vista la petición formulada por el Jefe de Unidad adscrito a Infraestructura y Servicios que solicita la aprobación de un crédito de compromiso para los ejercicios 2020 y 2021, por importe de 600.000 euros, para las obras para la estabilización de la ladera Urkijo-Baso en la zona de los números 1 a 9 de la calle Satisfestegi.

Visto el informe de la Interventora General acreditando que el importe acumulado de los créditos de compromiso de cada ejercicio, no rebasa el 25% de los recursos por operaciones corrientes del último ejercicio liquidado.

Considerando que este gasto se financiará íntegramente con recursos propios, y teniendo en cuenta lo que disponen el artículo 22 de la Norma Foral 10/2003, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 8 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria, se propone al Pleno la aprobación de los siguientes créditos de compromiso:

Sale del salón de Plenos José Luis Landa.

**47.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA EL INCREMENTO DE LA DOTACIÓN DE SUBVENCIONES**



### GEHITZEA.

Proposamena irakurri ondoren, Oier Iturraldek esku hartu du. Alde azaldu da, kultur taldeentzat diru-laguntzak berreskuratzean gobernu taldearekin lortutako akordioa betetzeko baita.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: 18 aldeko boto (EAJ, PP, PSE-EE) eta 5 abstentzio (GUK, Ciudadanos).

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espediente, zk. 2019/04, zenbatekoa 5.525,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotu dagoena:

### NOMINATIVAS DEL AULA DE CULTURA.

Tras darse lectura a la propuesta interviene Oier Iturralde que manifiesta que apoyarán la misma ya que sirve para cumplir el acuerdo al que llegaron con el equipo de gobierno para recuperar las subvenciones a grupos culturales.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 18 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE; 5 abstenciones, GUK, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/04 de Crédito Adicional, por importe de 5.525,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### **Gastuak / Gastos:**

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
003/3340/4310001	Erakunde autonomoi (Kulturaren sustapena) Organismos Autónomos (Aula de Cultura)	5.525,00
Guztira Total		5.525,00

### **Finantzaketa / Financiación**

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	5.525,00
--	----------

Baitere, Kultur Etxeak tokiko Y a las siguientes partidas del erakundearen aurrekontuko ondorengo presupuesto del Aula de Cultura:

partidaekin, hona:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
003/3340/4811700	IGAE Antzerki-eskola ISFL Escuela de teatro	3.605,00
003/3340/4811800	IGAE Patronato Alday ISFL Patronato Alday	1.920,00
Guztira Total		5.525,00

### Finantzaketa / Financiación

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
4300010	Udaleko transferentziak Transferencias del Ayuntamiento	5.525,00

José Luis Landa berriz sartu da saioan.

Se reincorpora José Luis Landa a la sesión.

**48.- KREDITU GEHIGARRIA ONESTEA, GETXO KIROLAK ERAKUNDEAK BEHAR BESTE KREDITU IZAN DEZAN GETXOKO ARENAS KLUBARI ETA REAL CLUB MARÍTIMO DEL ABRA-RSCRI DIRULAGUNTZA IZENDUNAK EMAN AHAL IZATEKO.**

Proposamena irakurri ostean, Ibon Rodríguezek hartu du hitza. Ez dago ados diru-laguntza izendunen planteamenduarekin eta, gainera, kasu honetan, ez du uste erakunde onuradunak behar handienak dituztenak direnik. Horrez gain, ez dakite zertarako erabiliko diren laguntzak, gobernu taldeak ez baitu ezer esan. Zenbateko horiek 2017. urtean emandako diru-laguntzekin alderatuta, azkeneko ezagunak baitira, Arenas Club taldeak jasotako diru-laguntzarekiko ehuneko garrantzitsua

**48.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA DOTAR A GETXO KIROLAK DEL CRÉDITO NECESARIO PARA LA CONCESIÓN SUBVENCIONES NOMINATIVAS A ARENAS CLUB DE GETXO Y REAL CLUB MARÍTIMO DEL ABRA-RSC.**

Tras darse lectura a la propuesta interviene Ibon Rodríguez que indica que no comparte el planteamiento de subvenciones nominativas y además en este caso no cree que las entidades beneficiarias sean las más necesitadas, pero reconoce que desconocen también a qué se van a destinar esas ayudas porque el equipo de gobierno nada ha informado. Manifiesta que comparando esas cuantías con las subvenciones otorgadas en 2017, que son las últimas que conocen, suponen un porcentaje muy importante sobre la subvención

da. Erakunde horri laguntzen zaio gehiena kirol diru-laguntzen eremuan eta orain planteatzen den zenbatekoa oso garrantzitsua da, beste kirol-erakunde askori ematen zaizkien diru-laguntzekin erkatuta. Horietako batzuk aipatu ditu. Zalantzak ditu klub bati hainbeste diru emateari buruz. Berak jasotzen du dirurik gehiena eta jokalaria profesionalak nahiz finantzaketa pribatua ditu. Egoera horren aurrean eta informaziorik eza dutelako, ezin daiteke proposamenaren alde azaldu.

Paula Amievak azaldutakoaren arabera, abstenitu egingo dira, ez baitira diru-laguntza izendunen aldekoak. Dena den, ulertzen du klubaren ohiko jardueraren eta jardura puntualen artean desberdintzea. Getxoko Kirolak erakundearen zuzendaritza kontseiluan informaziorik eza kritikatu du.

Alvaro González en esanetan, klub bakoitzak jasotako diru-laguntza zehazteko deialdien oinarrietan funtsatzen da. Diru-laguntzak lehendakaritzaren ebazpenaz ematen dira eta guztiek dituzte eskura. Halaber, udalbatzako kideek txosten teknikoak dituzten espedienteak lor ditzakete. Norgehiagokan emandako ohiko diru-laguntzak eta egintza puntualak, hala nola, Arenas Clubaren urteurrenaren nahastearekin ez dago ados.

Ibon Rodríguez en ustez, diru-laguntzak arrazoi desberdinengatik ematen badira, hala jaso behar da argitaratzen diren txostenetan. Ez du ulertzen bigarren B mailan dagoen klubak bigarren mailan dagoenak baino gehiago jasotzea. Ez du ulertzen oinarritzako

recibida por el Arenas Club, que es la entidad más favorecida en el ámbito de subvenciones deportivas y la cuantía que se plantea ahora es muy importante comparando con las subvenciones que se dan a otras muchas entidades deportivas, algunas de las cuales cita. Le plantea dudas dar tanto dinero a un club que es el que más recibe y tiene jugadores profesionales y financiación privada. Ante esta situación y la falta de información no pueden apoyar la propuesta.

Paula Amieva manifiesta que se van a abstener porque no son partidarios de las subvenciones nominativas pero entiende que existan diferencias entre la actividad habitual de los clubes y actuaciones puntuales. Critica la falta de información en el Consejo Rector de Getxo Kirolak.

Alvaro González manifiesta que las subvenciones que recibe cada club se determinan a partir de las bases de las convocatorias. Las subvenciones concedidas se realizan por resoluciones de la presidencia a las que todos tienen acceso y también los expedientes que contienen los informes técnicos están a disposición de los corporativos. No comparte que se mezclen las subvenciones ordinarias en concurrencia competitiva con actos puntuales como pueden ser el centenario del Arenas.

Ibon Rodríguez cree que si las subvenciones son por causas diferentes así debe recogerse en las memorias que se publican. No entiende por qué un club en segunda B reciba más que uno que está en segunda. No entiende por qué en deporte base un club con más de

kirolean emakumeen 100 fitxa baino gehiago dituen klubak (Bizkerre) laguntzarik ez jasotzea. Oinarriak klub bakoitzari nahi den zenbateko esleitzeko estalgarriak direlakoan dago. Arenas klubari ematen zaizkion 40.000 euroak ez daki zertarako diren, jada 160.000 euro jaso baitzituen norgehiagokan.

Alvaro Gonzálezek erantzundakoaren arabera, 2017. urtean Arenas klubak dirua bakarrik norgehiagokan lortu zuen. Oinarritzko kirolean Getxo markapean dauden klubei laguntzen zaie diruz eta nesken taldeak Getxo marka horren arabera jasotzen du diru-laguntza. Kirol ezberdinen kategoriatako desberdintasunak eta nola baloratzen diren azaldu du.

Ibon Rodríguezen esanetan, 2017. urtea aipatu du, 2018. urteko datuak eskuragarriak ez direlako. Gauzak ez nahasteko informazioa eman behar da eta zalantzan jarri du oinarrien ondorioz emandako diru-laguntzak zehaztea. Horregatik nahi du, hain zuzen, lehendakariaren esanetan, bihar eskuratuko duen informazioa.

Eduardo Andrade proposamenaren alde azalduko da ekitaldi zehatzetan. Orain ez dira eztabaidatu behar norgehiagokan emandako laguntzen oinarriak. Are gehiago, legealdi honetan talde politikoez ez dute ezer planteatu. Ekitaldi horiek egitea positiboki balioztatzen dute, garrantzitsuak baitira eta laguntzak eskatzen direnean ekitaldi bakoitzean burutu nahi dena ageri da. Bere ustez EH Bilduri enbarazu egiten dio erregearen kopa antolatzea.

Proposamena bozkatu dute eta onetsi egin da aldeko 16 botorekin, EAJ, PP,

100 fichas de mujeres, como el Bizkerre, no reciba ninguna ayuda. Cree que las bases son una tapadera para asignar lo que se quiere a cada club. No sabe para qué son los 40.000 euros que se aporta al Arenas que ya recibió 160.000 euros en concurrencia competitiva.

Alvaro González contesta que en el año 2017 el Arenas sólo recibió dinero por concurrencia competitiva. En el deporte base se subvenciona a los clubes que están bajo la marca Getxo y el equipo de chicas referenciado está subvencionado bajo la marca Getxo. Indica las diferencias existentes entre las categorías de los diferentes deportes y cómo se valoran.

Ibon Rodríguez indica que si se ha referido al 2017 es porque no están disponibles los datos del 2018. Para evitar que se mezclen cosas es necesario dar información y pone en duda que de las bases resulten las subvenciones concedidas y por eso quieren la información que el Presidente ha dicho que le va a facilitar mañana.

Eduardo Andrade manifiesta que apoyarán la propuesta para eventos concretos. No se trata ahora del debate sobre las bases reguladoras de las ayudas en concurrencia competitiva sobre lo que, en esta legislatura, ningún grupo ha planteado nada. Valoran positivamente que se celebren estos eventos que son importantes y en la solicitud de ayuda viene recogido lo que pretenden hacer en cada evento. Cree que a EH Bildu lo que le molesta es que se celebre la Copa del Rey.

Sometida la propuesta a votación es aprobada al obtener 16 votos a favor,

PSE-EE, Ciudadanos eta 8 abstentzioekin, GUK, EH Bildu.

PNV, PP, PSE-EE, Ciudadanos; 8 abstenciones, GUK, EH Bildu.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Onestea, gehigarriko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/05 zenbatekoa 65.000,00 euro duela, Udal aurrekontuko partida hauei lotua dagoena:

Aprobar el Expediente número 2019/05 de Crédito Adicional, por importe de 65.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias del Ayuntamiento:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
008/3400/4310001	Erakunde Autonomoei (Kirolaren arloko administrazio orokorra) Organismos Autónomos (Administración general de deportes)	65.000,00
Guztira Total		65.000,00

### Finantzaketa / Financiación

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
8700100	Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	65.000,00

Baitere, Getxo Kirolak tokiko erakundearen aurrekontuko ondorengo partidekin, hona:

Y a las siguientes partidas presupuestarias del presupuesto de Getxo Kirolak:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
003/3400/4810100	ISFL Arenas Club de Getxo IAGE Getxoko Arenas Club	40.000,00
003/3400/4810200	ISFL Real Club Marítimo del Abra-RSC IAGE Real Club Marítimo del Abara-RSC	25.000,00
Guztira Total		65.000,00

## Finantzaketa / Financiación

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
4300000	Udaleko transferentziak Transferencias del Ayuntamiento	65.000,00

Susana de Cosek udalbatza aretoa utzi du.

Sale del salón de Plenos Susana de Cos.

### 49.- GIZARTE-ZERBITZUETAKO DIRULAGUNTZA IZENDUNETARAKO KREDITU GEHIGARRIKO ONESPENA.

Proposamena irakurri ostean, Susana Andollok hitza hartu du. Abstenitu egingo dira bakarrik elkarte batzuentzat zuzendutako diru-laguntza izenduna izateagatik. Bere iritziz, beste erakunde batzuek ere laguntza behar dute.

Nerea Guijarrubiaren ustez gizarte baztertearen aurka borrokatzeko ematen diren diru-laguntzak beti gutxi dira. Diru-laguntza izendunetan konpromiso zehatzak daude eta gizarte-talde desberdinen etengabeko jarduera islatzen da.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 19 boto, EAJ, PP, EH Bildu, PSE-EE eta Ciudadanos; 4 abstentzio (GUK).

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/06, zenbatekoa 62.150,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua

### 49.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA SUBVENCIONES NOMINATIVAS DE SERVICIOS SOCIALES.

Tras darse lectura a la propuesta interviene Susana Andollo que indica que se van a abstener por tratarse de una subvención nominativa dirigida sólo a algunas asociaciones y cree que hay también otras asociaciones necesitadas de apoyo.

Nerea Guijarrubia opina que la ayuda que se da para luchar contra la marginación social siempre es poco. En las subvenciones nominativas existen compromisos concretos que reflejen una actividad constante de diferentes grupos sociales.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 19 votos a favor, PNV, PP, EH Bildu, PSE-EE, Ciudadanos; 4 abstenciones, GUK.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/06 de Crédito Adicional, por importe de 62.150,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

dagoena:

### Gastuak / Gastos:

Partida		Zenbatekoa Importe en €
002/2310/4817300	SAREKIDE (Gizarte ekintza eta gizarteratzea /Acción e integración social)	22.150,00
002/2310/4817400	Cáritas Diocesana(Gizarte ekintza eta gizarteratzea /Acción e integración social)	15.000,00
002/2310/4817500	Getxo-ko etorkinetako federazio plataforma-Elkargune (Gizarte ekintza eta gizarteratzea) Federación Plataforma de Inmigrantes de Getxo-Elkargune (Acción e integración social)	25.000,00
<b>Guztira / Total</b>		<b>62.150,00</b>

### Finantzaketa / Financiación: Ezeztatzeagatiko bajak / Bajas por anulación

Partida		Zenbatekoa Importe en €
002/2310/4810000	Irabazi gabeko erakunde (gizarte ekintza eta gizarteratzea) Instituciones sin fines de lucro (Acción e integración social)	62.150,00
<b>Guztira / Total</b>		<b>62.150,00</b>

Susana de Cos saiora itzuli da.

Vuelve a la sesión Susana de Cos.

#### 50.- GEHIGARRIZKO KREDITUA EMATEA ONESTEA: 2019-2020 IKASTURTERAKO ESKOLATZE LAGUNTZEN GEHIKUNTZA.

Proposamena irakurri ostean, Enrique Olasok hartu du hitza. Bere ustez gizarte-errealitatera moldatu behar da eta gizarte desberdintasuna areagotzen ari denez, familia errenta kontuan hartu gabe diruz laguntzeak ez du zentzurik, beraz, kontra bozkatuko dute.

Santiago Sainzen esanetan, laguntzen alde daude eta errentaren irizpideak sartzearekin ere ados ageri dira, baina bere iritziz laguntzek herritarrek

#### 50.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA EL INCREMENTO DE LAS AYUDAS DE ESCOLARIZACIÓN PARA EL CURSO ESCOLAR 2019-2020.

Tras darse lectura a la propuesta interviene Enrique Olaso que indica que cree que hay que adaptarla a la realidad social y ante el aumento de la desigualdad social no tiene sentido subvencionar sin tener en cuenta la renta familiar, por lo que se opondrán.

Santiago Sainz indica que están a favor de estas ayudas y que se incorporen criterios de renta pero cree que las ayudas deben de abarcar también otros

prestatzeko bestelako azterketei erreparatu behar diete eta, horregatik, joan den irailean mozio bat aurkeztu zuten. Komenigarria litzateke lantalde bat sortzea, diru-laguntzak eman eta horien helburuei begira irizpideak aztertzeko. Diru-laguntzen plan estrategikoari planteatutako aldaketen xedea hartzaileak zabaltzea zen.

José Luis Landak adierazitakoarekin bat, errentaren irizpidea ezin hobea litzateke, baina oso administrazio-lan garrantzitsua eskatzen du eta katastroaren balioa ere ez da ausazko zerbait. Nolanahi ere, maila ekonomikoaren seinale izan daiteke. Gobernu taldeak partida gehitzearen borondatea du eta hurrengo deialdietan errentaren irizpidea aplikatzeko prest dago. Prestakuntza ez da inoiz amaitzen eta horregatik nahitaezko irakaskuntzara mugatu da.

Enrique Olasok azaldutakoaren arabera, aurka bozkatuko dute, atsegina ez izan arren, errenta aplikatzea duela urte asko eskatzen ari baita. Ildo horri eutsiz, gobernu taldeak etorkizuneko deialdietarako onartzen du, baina bere ustez jada aplikatu beharko litzateke laguntzak gizarterrealitatearekin bat etortzeko.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: 16 boto alde, EAJ, PP, PSE-EE, Ciudadanos; 4 boto kontra, GUK eta 4 abstentzio, EH Bildu.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo

estudios necesarios para la formación de los ciudadanos y por ello en septiembre del año pasado presentaron una moción en este sentido. Cree que sería conveniente crear un grupo de trabajo para analizar los criterios de concesión y de destino de las subvenciones. Las modificaciones que ha planteado al Plan Estratégico de Subvenciones buscaban la posibilidad de ampliar los destinatarios.

José Luis Landa manifiesta que aunque no se indique el criterio de renta, que le parece el criterio ideal, esto se debe a que exige un trabajo administrativo muy importante y el criterio que se aplica, que es el valor catastral, tampoco es algo aleatorio y da una pista sobre el nivel económico. El equipo de gobierno tiene voluntad de ampliar la partida y aplicar el criterio de renta en próximas convocatorias. Indica que la formación no acaba nunca y por eso se ha limitado a la enseñanza obligatoria.

Enrique Olaso manifiesta que votará en contra aunque sea desagradable ya que la petición de la aplicación de renta es una petición que vienen realizando desde hace años y que si bien el equipo de gobierno la acepta para futuras convocatorias cree que habría que aplicarlo ya para que las ayudas se ajusten a la realidad social.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 16 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE, Ciudadanos; 4 votos en contra, GUK; 4 abstenciones, EH Bildu.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y



erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espediente, zk. 2019/07, zenbatekoa 50.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/07 de Crédito Adicional, por importe de 50.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
002/3261/4800000	Familiei (Hezkuntza jarduerak) Familias (Acciones educativas)	50.000,00
Guztira Total		50.000,00

### Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	50.000,00
--	-----------

**51.- KREDITU GEHIGARRIA ZUZKITZEA ONESTEA, KIROL- KLUBEI EMATEN ZAIEN DIRULAGUNTZEN ZUZKIDURAREN GEHIKUNTZA FINANTZATZEKO XEDEZ GETXO KIROLAK ERAKUNDEARI BEHARREZKOA DEN KREDITUA ZUZKITZEKO.**

**51.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA DOTAR A GETXO KIROLAK DEL CRÉDITO NECESARIO PARA FINANCIAR EL INCREMENTO DE LA DOTACIÓN DE LAS SUBVENCIONES A LOS CLUBES DEPORTIVOS.**

Proposamena irakurri ondoren, Ibon Rodríguezek esku hartu du. Proposamen honi esker, kirol-taldeen izandako diru-laguntzen murrizketa berreskuratuko da eta une honetan diru-laguntzak emateko irizpideei buruzko hausnarketa egin behar delakoan dago. Bere ustez, emakumeen kirola, euskara, etab. gehiago indartu behar dira. Kexa desberdinak egon direnez, oinarriak aztertu dituzte eta hausnarketa egitea bidezkoa dela uste dute. PPri azaldutakoaren arabera,

Tras darse lectura a la propuesta interviene Ibon Rodríguez que indica que esta propuesta posibilita recuperar la reducción de subvenciones que han sufrido los grupos deportivos y cree que ahora es el momento de reflexionar sobre los criterios de concesión de subvenciones. Cree que hay que potenciar más el deporte en las mujeres, el euskera, etc. Ante diferentes quejas han analizado las bases y creen que procede reflexionar. Al PP le indica que las propuestas de la oposición en Getxo

Getxo Kirolak erakundearen oposizioaren proposamenak bakarrik erregistraraino iristen dira. Errege kopak enbarazu egiten diela adierazteari dagokionez, ez da egia, irabaziz gero poztuko bailirateke.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 20 boto, EAJ, PP, EH Bildu, PSE-EE eta Ciudadanosenak; 4 abstentzio (GUK).

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarriko kreditua emateko espediente, zk. 2019/08 zenbatekoa 116.021,32 euro duela, aurrekontu partida hauei lotu dagoena:

Kirolak solo llegan hasta el registro. Respecto a la referencia a que les molesta la Copa del Rey indica que no es cierta, ya que en todo caso ganar la misma les produciría una doble satisfacción.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 20 votos a favor, PNV, PP, EH Bildu, PSE-EE, Ciudadanos; 4 abstenciones, GUK.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/08 de Crédito Adicional, por importe de 116.021,32 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
008/3400/4310001	Erakunde Autonomoei (Kirolaren arloko administrazio orokorra) Organismos Autónomos (Administración general de deportes)	116.021,32
Guztira Total		116.021,32

### Finantzaketa / Financiación

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales		116.021,32

**52.- EUSKARAKO DIRU-LAGUNTZA IZENDUNEKO GEHITZEKO GEHIGARRIKO ONESPENA.**

**52.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA EL INCREMENTO DE SUBVENCIONES NOMINATIVAS DE EUSKERA.**

Proposamena irakurri ostean, Oier Iturraldek hartu du hitza. Pozik dago gobernu taldearekin 2016. urtean adostutakoa betetzen delako eta galdutako laguntza-mailak berreskura daitezkeelako. Bere iritziz, laguntza gehiago behar dira euskaldunen hizkuntza-eskubideak bermatzeko.

Enrique Olasoren esanetan, hizkuntza gutxituek laguntza behar dute. Diru-laguntza izendunen aurkako iritzia mantentzen du. Era berean, gustuko lukete laguntzen talde hartzaile gehiago izatea.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 15 boto (EAJ, EH Bildu, PSE-EE); kontrako 4 boto (PP) eta 5 abstentzio (GUK, Ciudadanos).

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espediente, zk. 2019/09, zenbatekoa 7.576,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Tras darse lectura a la propuesta interviene Oier Iturralde que indica que se alegra que se cumpla lo acordado con el equipo de gobierno en el año 2016 y se posibilita recuperar los niveles de ayudas perdidas. Cree que hacen falta más ayudas para garantizar los derechos lingüísticos de los euskaldunes.

Enrique Olaso manifiesta que las lenguas minorizadas necesitan ayudas. Mantiene su criterio contrario a las subvenciones nominativas y también les habría gustado que hubiera más grupos perceptores de las ayudas.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 15 votos a favor, PNV, EH Bildu, PSE-EE; 4 votos en contra, PP; 5 abstenciones, GUK, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/09 de Crédito Adicional, por importe de 7.576,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida		Zenbatekoa Importe en €
003/3350/4810500	IAGES-ei TA. HIRUKA (Euskara) TC a ISFL Hiruka (Euskera)	2.584,00
003/3350/4810600	IAGES-ei TA. Bertsolari Eskola (Euskara) TC a ISFL Bertsolari Eskola (Euskera)	1.680,00
003/335/04810700	IAGES-ei TA. Bizarra Lepoan (Euskara) TC a ISFL Bizarra Lepoan (Euskera)	3.312,00
Guztira Total		7.576,00

**Finantzaketa / Financiación:** Ezeztatzeagatiko bajak / Bajas por anulación

Partida		Zenbatekoa Importe en €
003/3350/4813400	IAGES-ei TA. Egizu (Euskara) TC a ISFL Egizu (Euskera)	7.576,00

Oier Iturraldek eta Enrique Pradak udalbatza aretoa utzi dute.

Salen del salón de Plenos Oier Iturralde y Enrique Prada.

**53.- ETXEBIZITZAKO  
DIRULAGUNTZA EMATERAKO  
KREDITU GEHIGARRIA ONESTEA.**

Proposamena irakurri ostean, Santiago Sainzek Ciudadanosen eskutik aurkeztutako zuzenketa irakurtzeari ekin dio:

*“LEHENENGOA.- Getxoko Udalak bi laguntza mota emateko konpromisoa hartzen du. Biak jasotzea bateragarria izango da:*

- Bata, hiru hilean behin jasoko litzatekeena, Bizigune programaren barruan eskaera egilearen eta Alokabide sozietate publikoaren arteko kontratua indarrean dagoen hilabete bakoitzeko.
- Bestea, ordainketa bakarreakoa, etxebizitza moldatzeko jardueren ingurukoa, Bizigune programak edo ASAP izenekoak eskatutakoarekin bat.

*BIGARRENA.- Laguntzen zenbatekoa hau izango litzateke:*

- Hileroko laguntzak hilean 200 eurokoak izango lirateke gehienez.
- Bizigune edo ASAP programaren barruan etxebizitza egokitzeko ordainketa bakarreako laguntzak gastuaren % 50ekoak izango lirateke; gehienez ere 2.000 euro.

Partida: 004/1520/4800000  
Izendapena: Familiei (Etxebizitza)

**53.- APROBACIÓN DE CRÉDITO  
ADICIONAL PARA LA CONCESIÓN  
DE SUBVENCIONES EN VIVIENDA.**

Tras darse lectura a la propuesta Santiago Sainz da lectura a la enmienda presentada por Ciudadanos:

*“PRIMERO.- El Ayuntamiento de Getxo se compromete a dar dos tipos de ayudas, siendo compatible la percepción de ambas:*

- Una, de periodicidad trimestral, por cada mes que se halle vigente el contrato entre el solicitante y la sociedad pública Alokabide en el Programa Bizigune.
- Una, de un solo pago, correspondiente a las actuaciones de adecuación de la vivienda exigidas por el Programa Bizigune o ASAP.

*SEGUNDO.- La cuantía de las ayudas sería:*

- Las ayudas de periodicidad mensual tendrán una cantidad máxima de 200€ por mes.
- Las ayudas de un solo pago para actuaciones de adecuación de vivienda al Programa Bizigune o ASAP serán del 50% del gasto realizado con un límite máximo de 2.000€.

Zenbatekoa: 500.000,00

Guztia: 500.000,00

Finantzaketa

Diruzaintzako           gerakina,           gastu  
orokorretarako       500.000,00 “

Partida: 004/1520/4800000

Denominación: Familias (Vivienda)

Importe en € 500.000,00

Total                   500.000,00

Financiación

Remanente de tesorería para gastos  
generales 500.000,00 “

Paula Amievaren esanetan, urtarrileko osoko bilkuran gai hau eztabaidatu zen Ciudadanosek aurkeztu zuen moziotik abiatuta. Ez ziren alde azaldu ASAP programaren eske ekonomikoengatik eta alokairuaren prezioak merkatuko prezioei lotzeagatik. Arrazoi berdinarengatik zuzenketaren kontra daude.

Joseba Arregiren esanetan, gaia urtarrilean aztertu zen eta proposamenak hausnarketa-prozesua eskatzen du. Izan ere, gobernu taldea egiten ari da, baina une honetan proposamena bideragarria ez delakoan dago.

Santiago Sainzen iritziz, GUK taldeak ez du proposamena ulertu, urtarrilean planteatutakoarekin zerikusirik ez baitu. Ez du araudia aldatu nahi, Bizigune programan Eusko Jaurlaritzaren prestazioa hobetu baizik eta ASAP programari dagokionez, laguntza etxebizitza programaren araudiak eskatzen duenari gaitzeko da. Programaren barruan etxebizitza gehiago egotea du helburu.

Paula Amievak azaldutakoaren arabera, ez zaio zuzena iruditzen Ciudadanoseko zinegotziak GUK taldeaz hitz egitea eta onartezina da proposamena ulertu ez duela esatea. Gainera, baieztapena bakarrik talde

Paula Amieva indica que en el Pleno de enero se debatió sobre esta cuestión a partir de la moción de Ciudadanos y no apoyaron por los requerimientos económicos que exige el programa ASAP y por vincular los precios de alquiler a los precios de mercado y por la misma razón se oponen a la enmienda.

Joseba Arregi manifiesta que el tema se trató en enero y que la propuesta requiere un proceso de reflexión que el equipo de gobierno está realizando pero no creen que tiene viabilidad la propuesta en este momento.

Santiago Sainz cree que GUK no ha entendido la propuesta porque nada tiene que ver con lo que planteó en enero. No habla de cambiar la normativa sino de mejorar la prestación del Gobierno Vasco en el programa Bizigune y respecto al programa ASAP la ayuda es para habilitar la vivienda, a lo que exige la normativa de dicho programa a fin de incorporar viviendas al mismo.

Paula Amieva manifiesta que no le parece correcto que el concejal de Ciudadanos hable por GUK y no admiten que le indique que no ha entendido la propuesta y que además esa afirmación solo se realice respecto a

horri buruz egin da, arrazoi berdinengatik EAJk zuzenketaren alde ez duela bozkatuko adierazi duenean.

Zuzenketa bozkatu dute eta ez da onartu, aldeko 1 botorekin, Ciudadanos; kontrako 19 botorekin, EAJ, GUK, EH Bildu, PSE-EE; eta 4 abstentziorekin, PP.

Oier Iturralde eta Enrique Prada saioan sartu dira.

Nerea Guijarrubiaren esanetan, pozik dago laguntza-maila berreskuratzearekin eta emantzipatzeko gazteei, baita jada emantzipatuak daudenei ere emandako laguntzen inguruan hausnarketa egin behar da. Ildo horri eutsiz, EH Bilduk gaia lantzeko borondatea du.

Paula Amieva alokairuaren neurriaren alde ageri da eta jende gaztearen aldeko neurriak sustatzeko gazteak kontuan hartu behar dira. Erakunde desberdinek laguntzak ematen dituzte, baina alokairuaren laguntzen arloan helarazitako informazioa hobetu behar da.

Joseba Arregiren esanetan, laguntza horien laugarren urtea da eta 2016. urtean EH Bildu, PSE-EE eta EAJren artean lortutako akordio politikoaren ondorioa da. Etxebizitza hutsen inguruan lanean ari da eta laguntza honi esker etxebizitzak sar daitezke alokairuaren merkatura. Etxebizitzen onuradunak adierazi ditu, baita eskatzen diren baldintzak ere. Azkeneko hiru urteetan 326 pertsonak atera du onura.

Santiago Sainzek alde bozkatuko du, laguntza hauei buruz beti hala egin baitu. Dena den, hau beste jardueraren

su grupo cuando por las mismas razones el PNV ha dicho que no va a apoyar la enmienda.

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener 1 voto a favor, Ciudadanos; 19 votos en contra, PNV, GUK, EH Bildu, PSE-EE; 4 abstenciones, PP.

Se incorporan a la sesión Oiert Iturralde y Enrique Prada.

Nerea Guijarrubia indica que se alegra de recuperar el nivel de ayudas y cree que hay que reflexionar sobre las ayudas a jóvenes para emanciparse y también para los ya emancipados manifestando la voluntad de EH Bildu por trabajar el tema.

Paula Amieva apoya la medida del alquiler y para posibilitar medidas a favor de la gente joven hay que tener en cuenta a los jóvenes. Cree que la existencia de ayudas por diferentes instituciones hace necesario que se mejore la información que se transmite para ayudas al alquiler.

Joseba Arregi indica que es el cuarto año de estas ayudas que surgen de un acuerdo político realizado en el año 2016 entre EH Bildu, PSE-EE y PNV. Se está trabajando sobre las viviendas deshabitadas y esta ayuda puede facilitar incorporar viviendas al mercado de alquiler. Indica quiénes pueden ser los beneficiarios de las viviendas y los requisitos que se exigen, informando que los tres últimos años se han beneficiado 326 personas.

Santiago Sainz indica que votará a favor como siempre lo ha hecho respecto a estas ayudas pero como

lerro bat besterik ez da etxebizitzaren arazoan. Gogorazi du udal-azterketaren arabera 902 etxebizitza bizigarri sar daitezkeela alokairuaren merkatuan, baina espekulazio-sisteman sartuko lirateke. Nolanahi ere, hobe da etxebizitza horiek Bizigune programarako lortzea, espekulazio saihesten baitu. Gobernu taldearen etxebizitza planari dagokionez, etxebizitza berriak eraikitzean oinarritzen da, baina bere ustez ez da konponbide bakarra. Beste lerro batzuk planteatzen ditu, hala nola, Bizigune programa, gela-alokairua, etab.

siempre ha manifestado esta es una línea más de actuaciones en la problemática de la vivienda. Recuerda que según el estudio municipal realizado hay 902 viviendas habitables que pueden incorporarse al mercado de alquiler, pero entrarían en un sistema especulativo cuando es mejor captar esas viviendas para el programa Bizigune que evita la especulación. Respecto al plan de vivienda del equipo de gobierno, que se basa en la construcción de nuevas viviendas, entiende que no es la única solución, planteando otras líneas como el programa Bizigune, alquiler habitacional, etc.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, aho batez ondorengo erabaki da:

Sometida la propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, a votación por unanimidad se acuerda:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/10, zenbatekoa 250.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Aprobar el Expediente número 2019/10 de Crédito Adicional, por importe de 250.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
004/1520/4800000	Familiei (Etxebizitza) Familias (Vivienda)	250.000,00
Guztira Total		250.000,00

### Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	250.000,00
--	------------

54.- SATISTEGI KALEKO 1. ETA 9.  
ZENBAKIEN ARTEKO EREMUAN

54.- APROBACIÓN DE CRÉDITO  
ADICIONAL PARA LAS OBRAS DE

**URKIJO-BASO MAZELA  
EGONKORTZEKO OBRETARAKO  
KREDITU GEHIGARRIA ONESTEA.**

Irakurri ondoren, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatutakoa bozkatu da eta aho batez ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarriko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/11, zenbatekoa 1.000.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotu dagoena:

**ESTABILIZACIÓN DE LA LADERA  
URKIJO-BASO EN LA ZONA DE  
LOS NÚMEROS 1 A 9 DE LA CALLE  
SATISTEGL.**

Tras darse lectura, se somete a votación la propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, que por unanimidad acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/11 de Crédito Adicional, por importe de 1.000.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

**Gastuak / Gastos:**

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
004/1530/6090000	Bestelako inbertsioak (Bide publikoak) Otras inversiones (Vías públicas)	1.000.000,00
Guztira Total		1.000.000,00

**Finantzaketa / Financiación**

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	1.000.000,00
--	--------------

**55.- KREDITU GEHIGARRIA  
ONESTEA, PUNTA BEGOÑAKO  
GALERIEN BALIOA  
NABARMENTZEKO HIRUGARREN  
PLANAREN HIRU URTEETAKO  
LEHENENGOAN EGIN  
BEHARREKO LANETARAKO.**

Proposamena irakurri ostean, Joseba Arregik hartu du hitza aurkezteko. Hiru urterako hirugarren planean sartu du. Hurrengoak zehaztu ditu: higiezinan egin beharreko jarduerak, bisitak, tailerrak, jarduketak, jasotako sariak eta gorespenak.

**55.- APROBACIÓN DE CRÉDITO  
ADICIONAL PARA LAS LABORES  
DEL PRIMER AÑO DEL TERCER  
PLAN TRIENAL PARA LA PUESTA  
EN VALOR DE LAS GALERÍAS  
PUNTA BEGOÑA.**

Tras darse lectura a la propuesta interviene Joseba Arregi que presenta la misma y la incardina en el tercer plan trienal que detalla en cuanto a las actuaciones a realizar en el inmueble, visitas, talleres, actividades también dando cuenta de los reconocimientos y



Eduardo Andraderen esanetan, kontra bozkatuko dute aurrekoetan bezala. 2013. urtean Punta Begoñako galeriarako bi aukera planteatu ziren. Batek 12 urteko obra eskatzen zuen eta 9 milioi euro gastatu behar ziren. Bestean obra urtebeterako zen eta aurrekontua askoz txikiagoa zen, Senerrek sustatu ostean. PP bigarren aukera honen aldekoagoa zen eta bere ustez Getxok gehiago behar diren bestelako lehentasunak eta jarduerak ditu Punta Begoñan gastatzen ari diren zenbateko itzelak baino. Izan ere, proiektu horri urtero milioi bat euro bideratzen zaizkio.

Paula Amievak aipatutakoaren arabera, birgaitzearen alde daude, betiere jendearen zerbitzura jarriz gero eta publikoki kudeatzen bada. Dena den, bere iritziz Punta Begoña galeriak ez dira erreferentzia bakarrik Getxon, beste eraikin historiko batzuk ere birgaitu behar baitira auzo desberdinei zerbitzuak eskaintzeko. Getxoren nortasuna bere osotasunean aldarrikatu du. Hala, baliabideak bideratu behar dira jarduera ezberdinetarako eta ez bakarrik Punta Begoña galerietarako. Gobernu taldeak auzoetan eraikin historikoak hiltzen uztea kritikatu du.

Joseba Arregik PPren gobernu zentralaren eskutik Punta Begoña proiektuak izandako babesak jakinarazi du. Horrez gain, Senerrek ez zuen birgaitze-proiekturik. Punta Begoñako proiektuak izandako gorespen eta sarien berri eman du. Erabilera publikoari dagokionez, gobernu taldeak ez du zalantzarik. Higiezin balio historikoa babes araudiak zehazten du eta ez dator bat GUK taldeak planteatutakoarekin.

premios recibidos.

Eduardo Andrade manifiesta que votarán en contra como en ocasiones anteriores ya que en el año 2013 se plantearon dos opciones para la realización de la Galería Punta Begoña, una que conllevaba 12 años de obras y 9 millones de euros y otra de un año de obra y un presupuesto muy inferior auspiciada por Sener. El PP era más partidario de esta segunda opción y cree que Getxo tiene otras prioridades y actuaciones más necesarias que las grandes cuantías que se están derrochando en Punta Begoña, proyecto al que se destina un millón de euros al año.

Paula Amieva manifiesta que están a favor de su rehabilitación siempre que se pongan al servicio público y se gestione de forma pública, pero no cree que solo las Galerías Punta Begoña sean referente de Getxo ya que hay otros edificios históricos que deben ser rehabilitados para prestar servicios en los diferentes barrios. Reivindica la entidad de Getxo como un todo y que se dediquen recursos para diferentes actuaciones y no centrarse solamente en las Galerías Punta Begoña. Critica que el equipo de gobierno deje morir edificios históricos en barrios.

Joseba Arregi da cuenta del apoyo que el proyecto Punta Begoña obtuvo del gobierno central del PP y manifiesta que Sener no tenía un proyecto de rehabilitación. Da cuenta de los reconocimientos y premios obtenidos por el proyecto Punta Begoña. Respecto al uso público el equipo de gobierno no pone duda al respecto. El valor histórico de los inmuebles lo determina la normativa de protección y no coincide con lo que plantea GUK.

Gogorarazi du nazioarteko adituen iritziz Punta Begoñak balio paregabea duela eta EH Bildu nahiz gobernu taldeko alderdien babesa eskertu du.

Nerea Guijarrubiak azaldutakoarekin bat, proposamenaren eta galerien erabilera publikoaren alde agertuko dira eta zoriondu du bere burua, erabilera errealtate bihurtuko baita, lehen ostalaritza-kate pribatu bati lagatzea planteatu zela kontuan hartuta. Kultur helburuetarako erabiltzen ari dela azpimarratu du. Bere esanetan, Getxon mota guztietako kultur ondare asko dago eta balioa eman behar zaio. Ildo horri eutsiz, EH Bilduk babestea eskatzen du, Getxoko oroimenean oinarritzekoak baitira.

Eduardo Andradek, PPren izenean, eraikinaren ikusgarritasuna eta zaharberritze proiektuaren balioa ez dituela ukatzen dio, baina ezin daiteke edozein kostura gauza. Bestelako elementu garrantzitsuak badaude, hala nola, La Galeako gotorlekua. Izan ere, estatuko diru-laguntza lortzeko aukera izan zuen eta ez zen iritsi gobernu taldearen utzikeriarengatik. Oraindik ez da definitu Punta Begoñaren jomuga. Birgaitu behar diren eraikinak gogorarazi ditu. Ez da jarduten ari eta gastu publikoak neurritzkoa izan behar duelakoan dago.

Joseba Arregiren esanetan, ez zen diru-laguntzarik galdu La Galeako gotorlekuan. Nolanahi ere, bitarteko ekonomikoak eta giza baliabideak mugatuak zirenez, lehenetsuna ipini behar izan zen. PPren gobernu zentralak ezarritako aurrekontu-mugak kritikatu ditu.

Recuerda que los expertos internacionales indican la excepcionalidad del valor de Punta Begoña y agradece el apoyo de EH Bildu y de los partidos del equipo de gobierno.

Nerea Guijarrubia indica que apoyarán la propuesta y el uso público de las galerías y se felicita porque su uso va a ser realidad teniendo en cuenta que se planteó cederlo anteriormente a una cadena hostelera privada. Incide en que se está utilizando para fines culturales. Manifiesta que en Getxo hay mucho patrimonio cultural de todo tipo que hay que poner en valor y que EH Bildu pide proteger porque son parte fundamental de la memoria de Getxo.

Eduardo Andrade, en nombre del PP, indica que no niega la espectacularidad del edificio ni el valor del proyecto de restauración pero no a cualquier coste. Indica que también hay otros elementos importantes como el Fuerte de La Galea que pudo acceder a una subvención estatal a la que no se llegó por la desidia del equipo de gobierno. Aún no se ha definido cuál va a ser el destino de Punta Begoña. Recuerda edificios necesitados de rehabilitación sobre los que no se está actuando y cree que se debe ser mesurado con el gasto público.

Joseba Arregi indica que no se perdió ninguna subvención en el Fuerte de La Galea sino que hubo que priorizar por la limitación de recursos económicos y personales. Critica los límites presupuestarios impuestos por el gobierno central del PP.

Paula Amieva ados dago lehentasunak zehazteko babes araudia kontuan hartzearekin, baina horiek ez dute irizpide bakarrak izan behar. Herritarrei eta auzoei entzun behar zaie. Ez du uste beste eraikin batzuk abandonatu behar direnik. Oraindik ez daki behin betiko erabilera zein izango den, ezta izaera publikoa bermatua al dagoen ere.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 15 boto (EAJ, EH Bildu, PSE-EE); kontrako 4 boto (PP) eta 5 abstentzio (GUK, Ciudadanos).

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/12, zenbatekoa 250.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Paula Amieva está de acuerdo en tener en cuenta la normativa de protección para decidir prioridades pero no han de ser los únicos criterios a tener en cuenta. Hay que escuchar a la ciudadanía y a los barrios. No cree que hay que abandonar otros edificios y recalca que aún no se conoce el uso definitivo ni estar garantizado su carácter público.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 15 votos a favor, PNV, EH Bildu, PSE-EE; 4 votos en contra, PP; 5 abstenciones, GUK, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/12 de Crédito Adicional, por importe de 250.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
004/3361/6270000	Proiektu konplexuak (Ondare historiko-artistikoen babesa eta kudeaketa Punta Begoña) Proyectos complejos (Protección y gestión del patrimonio histórico-artístico Punta Begoña)	250.000,00
Guztira Total		250.000,00

### Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	250.000,00
--	------------

**56.- GETXO KIROLAK ERAKUNDE  
AUTONOMOAREN INBERTSIOAK**

**56.- APROBACIÓN DE CRÉDITO  
ADICIONAL PARA LA**

**FINANTZATZEKO KREDITU**  
**GEHIGARRIA ONESTEA.**

Proposamena irakurri ostean, Ibon Rodríguezek proposatutakoa adierazi du. Getxo Kirolak erakundeari % 20ko udal-ekarpena egin nahi zaio. Garrantzitsua izan arren, lehendakariak ez dio gaia zuzendaritza kontseiluari aurkeztu eta emandako hitza urratu du. Bere egunean inbertsiorako proposamen teknikoak zuzendaritza kontseiluan bozkatzeko aurkeztuko zirela esan zen. Proposamen bakoitza aztertu du. Garagardotegiari buruz esleitutako zenbatekoek zalantzak sortzen dizkiote. Halaber, inbertsioen arrazoiak ezezagunak dira eta informaziorik ez eskuratzea kritikatu du. Horrez, gain, zuzendaritza kontseiluari ez zaio errespetatzen.

Enrique Pradak aipatutakoari jarraiki, argi dago Getxo Kirolak erakundearen instalazioek hobekuntzak behar dituztela. Ikuspegi politikotik kudeatzeko moduari kritika egin behar diote. Itxia da eta zuzendaritza kontseilua baztertzen da. Izan ere, hori gobernu organoa da eta funtzionatzeko modu hori ez da ona Getxorako, ezta inorentzat ere.

Alvaro González esanetan, proposamena Ogasun Batzordeak izapidetzen du, aginpideduna baita, gero, osoko bilkuran aurkezteko. Osoko bilkurako kideen 2/3 zuzendaritza kontseiluan daude, beraz, ezin daiteke informaziorik ezaz hitz egin, Ogasun Batzordean argibide guztiak azaldu baitira. Zuzendaritza kontseiluaren eskumenetara bidali da eta edozein alderdi ekonomiko Ogasun Batzordean landu behar dela esan ere bai, Getxo Kirolak erakundeko lehendakariak

**FINANCIACIÓN DE INVERSIONES**  
**EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO**  
**GETXO KIROLAK.**

Tras darse lectura a la propuesta Ibon Rodríguez manifiesta que lo que se propone es un 20% de la aportación municipal a Getxo Kirolak y pese a su trascendencia su Presidente no ha presentado esta cuestión al Consejo Rector, incumpliendo la palabra dada de que iba a presentar a votación en el Consejo Rector las propuestas técnicas de inversión. Analiza cada propuesta que se propone indicando que sobre la cervecera le genera dudas los importes que se le asignan, así como que desconoce las motivaciones de las inversiones que se plantean y critica que no se facilite información y la falta de respeto que supone hacia el Consejo Rector.

Enrique Prada indica que es evidente que las instalaciones de Getxo Kirolak necesitan mejoras. Desde un punto de vista político son críticos con la forma de gestión, que es una forma cerrada, ignorando al Consejo Rector que es un órgano de gobierno y esa forma de funcionar no es buena para Getxo ni para nadie.

Alvaro González manifiesta que la propuesta se tramita por la Comisión de Hacienda que es la competente para luego presentarla al Pleno. Recuerda que 2/3 de los miembros del Pleno están en el Consejo Rector por lo que no se puede hablar de falta de información ya que en la Comisión de Hacienda se han dado todas las aclaraciones. Se remite a las competencias del Consejo Rector indicando que cualquier cuestión económica pasa por la comisión de Hacienda, a la que el

horri egin baitio proposamena. Planteatzen diren jardueren berri eman du. Lehentasunezkoa da herritarren partaidetza-prozesua ez gelditzea eta horregatik egin da proposamena.

Ibon Rodríguezek adierazitakoaren arabera, funtzionamendu arauak ezagutzen ditu, baina zuzendaritza kontseiluko lehendakariak esandakoaz ere jakinaren gainean daude. Horri jarraiki, teknikariek proiektuen lehentasunak egin behar zituzten, zuzendaritza kontseiluari jakinarazteko eta ez da ezer bete. Alvaro González galdetu zaio jarduteko moduari buruz adierazitakoa egia ez al den.

Enrique Pradaren esanetan, Getxo Kirolak erakundeko zuzendaritza kontseiluan informazioa ez da jariatzen eta ez da ezer eztatzen.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: 15 aldeko boto, EAJ, PP, PSE-EE; kontrako boto 4, GUK; 5 abstentzio, EH Bildu, Ciudadanos.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/13, zenbatekoa 850.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotu dagoena:

presidente de Getxo Kirolak eleva la propuesta. Da cuenta de las diversas actuaciones que se plantean. Lo prioritario es no parar el proceso participativo ciudadano y por eso se ha realizado la propuesta.

Ibon Rodríguez manifiesta que conoce las normas de funcionamiento pero también saben lo que dijo el Presidente al Consejo Rector relativo a que los técnicos elaborarían unas prioridades de los proyectos de la que se daría conocimiento al Consejo Rector y nada de eso se ha cumplido. Pregunta a Alvaro González si no es cierto lo indicado sobre su actuar.

Enrique Prada manifiesta que en el Consejo Rector de Getxo Kirolak la información no es fluida ni se producen debates.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 15 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE; 4 votos en contra GUK; 5 abstenciones, EH Bildu, Ciudadanos.

En consecuencia, y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/13 de Crédito Adicional, por importe de 850.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena	Zenbatekoa
---------	------------	------------

	Denominación	Importe en €
008/3400/7310001	Erakunde Autonomoei (Kirolaren arloko administrazio orokorra) Organismos Autónomos (Administración general de deportes)	850.000,00
Guztira Total		850.000,00

### Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	850.000,00
--	------------

**57.- ITXE, ITURGITXI, NERBIOI ETA IBAIZABAL KALEETAKO IRISGARRITASUNA HOBETZEKO ETA BIDEAK KONEKTATZEKO KREDITU GEHIGARRIA ONESTEA.**

Proposamena irakurri ondoren, Joseba Arregiren esanetan, proposamenaren helburua kaleen artean konexioak bilatzea da, horiek urbanizatzetik abiatuta.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 11 boto, EAJ, PSE-EE; eta 13 abstentzio, PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/14, zenbatekoa 500.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

**57.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA CONEXIONES DE VIALES Y MEJORA DE LA ACCESIBILIDAD EN LAS CALLES ITXE, ITURGITXI, NERBIOI, IBAIZABAL.**

Tras darse lectura a la propuesta Joseba Arregi indica que la propuesta busca crear conexiones entre calles a partir de urbanizar parte de las mismas.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 11 votos a favor, PNV, PSE-EE; 13 abstenciones, PP, GUK, EH Bildu, Ciudadanos.

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar el Expediente número 2019/14 de Crédito Adicional, por importe de 500.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena	Zenbatekoa
---------	------------	------------

	Denominación	Importe en €
004/1530/6010000	Azpiegitura eta hirigintza (Bide publikoak) Infraestructura y urbanización (Vías públicas)	500.000,00
Guztira Total		500.000,00

### Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	500.000,00
--	------------

**58.- ALGORTAN ADINEKOEI ZUZENDUTAKO EREMU BAT EGOKITZEKO KREDITU GEHIGARRIA ONESTEA (2019KO PARTEHARTZE IZAERAKO AURREKONTUAK).**

Proposamena irakurri ondoren, Susana Andollok hartu du hitza. Aurka bozkatuko dute, partaidetza-prozesuei buruz Getxon dagoen sentipena baita "itxurazkoak" direla. Gobernu batzordeak partaidetza-prozesuetan adierazten diren proposamenekin nahi duena egiten du.

Oier Iturraldearen esanetan, partaidetza-prozesuei dagokienez, ez dago gobernu taldearen irizpidearekin bat. Kasu honetan, BBK fundazioari 200.000 euro ematea planteatzen da, zuzenean kudeatu ordez. BBK fundazioarekin lortutako emaitza ezezaguna da. Gobernu taldeak, itxuraz, adinekoak babesten ditu, baina Romon ez dio jaramonik egiten adinekoen gehiengoari. Horiek Nagusien Etxea mantendu nahi dute. Beraz, bere interesen arabera irizpide desberdinak aplikatzen ditu.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: 15 boto alde, EAJ, PP, PSE-EE; 8 boto kontra, GUK, EH

**58.- APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA LA ADECUACIÓN DE UN ESPACIO EN ALGORTA PARA LAS PERSONAS MAYORES (PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS 2019).**

Tras darse lectura a la propuesta interviene Susana Andollo que indica que van a vota en contra ya que la sensación que hay en Getxo sobre los procesos participativos es que son "tras-aparentes". El equipo de gobierno hace de su capa un sayo con las propuestas que resultan de los procesos participativos.

Oier Iturralde indica que no comparten el criterio del equipo de gobierno sobre los procesos participativos. En este caso se plantea dar 200.000 euros a la Fundación BBK, en lugar de gestionar de manera directa. Desconocen el acuerdo al que se ha llegado con la BBK. Manifiesta que el equipo de gobierno parece apoyar a las personas mayores pero en Romo no hace caso de la mayoría de las personas mayores que quiere mantener el edificio de la Nagusien Etxea, con lo cual aplica criterios diferentes en función de su interés.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 15 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE; 8 votos en

Bildu eta abstentzio 1, Ciudadanos.

contra GUK, EH Bildu, 1 abstención, Ciudadanos.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

En consecuencia, y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Onestea, gehigarriko kreditua emateko espediente, zk. 2019/15, zenbatekoa 200.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Aprobar el Expediente número 2019/15 de Crédito Adicional, por importe de 200.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

### Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
002/2317/4817600	BBK Fundazioa (Zahartze aktiboa zantzaileak) Fundación BBK (Envejecimiento activo cuidadores)	200.000,00
Guztira Total		200.000,00

### Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	200.000,00
--	------------

**59.- FAKTURA ONARTZEA: GETXOKO UDALERRIKO KANPOKO ARGITERIA PUBLIKOAREN INSTALAZIOAK MANTENTZEKO ZERBITZUAREN 2019/02/14 ETA 2019/02/28 ARTEKOA.**

**59.- APROBACIÓN DE LA FACTURA CORRESPONDIENTE AL PERIODO DEL 14/02/2019 AL 28/02/2019 DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO PÚBLICO EXTERIOR DEL MUNICIPIO DE GETXO.**

Proposamena irakurri ondoren, bozkatu egin da eta emaitza hau izan da: aldeko 11 boto, EAJ, PSE-EE; aurkako 4 boto, PP; 9 abstentzio, GUK, EH Bildu, Ciudadanos.

Tras darse lectura a la propuesta se somete a votación obtiene el siguiente resultado: 11 votos a favor, PNV, PSE-EE; 4 votos en contra PP; 9 abstenciones, GUK, EH Bildu, Ciudadanos.

Ondorioz, Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak

En consecuencia, y a propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica,



proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

ELECTRICAS ASMOTUR URIARTE, S.L., C.I.F. B48833412 enpresak egindako ondorengo faktura onartzea, jarraian azaltzen den xehetasunarekin, eta dagokion obligazioa aitortzea, ordainketa egiteko agindua emateko, 2019ko ekitaldiko udal aurrekontuaren kontura.

Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar la siguiente factura emitida por la empresa ELECTRICAS ASMOTUR URIARTE, S.L., con C.I.F.: B48833412, con el detalle que a continuación se especifica, reconociendo la correspondiente obligación con cargo al Presupuesto Municipal del ejercicio 2019, para su posterior ordenación de pago.

<b>Faktura zk./ N° factura</b>	<b>Fakturaren data / Fecha factura</b>	<b>Azalpena / Concepto</b>	<b>Zenbatekoa (BEZa barne)/ Importe (iva incluido)</b>
19059	28/02/2019	GETXOKO UDALERRIKO ARGITERIA PUBLIKOAREN INSTALAZIOAK MANTENTZEKO ZERBITZUA Aldia: 2019/02/14-2019/02/28 / SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO PÚBLICO DEL MUNICIPIO DE GETXO Periodo 14/02/2019 al 28/02/2019	19.203,05 €

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

**60.- PUNTA BEGOÑA FUNDAZIOA ERATZEKO ETA ESTATUTOAK ONARTZEA.**

Proposamena irakurri ostean, Joseba Arregik esku hartu du. Europan ondarean jardutean kudeaketa-eredu aurreratuenarekin lotzen duen proposamenaren berri eman du. Erreferentziatzat jotzen ditu Gasteizko katedral zaharrea, Añanako gatzagetan eta abarrea erabilitakoa. Horietan birgaitzea eta ikerketa, kultur hedapena nahiz ekonomia jarduera batzen dira. Punta Begoñako galerietan egiten ari den jarduerak jada jaso dituen gorespen eta sariak gogorarazi ditu. Nolanahi ere, kultur espazioa,

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE**

**60.- CONSTITUCIÓN DE LA FUNDACIÓN PUNTA BEGOÑA Y APROBACIÓN DE LOS ESTATUTOS.**

Tras darse lectura a la propuesta interviene Joseba Arregi que da cuenta de la propuesta que enlaza con el modelo de gestión de actuación sobre el patrimonio más avanzado en Europa y que tiene como referencias el utilizado en la Catedral vieja de Gasteiz, las Salinas de Añana, etc., que aúnan la rehabilitación con la investigación, difusión cultural y actividad económica. Recuerda los premios y reconocimientos que ha recibido ya la actuación que se está realizando en Galerías de Punta Begoña que es un

prestakuntza gunea eta herritarrek gozatzeko eremua da. Punta Begoñaren gainean jarduteko tresna behar da; gardentasun-irizpideak erabiliz, herritarren partaidetza eta inbertsio pribatuarekin batera. Xede horrez, Patronatuan berdintasunez udal talde guztiek parte hartuko dute. Proiektua gauzatu den sei urteetan egindako lana eskertu du eta pertsona garrantzitsuenen jarduketa azpimarratu ere bai.

Paula Amievak azaldutakoarekin bat, formula juridikoari dagokionez, GUK taldearen proposamena partzuergoa da, erabat publikoa baita. Hala jakinarazi zion duela urtebete gobernu taldeari, baina ez du ezer erantzun. Gainera, ez dio ezer jakinarazi aurrerapausoei buruz. Fundazioari dagokionez, bakarrik galdetutakoan eman da horren berri. Punta Begoñaren erabilera ezezaguna da eta estatutuek ez dute alderdi hori ixten. Are gehiago, partaidetza pribaturako aukera ematen dute. Zalantza gehiegi daude eta partzuergoaren irudia hobea dela berresten du.

Nerea Guijarrubiaren esanetan, Punta Begoñak erabilera publikoa izango duela ezagutzen dutenetik, eduki gisa proiektua babestu dute, ondarearen gainean bestelako jarduerak ahaztu gabe. Estatutuek udal talde guztien ordezkaritza aurrez ikusten dute. Halaber, erabakiak hartzeko orduan, gehiago publikoa bermatuta dago, EH Bilduren proposamenei esker, gobernu taldeak onartu baitzituen.

Proposamena bozkatu da, eta honako emaitza hau lortu da: aldeko 16 boto (EAJ-PNV, EH Bildu, PSE-EE eta

espacio de cultura, formación y disfrute de la ciudadanía. Es necesaria una herramienta que posibilite la actuación sobre Punta Begoña a la vez que la participación ciudadana y la inversión privada bajo criterios de transparencia. Para ello ha posibilitado la incorporación de manera igualitaria en el Patronato de todos los grupos municipales. Agradece el trabajo realizado durante los seis años de ejecución del proyecto, destacando la actuación de las personas más relevantes en el mismo.

Paula Amieva manifiesta que la propuesta de GUK respecto a la fórmula jurídica es la de consorcio por ser totalmente público y así lo manifestó hace un año al equipo de gobierno que no ha respondido nada al respecto ni le ha informado de lo que estaba avanzando y respecto a la fundación, solo se ha informado cuando se ha preguntado. No se sabe cuál va a ser el uso de Punta Begoña y los estatutos no cierran esta cuestión y posibilitan la participación privada. Existen demasiadas dudas y se ratifican en que es mejor la figura del consorcio.

Nerea Guijarrubia indica que desde que conocen el uso de Punta Begoña como público han apoyado el proyecto como contenido sin obviar otras actuaciones sobre el patrimonio. Los estatutos acogen una representación de todos los grupos municipales y la mayoría pública en la adopción de acuerdos está garantizada gracias a las propuestas de EH Bildu que se admitieron por el equipo de gobierno.

Sometida la propuesta a votación obtiene el siguiente resultado: 16 votos a favor, PNV, EH Bildu, PSE-EE,

Ciudadanos), eta aurkako 8 boto (PP eta GUK).

Ciudadanos; 8 votos en contra PP, GUK.

Ondorioz, Hirigintza, Obra eta Zerbitzu, Ingurumen eta Ondare eta Etxebizitzako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

En consecuencia, y a propuesta de la Comisión Informativa de Urbanismo, Obras y Servicios, Medio Ambiente y Patrimonio y Vivienda, por mayoría se acuerda:

LEHENENGOA.- Punta Begoña Fundazioa eratzea.

PRIMERO.- Constituir la Fundación Punta Begoña Fundazioa.

BIGARRENA.- Fundazio horren estatutuak (espedientean jasotzen direnak) onestea.

SEGUNDO.- Aprobar los estatutos de dicha fundación que vienen recogidos en el expediente

HIRUGARRENA.- Zuzkidura-funtsarentzako 12.337,85 euroko dohaintza onestea, ekarpen partzial gisa, bat etorri Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Legearen 12.2 artikuluan xedatutakoarekin.

TERCERO.- Aprobar la aportación de 12.337,85 euros para el fondo dotacional como aportación parcial al mismo de conformidad con lo dispuesto en el art. 12.2 de la Ley de fundaciones del País Vasco.

LAUGARRENA.- Fundazioa Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Erregistroan inskribatzeko eskatzea.

CUARTO.- Solicitar la inscripción de la fundación en el Registro de Fundaciones del País Vasco.

BOSGARRENA.- Alkate-udalburuari ahalmena emango zaio, Getxoko Udaleko alkate gisa zein Punta Begoña Fundazioko presidente gisa, erabaki hau egikaritzeko beharrezko jarduketak egiteko.

QUINTO.- Facultar al Alcalde presidente, tanto en su condición de alcalde del Ayuntamiento de Getxo como de Presidente de la Fundación Punta Begoña, para realizar todas las actuaciones necesarias en orden a ejecutar el presente acuerdo.

## MOZIOAK ETA INTERPELAZIOAK

## MOCIONES E INTERPELACIONES

### 61.- GUK UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: BOE FADURA-ITURRIBARRI UHOLDE-ARRISKUKO EREMUAN.

### 61.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL GUK S/ VPO EN ZONA INUNDABLE DE FADURA-ITURRIBARRI.

Enrique Pradak ondorengo mozioa irakurri du:

Enrique Prada da lectura a la siguiente moción:

“Bai logikak bai sen onak egokia dena adierazten digute, baina ez da beti hori aintzat harturik jokatzen”. Esaldi hori zegoen 2016ko ekainean Getxon uholdeak izateko arriskua duten eremuetan EZ eraikitzea lortzeko aurkeztu genuen mozioaren hasieran.

Gure herrian jasan behar izan duguna eta jasaten duguna kontuan hartuta, gai horretan zorrotzak eta eredugarriak izateko eskatzen genuen mozio horretan, indarrean dagoen araudia eta, batez ere, horren espiritua aplikatuz. Izan ere, pertsonen eta beren ondasunen segurtasuna beste edozein interesen gainetik egon behar da.

Mozio horren eztabaidan, Hirigintzako arduradunak honako hau esan zuen, aktan jasotzen den moduan: “udalak ez du onartuko uholde arriskuko eremuetan eraikitzea”. EH Bilduk adierazi zuen agerikoa iruditzen zitzaiela gobernu-taldeak aipatutakoa. Alderdi Popularrak, aldiz, abstenitu egingo zela esan zuen, eskatutakoa “semaforoak gorri daudenean bidea ez gurutzatzeko eskatzea bezala” zelako. Joseba Arregi jaunak legea bete egin behar dela esanez jarraitu zuen, bai eta Iturribarriko zonan eraiki daitekeela ere, eta eraikuntzak ez daudela lehentasunezko fluxuko eremu batean, Gobela ibaian egin diren jardueri esker. Hau da, GUKeko kideok azpimarratzen genuen bitartean uholde arriskuak lehentasunezko fluxuko eremu bati eta bertako eraikuntza-proiektuari larriki eragiten ziola, gobernuak hori ukatzen jarraitzen zuen.

Ezjakintasunaren testuinguruan baino ezin daiteke ulertu errealitate hori, eta hori oso larria da; edo, bestela, gezurraren testuinguruan, are larriagoa

“La lógica y el sentido común siempre apuntan a lo adecuado, pero no siempre se obra en consecuencia”. Esta frase era una de las iniciales de nuestra moción de Junio de 2016 para lograr la NO edificación en Getxo en áreas con riesgo de inundación.

En esa moción pedíamos, por lo que nos ha tocado y toca sufrir en nuestro pueblo, ser ejemplares y estrictos en esta materia, en la aplicación de la normativa vigente y sobre todo en su espíritu. Pues la seguridad de las personas y sus bienes deben estar por encima de otro tipo de intereses.

En el debate de aquella moción el Responsable de Urbanismo decía, tal y como consta en acta, que “el Ayuntamiento no iba a dejar que se edifique en áreas inundables”. EH Bildu manifestaba que “les parecía obvio lo comentado por el Equipo de Gobierno”, y el Partido Popular comentaba que “se abstendría porque lo solicitado era como pedir que no se cruzaran semáforos en rojo”. Joseba Arregi continuaba diciendo que “hay que cumplir la ley, que en Iturribarri se puede construir y que las edificaciones no están en zona de flujo preferente debido a las actuaciones que se han realizado en el río Gobela”. Es decir, mientras que desde GUK insistíamos en que el riesgo de inundación afectaba gravemente a una zona y su proyecto de edificación en forma de flujo preferente, el Gobierno insistía en negarlo.

Esta realidad solo puede enmarcarse en el contexto del desconocimiento, lo cual sería muy grave, o en el contexto de la mentira, lo cual sería aún más grave.

dena. Eusko Jaurlaritzaren eta URAREN arrisku-mapak argiak ziren, baina ezikusiarrena egitea edo ezkutatzea nahiago izan zuten, ezjakintasun edo gezur horretan oinarrituta.

Joseba Arregik ezin okerrago amaitu zuen bilkura hura, tranpa-mozio bat zela eta Iturribarri buruz adierazitakoa gezurra zela esan zuen eta. Zentzugabekeria borobiltzeko, Jose Luis Landa Ingurumen arduradunak Kike Pradaren adierazpenak kritikatu zituen, "araudiaren kontzeptuak nahastu" egiten zituela esanez.

2016ko urrian, GUKeko kideok berriro ahaleginu ginen egoera konpontzen. Hala, Iturribarriko ukitutako 4. lurzatian eraikitzekeo planak birpentsatu eta berrikusteko eskatu genuen, berdegune bihurtu ahal izateko. Joseba Arregik berriz ere ziurtatu zuen ez zela eraikiko "indarrean dagoen legeria betetzen ez duten uholde arriskuko eremuetan". Hala ere, orduko hartan bai, aitortu zuen arriskuak eremuari eta lurzatiari eragiten ziela. Eta babes ofizialeko etxebizitzak eraikitzea lehentasuna zela esaten hasi zen arren, behintzat aurrerapauso txiki bat eman zen egoera aitortzeari dagokionez. Ingurumeneko arduradunak ez zuen hitz egin.

Bi urte eta erdi geroago, egoera penagarria da. VISESAk eta Eusko Jaurlaritzak egindako proiektu-proposamenean, eraikin batek lehentasunezko fluxuko eremua hartzen du, eta araudiarekin bat ez datozen betelanak eta kota-igoerak proposatzen ditu, udal zerbitzu teknikoek proposamenari buruz egindako adierazpenean jaso zuten bezala.

Los mapas de riesgo del Gobierno Vasco - URA eran claros, pero prefirieron obviarlos u ocultarlos en base a ese desconocimiento o mentira.

Joseba Arregi acabó aquel pleno de la peor manera posible, indicando que "era una moción trampa y que lo indicado sobre Iturribarri no era cierto". Para finalizar el despropósito Jose Luis Landa, Responsable de Medio Ambiente, "criticaba las manifestaciones de Kike Prada porque confundían los conceptos de la normativa".

En Octubre de 2016 desde GUK volvíamos a intentar resolver esta situación pidiendo una revisión y reconsideración de los planes de edificación en esta parcela 4 de Iturribarri afectada, para convertirla en zona verde. Joseba Arregi volvió a asegurar que "no iba a haber edificaciones en zona inundable que no cumplan con la legislación vigente", aunque ahora sí que reconocía que el riesgo sí afectaba a la zona y parcela. Y aunque también empezó a citar la prioridad de la construcción de VPO, algo se avanzó en el reconocimiento de la situación. En esta ocasión no hubo intervención por parte del Responsable de Medio Ambiente.

Dos años y medio después, la situación es lamentable con una propuesta de proyecto elaborado por VISESA-Gobierno Vasco, en la que un edificio invade la zona de flujo preferente y plantea rellenos y elevaciones de cota no acordes con la normativa, tal y como han indicado los mismos servicios técnicos municipales en relación a esta propuesta.

Une honetan oso zaila da azaltzen nola iritsi ahal izan garen egoera honetara eta nola adierazi ahal izan diren halako gauzak, kontuan hartuta gune horretako errealitatea sobera ezaguna dela. URAREN mapak, istorioek eta bizipenek hala baieztatzen zuten, eta berriz ere baieztatu du URAREN eta SENER enpresaren 2018ko azken azterketak. Izan ere, URAREN txostena falta denez (orain bai, eskatu dena), eremuak lehentasunezko fluxu deritzon arriskua du; hau da, arriskurik handiena. Bada, une honetan urbanizatutako eremu bat ez denez, ez da sartzen Jabari Publiko Hidraulikoko Erregelamenduaren 2016ko azken aldaketan.

Honaino iritsita, GUK Getxoko kideok berriz ere proposatu nahi dugu gauza bera. Izan ere, uste dugu konponbidea izan daitekeela arrisku handiko eremuak nahiz hiritarrak eta ondasunak babesten dituzten araudiak errespetatzeko, bai eta babes ofizialeko etxebizitzaren eraikuntza mantendu ahal izateko ere.

Horregatik guztiagatik, GUK Getxoko taldekideok honako ERABAKI-PROPOSAMEN hau aurkezten diogu Getxoko Osoko Bilkurari:

Bakarra.- Getxoko Udalak udal gobernu taldeari eskatu nahi dio udaleko zerbitzu eta teknikariek aztertu, ikertu eta mahai gainean jar dezaten Plan Orokorra aldatzea proposatzeko aukera. Horrek balizko aldaketak ahalbidetuko lituzke kalifikazioetan eta erabileretan, bai eta balizko trukeak ere, besteak beste. Hala, arrisku-eremu hori Fadura eta Iturribarriko bizilagunen gozameneko espazio libre bat izango

En este momento se hace difícilmente explicable cómo es posible llegar a este punto, y declarar semejantes cosas, con una realidad sobradamente conocida de esta zona. Vivencias, historia y mapas de URA así lo confirmaban, y siguen confirmando en la última revisión del 2018 por parte de URA y la empresa SENER, pues a falta del ahora sí solicitado informe a URA, esa zona sigue afectada por el máximo riesgo llamado de flujo preferente y no entra en los supuestos de la última modificación del RDPH de 2016 al no ser zona ya urbanizada en ese momento.

Llegados a este punto desde GUK Getxo volvemos a plantear algo que entendemos puede ser una solución tanto para respetar las zonas de máximo riesgo y las normativas que protegen a la ciudadanía y los bienes, como para poder mantener la construcción de las viviendas sociales.

Por todo ello, desde GUK Getxo elevamos la siguiente PROPUESTA DE ACUERDO al Pleno de Getxo:

Único.- El pleno del Ayuntamiento de Getxo solicita al Equipo de Gobierno Municipal que los Servicios y Técnicos Municipales estudien, analicen y planteen la posibilidad de proponer una Modificación de Plan General que permita, mediante posibles cambios de calificaciones y usos, posibles permutas, etc., que esta zona de riesgo acabe siendo un espacio libre para el disfrute de los vecinos y vecinas de Fadura e Iturribarri, y las viviendas

litzateke, eta proposatutako etxebizitza sozialak beste nonbait eraiki ahal izango lirateke. Aiboako institutu zaharra errepideen eta zarataren eraginik gabeko gunea da. Bada, aukera eta eredu gisa balio dezake.

Joseba Arregiren esanetan, Iturribarrin indarreko legediaren arabera, urak gainezka egiten duen lurzoruan ez da etxebizitzarik izango. Etxebizitza babestua jasotzen dituen Iturribarriko lur-zatiari dagokionez, URA erakundeak egin behar duen txostenaren zain dago eta PERI aldatzea planteatu da, dauden eraikuntzekiko eraikin berriak urruntzeko. Espazio gutxiago hartuko du, altuerak lautik seira gehituko dira eta, ondorioz, inguruneko altueretara hurbilduko dira eta, aldi berean, eraikitakoa optimizatzeaz gain, mantentze-lanak murriztuko dira. Aldaketa hasieran onartu da eta alegazioetarako jendaurrean jarriko da. Legealdi osoan etxebizitza babestua non jartzeari buruz ez dute GUK taldearen proposamenik jaso.

Enrique Pradaren esanetan, GUK taldearen etxebizitza plana ez da lur-zatian sartzen ez den proiektu batean milaka euro botatzea. Gobernu Batzarrean hasieran onetsi den PERIren aldaketa Hirigintza Batzordean jakinarazi ez delako kexu da.

Mozioren bozketa eginda, ezetsi egin da. Hona hemen emaitza: 4 boto alde, GUK; 11 boto kontra, PNV, PSE-EE; 9 abstentzio, PP, EH Bildu, Ciudadanos.

Nerea Guijarrubiak esku hartu du eta EH Bilduren abstentzioa justifikatu du.

sociales planificadas se puedan edificar en otro espacio. Sirva solo a modo de posibilidad y ejemplo el Área libre de afección sonora y viaria del antiguo Instituto de Aiboa.

Joseba Arregi indica que en Iturribarri no habrá viviendas en suelo inundable según la legislación vigente. Respecto a la parcela de Iturribarri que recoge vivienda protegida está pendiente de un informe de URA y se ha plantado realizar una modificación del PERI que aleja las nuevas edificaciones de las existentes, ocupa menos espacios, eleva las alturas de cuatro a seis, lo que las aproxima a las alturas del entorno y así se optimiza lo edificado y se reducen los costes de mantenimiento. La modificación se ha aprobado inicialmente y va a ser expuesta al público para alegaciones. Manifiesta que en toda la legislatura no han recibido ninguna propuesta de GUK respecto a dónde ubicar las viviendas protegidas.

Enrique Prada manifiesta que el plan de vivienda de GUK no es derrochar miles de euros en un proyecto que no tiene cabida en la parcela. Critica que no se informe en la comisión de Urbanismo de la modificación del PERI que han aprobado inicialmente en la Junta de Gobierno.

Sometida la moción a votación es rechazada al obtener 4 votos a favor, GUK; 11 votos en contra, PNV, PSE-EE; 9 abstenciones, PP, EH Bildu, Ciudadanos.

Nerea Guijarrubia interviene justificando la abstención de EH Bildu

Mozioa korapilatsua da eta ez du helburua behar bezala zehazten.

porque la moción es confusa y su finalidad es inconcreta.

Miguel Ibabek saioa behin betiko utzi du.

Miguel Ibabe abandona definitivamente la sesión.

**62.- GUK UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: 2019 UDAL AURREKONTUAK.**

**62.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL GUK S/PRESUPUESTOS MUNICIPALES 2019.**

Paula Amievak ondorengo mozioa irakurri du:

Paula Amieva da lectura a la siguiente moción:

Guztiok dakigu amaitzeaz dagoen legegintzaldi honetan aurrekontu bakarra onesti dela, 2016koa, eta hori luzatu dela 2017an, 2018an eta 2019an, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru-Arauaren 50. artikuluan jasotako terminoetan.

Por todos y todas es sabido que en la legislatura que está a punto de terminar solo se han aprobado unos presupuestos, los del año 2016, los cuales han sido prorrogados en el 2017, 2018 y 2019 en los términos del artículo 50 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Etengabe luzatzearen egoera horren kausa nagusia da alkateak sistematikoki urratu duela 10/2003 Foru Arau hori; zehazki, 14.4 artikulua. Horren bidez, udalburuari ezartzen zaio aurrekontu orokorra osatzeko eta bidaltzeko betebeharra, Kontuhartzaitzaren txostenarekin eta eranskinekin eta 6. artikuluan zehaztutako dokumentu guztiekin batera. Hori baino lehen, eta urriaren 15aren aurretik, arauzko izapidea egin behar da eta Osoko Bilkurari aurkeztu behar zaio, onesteko, zuzentzeko edo itzultzeko.

Esa situación de prórroga constante tiene como causa principal el incumplimiento sistemático por parte del Alcalde de esa Norma Foral 10/2003, en concreto, de su artículo 14.4, que impone al Presidente de la Corporación el deber de formar el Presupuesto General y remitirlo informado por la Intervención con todos los anexos y documentación detallados en el artículo 6, previa su tramitación reglamentaria con anterioridad al 15 de octubre, al Pleno de la Corporación para su aprobación, enmienda o devolución.

Irregulartasunez eta legez kanpo jardute horren azalpena beti bera izan da: udal taldeekin negoziatzen ari dela eta, ondorioz, izapidetzea aukera politikoaren mende egongo dela.

La explicación que se suele dar a este proceder irregular, e ilegal, es siempre la misma: que se está negociando con los distintos grupos municipales y que, por tanto, la tramitación dependerá de



Horren adibide da 2019ko urtarrilaren 23an Ogasuneko Informazio Batzordean aurrekontua izapidetzeko egutegiari buruz egin genuen eskaerari Uriarte jaunak eman zion erantzuna:

<Batzordeko presidentek erantzun du negoziazio erronda bat ireki dela, eta aukera politikoaren mende egongo dela. Lehen urratsa izango da artezkaritza kontseiluetatik igarotzea, Ogasun Batzordera ekarri aurretik, eta batzorde honek onetsitakoan, aurkeztean indarrean dagoen Udal Antolamenduaren Erregelamendutik eratorritako epeak irekiko dira.>

Jardute horren benetako arrazoia da aurkezten duten aurrekontua Osoko Bilkurak itzuli edo zuzentzea ekidin nahi dutela, ez besterik. Hori ekidin ahal izateko, udal talderen batekin akordioa lortu nahi dute. Izan ere, horrek sinatzaileak behartzen ditu gainerako udal taldeek aurkez ditzaketan zuzenketak (osokoak edo partzialak) ezestera.

Onartezina iruditzen zaigu segurtasun juridikoaren eta legezketasunaren printzipioa etengabe haustea. Izan ere, 10/2003 Foru Arauaren 14.4 artikulua berariazko aginduaren gaineratik jartzen da alkatearen eta bere gobernu-taldearen borondatea. Hala, nahi dutena da osoko bilkurara eramaten duten aurrekontua ez zuzentzea edo itzultzea.

Arauek eta jarraitu beharreko prozedura argiak dira: alkateak urriaren 15a baino lehen egin behar du

la oportunidad política. Un ejemplo de ello es la contestación que el Sr. Uriarte dio a nuestra petición acerca del calendario para la tramitación del presupuesto en la Comisión Informativa de Hacienda del pasado 23 de enero de 2019:

<Responde el Presidente de la Comisión que se ha abierto una ronda de negociación, por lo que dependerá de la oportunidad política. El primer paso será pasar por los Consejos Rectores, antes de traerlo a la Comisión de Hacienda, y una vez dictaminado por esta comisión los plazos serán los derivados del Reglamento de Organización Municipal que se encuentre en vigor cuando se presente.>

La verdadera razón que hay detrás de este proceder no es otra que la de evitar que el Presupuesto que presenten sea enmendado o devuelto por el Pleno. Para evitar eso, buscan un acuerdo con algún grupo municipal que siempre conlleva la obligación de los firmantes del mismo de rechazar cuantas enmiendas a la totalidad o parciales se puedan presentar desde el resto de grupos municipales.

Nos parece inaceptable la quiebra constante del principio de legalidad y de seguridad jurídica, en la medida en que se pone por encima del mandato expreso del artículo 14.4 de la Norma Foral 10/2003, la voluntad del Alcalde y de su Equipo de Gobierno para que el Presupuesto que eleven a Pleno no sea enmendado o devuelto.

Las reglas y el procedimiento a seguir son claros: el Alcalde debe formar y remitir al Pleno el Presupuesto del

eta aurkeztu behar dio Osoko Bilkurari hurrengo ekitaldiko aurrekontua. Bada, epe hori agortu eta sei hilabete beranduago, alkateak ez du oraindik egin eta ez dio Osoko Bilkurari aurkeztu, arestian aipatutako artikulua agintzen duen forman eta moduan, 2019ko aurrekontua.

Arestian azaldutako guztiagatik, GUK Getxo udal taldeak honako ERABAKI-PROPOSAMEN hau aurkezten dio Getxoko Udaleko Osoko Bilkurari:

#### ERABAKI PROPOSAMENA

BAKARRA.- Getxoko Udaleko Osoko Bilkurak Udaltzako Alkate-Udalburuari eskatzen dio 2019ko aurrekontu orokorra osatzeko eta bidaltzeko, Kontu-hartzaitzaren txostenarekin eta eranskinekin eta 20/2003 Foru Arauaren 6. artikuluan zehaztutako dokumentu guztiekin batera. Hori baino lehen, eta 2019ko apirilaren 17aren aurretik, arazko izapidea egin behar da. Hala, apirilaren 30eko osoko bilkuran aurkezteko eskatzen zaio, landu ahal izateko eta onesteko, zuzentzeko edo itzultzeko.

Paula Amievak azaldutakoarekin bat, foru araudiak aurrekontuak izapidetzeko denborak markatzen ditu. Getxon ez da araudi hori betetzen, bakarrik urteko azkeneko hilabetean aurreproiektua aurkezten baita, osoko bilkurak eztabaida dezan proiektua izango denik bermatu gabe. Gobernu taldearen ustez eztabaida bakarrik aukera politikoaren araberakoa da. Horrela, araudia ez da betetzen. Proiektua aurkeztea beharrezkoa da, nahiz eta gehiago nahikoa ez izan. Hala egin du gobernu zentralak 2019. urteko azkeneko aurrekontuarekin eta

próximo ejercicio antes del 15 de Octubre. Pues bien, seis meses después de vencido ese plazo, el Alcalde sigue sin formar y remitir al Pleno el Presupuesto del año 2019 en la forma y modo que dicta el artículo mencionado anteriormente.

Por todo lo anteriormente expuesto, el grupo municipal GUK Getxo eleva al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente

#### PROPUESTA DE ACUERDO:

ÚNICO.- El Pleno del Ayuntamiento de Getxo insta al Alcalde-Presidente de la corporación a que forme el Presupuesto General de 2019 y lo remita informado por la Intervención con todos los anexos y documentación detallados en el artículo 6 de la NF 10/2003, previa su tramitación reglamentaria con anterioridad al 17 de abril de 2019, para que pueda ser tratado en el Pleno de la Corporación que tendrá lugar el 30 de abril para su aprobación, enmienda o devolución.

Paula Amieva indica que la normativa foral marca los tiempos para la tramitación de los presupuestos. En Getxo no se cumple esa normativa ya que únicamente se entrega el último mes del año un anteproyecto sin garantía de que se eleve como proyecto al Pleno para su debate. El equipo de gobierno cree que este debate sólo depende de la oportunidad política, lo cual es incumplir la normativa. Cree que es necesario presentar el proyecto aunque no se disponga de la mayoría suficiente como lo ha realizado el gobierno central respecto a los últimos

ez onartuz gero, ondore bakarra luzatzea da, orain gertatu den bezala. Gobernu taldeak aurrekontuei buruzko eztabaida politikoa lapurtzea kritikatu du.

Inazio Uriartek beste batzuetan adierazitakoa errepikatu nahi du. Osoko bilkuran sei talde politiko daude eta bik gobernu taldea osatzen dute. Hiru aurrekontu-akordioak eta herritarrentzat bestelako akordio positiboak lortzen saiatu dira. Sei horietatik talde bakarrak ez du lan egiten akordioak lortu eta herritarrentzako onurak hitzartzeko. Bere lana nulua edo ia nulua suertatu da eta urrats guztiak oztopatzearen alde eman dituzte, jarrera horrekin eta etengabeko irainekin onura gehiago lortuko dutelakoan Talde hori GUK Getxo taldea da. Bere ustez egungo konposizioan ez da mantenduko hurrengo legealdian. GUK Getxok bere politikan oztopatzea saritu du, gainerako udal-taldean aldean. Azkenekoak, ordea, herritarren onurarako akordioak bilatzen saiatu dira.

Ibon Rodríguez esanetan, EH Bildu beti dago prest aurrekontua negoziatzeko, baina baldintza modura jartzen du aurrekontuen proiektua osoko bilkuran eztabaidatzea. Gobernu taldeak baldintza hori onartu ez duenez, urteren batean akordioetara iristea ezinezkoa suertatu da. Aurrekontuek urteko funtsezko eztabaida izan beharko lukete, horien edukia kontuan hartuta, gobernu taldearen eta oposizioaren proposamen zehatzak ikusgai gelditzen baitira. Zehatz-mehatz esanda, gobernu

presupuestos del año 2019 y la no aprobación tiene como único resultado la prórroga que es la situación actual. Critica que el equipo de gobierno hurte el debate político sobre los presupuestos.

Inazio Uriarte se remite a lo manifestado en otras ocasiones a este respecto indicando que hay seis grupos políticos en el Pleno, de los que dos integran el equipo de gobierno, tres han intentado alcanzar acuerdos presupuestarios y otro tipo de acuerdos positivos para la ciudadanía y solo un grupo político de los seis no trabaja para buscar acuerdos o pactar beneficios para la ciudadanía o su trabajo en ese sentido ha sido nulo o casi nulo y casi todos sus pasos han ido por el obstruccionismo porque creen que tienen más beneficios con esa actitud y también con la difamación permanente. Cree que ese grupo, que es GUK Getxo, no va a mantenerse en la composición actual en la próxima legislatura. Opina que GUK Getxo ha primado en su política el obstruccionismo a diferencia del resto de grupos municipales que han buscado llegar a acuerdos para beneficio de la ciudadanía.

Ibon Rodríguez indica que EH Bildu siempre está dispuesto a la negociación presupuestaria pero siempre ponen como condición que se proceda a debatir el proyecto de presupuestos en el Pleno y el que no haya sido admitida esa condición por el equipo de gobierno ha supuesto la imposibilidad de acuerdos durante algún año. Los presupuestos deberían ser el debate fundamental de cada año teniendo en cuenta el contenido de los mismos, ya que se visibilizan la propuesta concreta del equipo de gobierno y las de la

taldeak legealdi honen hiru urteetan herritarrei eztabaida lapurtu die eta, gainera, Getxo Berrin aurrekontuari buruzko informazioa argitaratzen dute, baina udal taldeei aurkezten zaienarekin bat etorri ohi da. Aurrekontu parte-hartzaileez hitz egitea kritikatu du, osoko bilkurari aurkezten ez zaizkionean eta milioi bat euroren gaineko partaidetza-prozedurak egituratzen direnean. Izan ere, osoko bilkurari ehun milioi eurotik gorako zenbatekoaren inguruan eztabaidatzea lapurtzen zaio.

Santiago Sainzek azaldutakoaren arabera, mozioaren alde daude, 2018ko uztailean aurkeztutakoaren ildotik baitoa. Aurrekontua aurkeztea legezko betebeharra da. Osoko bilkurak jakin behar du gobernu taldeak zer egingo duen herritarren diruarekin. Gobernu taldeak kontu luzatuekin, kreditu osagarriekin eta kreditu aldaketekin funtzionatzen du. Gobernu taldeari seriotasuna eta ausardia eskatu dizkio araudia betetzeko.

Paula Amievak azaldutakoarekin bat, bere taldearen etorkizuna aipatzean Ogasuneko zinegotziaren esku-hartzea txerrikeria hutsa da. Irisgarritasunari buruz proposamenak egin zituzten eta ez ziren erantzun. Hondakinen gaietan ere berdina gertatu zen, beraz, gobernu taldeak eta, batez ere, EAJK ez du talde guztiekin hitz egiteko gaitasunik.

José Luis Landak gogorarazitakoaren arabera, EH Bildurekin aurrekontuei buruzko azkeneko bileran, GUK taldearekin egindako egun berean, talde honen esanetan minduta zegoen gobernu taldearen lan egiteko moduarengatik eta proposamenen bat

oposición. El equipo de gobierno concretamente ha hurtado en tres años esta legislatura el debate a la ciudadanía y además en el Getxo Berri publican información sobre el presupuesto que se corresponde con los que se presentan a los grupos municipales. Critica que hablen de presupuestos participativos cuando no se presentan al Pleno y se hacen procedimientos participativos sobre un millón de euros cuando se hurta al Pleno un debate sobre un importe superior a los cien millones de euros.

Santiago Sainz manifiesta que apoyará la moción que va en la línea de la que presentaron en julio de 2018. Recuerda que presentar el presupuesto es una obligación legal. El Pleno debe saber qué va a hacer el equipo de gobierno con el dinero de la ciudadanía. El equipo de gobierno funciona con cuentas prorrogadas, créditos adicionales y modificaciones de crédito. Pide seriedad y valentía al equipo de gobierno para cumplir la normativa.

Paula Amieva manifiesta que cree que la intervención del concejal de Hacienda es una auténtica cerdada al referirse al futuro de su grupo. Recuerda que sobre accesibilidad hicieron propuestas que ni siquiera se contestaron como también en cuestiones de residuos, lo que evidencia la incapacidad del equipo de gobierno y sobre todo del PNV para hablar con todos los grupos.

José Luis Landa recuerda que en la última reunión sobre presupuestos con EH Bildu, que fue el mismo día también con GUK, este grupo manifestó que le dolía la forma de trabajar del equipo de gobierno y salieron con el compromiso de hacer alguna propuesta. También

egiteko konpromisoa hartu zuten. Era berean, Ciudadanosekin egindako bileran bere zinegotziak akordioetara iristeko une egokia ez zela aipatu zuen. EH Bilduk egindako eskakizuna, hau da, osoko bilkuran aurrekontuak aurkeztu behar izana, arazotzat jo zen, gobernu taldearen gutxiengoaren egoeran funtsatuta, gerta bailiteke aurrekontuen proiektua osoko bilkurari aurkeztuz gero, erabat aldatua ateratzea. Amaitzeko, aurrekontuei buruz GUK taldearen eskutik lortutako erantzunak betiere orokorrak izan dira, zenbakirik gabe, batzuetan whatsapp bat tarteko edo ezer gabe.

Paula Amievaren esanetan, aurrekontu proiektuaren izapideak egiteko egutegia ezagutzean proposamen zehatzak aurkeztea onartu zuten. Dokumentazio hori ez zitzaizen inoiz iritsi eta bere iritziz gobernu taldeak eman dituen azalpen guztiak aurrekontu araudia ez betetzeari buruz ez hitz egitea edo ez erantzutea dute helburu.

Mozioa bozkatuta, baztertu egin da aldeko 9 botorekin (GUK, EH Bildu, Ciudadanos), kontrako 11 botorekin (EAJ-PNV, PSE-EE) eta 3 abstentziorekin (PP).

**63.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: GETXOKO ERAIKIN HUTSAK BERRESKURATU ETA BALIOAN JARTZEA.**

Oier Iturralde ondorengo mozioa irakurri du:

Getxon asko dira itxita edo

recuerda la reunión que tuvo con Ciudadanos cuyo concejal indicó que era un momento poco idóneo para llegar a acuerdos presupuestarios. Con EH Bildu reconoce que la exigencia de tener en todo caso que presentar al Pleno los presupuestos fue un problema ya que la situación de minoría del equipo de gobierno puede dar lugar a que si se presenta un proyecto de presupuestos al Pleno éste salga absolutamente reformado. Finaliza indicando que las respuestas que han recibido de GUK sobre presupuestos han sido siempre genéricas sin números, a veces con algún whatsApp o nada.

Paula Amieva manifiesta que asumieron presentar propuestas concretas una vez que se conociera el calendario de tramitación del proyecto de presupuesto, documentación que nunca les llegó y cree que todas las explicaciones que se han dado por el equipo de gobierno lo único que buscan es no contestar ni hablar del incumplimiento de la normativa presupuestaria que viene realizando.

Sometida la moción a votación es rechazada al obtener 9 votos a favor, GUK, EH Bildu, Ciudadanos; 11 votos en contra, PNV, PSE-EE; 3 abstenciones; PP.

**63.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ RECUPERACIÓN Y PUESTA EN VALOR DE LAS VIVIENDAS VACÍAS DE GETXO.**

Oier Iturralde da lectura a la siguiente moción:

En Getxo son muchos los edificios que

abandonatuta dauden eraikinak, eta horietako asko baliteke ondare arlotik balioarriak izatea. Etxe hutsak daude San Joseren parkean, San Martinen, Algortako Etorbidean, Joaquín Arizagan, Arrigunagako jeitsieran...

Gure ustez eraikin horiek guztiak behar bezala mantendu eta balioan jarri behar dira. Izan ere, etxe horiei eman diezaiekegun erabilera askotarikoa da. Besteak beste, udal zerbitzuak barne hartuko dituzten ekipamendu dotazionalak, kultur etxe xumeak, auzokideei zuzendutako lokalak edota alokairura bideratuko diren etxebizitza eredu berriak.

Baina aurrekoa egin ahal izateko lehenengo pausua etxebizitza horiek guztiak berreskuratzea da. Jakina da berreskuratze lan horrek oztopo administratibo ugariarekin topo egingo duela, eta bestelako eragozpen batzuk ere sortu daitezkeela. Horrekin batera esan gabe doa proiektua martxan jartzeko beharrezkoa izango den inbertsioa ez dela makala izango. Horregatik guztiatik gure ustez ezinbestekoa da Udalak hainbat urteetarako plana martxan jartzea eraikin horien berreskuratzea eta balioan jartzea ahalbidetzeko, eraikinen titulartasuna publikoa zein pribatua izan. Plan horrek epeak eta inbertsioak zehatz mehatz jaso beharko ditu Bentaren berreskurapenean gertatu diren hanka sartzeak etorkizunean errepikatu ez daitezen. Izan ere, bertan prozesu partehartzailea eten egin da udalak adostutako konponketei oraindik ez dielako hasierarik eman.

Horregatik guztiatik honako akordio proposamena luzatzen diogu Getxoko Osoko Bilkurari bere onarpenerako:

se encuentran cerrados o abandonados, y es probable que varios de ellos tengan valor patrimonial. Hay casas vacías en el parque San José, en San Martín, en la Avenida de Algorta, en Joaquín Arizaga, en la bajada de Arrigunaga...

Creemos que hay que hacer un adecuado mantenimiento de dichos edificios y ponerlos en valor, ya que se les pueden dar diversos usos. Por ejemplo, pueden realizarse equipamientos dotacionales que incluyan servicios municipales, modestas casas de cultura, locales dirigidos a los vecinos o nuevos modelos de vivienda de alquiler.

Sin embargo, el primer paso para poder realizar todo lo anteriormente mencionado es la recuperación de todas esas viviendas. Es sabido que ese trabajo de recuperación hallará varias trabas administrativas en su camino y que es posible que surjan otro tipo de obstáculos. Además, es evidente que la inversión necesaria para poner en marcha el proyecto será de gran entidad. Por todo ello, creemos que es imprescindible que el Ayuntamiento ponga en marcha un plan para muchos años que permita recuperar y poner en valor los edificios mencionados, sean de titularidad pública o privada. Dicho plan debe recoger detalladamente los plazos y las inversiones, con el objeto de evitar en el futuro meteduras de pata como las ocurridas durante la recuperación de la Benta. En dicho caso se ha paralizado el proceso participativo a causa de que el Ayuntamiento no ha comenzado aún las reparaciones convenidas.

Por todo ello, presentamos para su aprobación el siguiente acuerdo ante el pleno del Ayuntamiento de Getxo:

1. Getxoko Udaleko Osoko Bilkurak udal gobernuari eskatzen dio plan bat diseinatu dezala hutsik edo erabili gabe dauden eraikinak berreskuratu daitezzen, horiek berrerabili eta balioan jartzeko. Planak gutxienez honako hauek jaso beharko ditu:

a) Hutsik edo erabilerarik gabe dauden eraikinen zentsoa eratuko du beraien titulartasuna zehaztuz (publikoak edo pribatuak).

b) Hutsik dauden udal eraikinen kasuan plan bat abiatuko da horiek balioan jar daitezzen. Hal, a prozesu parte hartzaile bat burutuko da auzokideekin eraikinari eman dakioken erabilera, beharrezkoa izango den inbertsioa eta exekuzio epea zehazteko.

c) Titulartasun pribatuko eraikinen kasuan horien berreskuratzea helburu duen protokolo bat eratuko da honako urratsak zehaztuz:

1. Jabeen identifikazioa.

2. Jabeekin elkarrizketa fase bat zabalduko da (6 hilabetekoa gehienez) eraikinaren birgaitzea eta berrerabilpena aztertzeko.

3. Akordiorik egon ezean udalak modu subsidiarioan prozesua abiatuko du aipatu eraikinen birgaitzea erdiesteko.

4. Jabeekin lankidetzak akordioa lortu izanez gero hitzarmena gauzatuko da lagapena eta erabilera arautzeko.

5. Proiektuaren exekuzioa burutuko da epeak eta inbertsioa behar bezala zehaztuz.

2. Getxoko Udaleko Osoko Bilkurak udal gobernuari eskatzen dio plan honen gauzapenera gutxienez urtero 1.500.000 euro bideratu ditzala.

1. El Pleno del Ayuntamiento de Getxo pide al gobierno municipal que diseñe un plan para recuperar, reutilizar y poner en valor los edificios que se encuentran vacíos o sin uso. El plan debe recoger, como mínimo, lo siguiente:

a) La realización de un censo de los edificios que se encuentran vacíos o sin uso, detallando su titularidad (pública o privada).

b) En el caso de los edificios municipales que se encuentren vacíos, la puesta en marcha de un plan dirigido a ponerlos en valor. De ese modo, se llevará a cabo un proceso participativo para concretar el uso que el vecindario podría dar al edificio, la inversión que sería necesaria y el plazo de ejecución.

c) En el caso de los edificios de titularidad privada, la creación de un protocolo para recuperarlos, en el que se detallan los siguientes pasos:

1. Identificación de los propietarios.

2. La apertura de una fase de entrevistas con los propietarios (con una duración máxima de seis meses) para analizar la reutilización y la rehabilitación del edificio.

3. A falta de acuerdo, el ayuntamiento llevará a cabo de forma subsidiaria el proceso para conseguir rehabilitar dichos edificios.

4. En el caso de llegar a un acuerdo de colaboración con los propietarios, se redactará un convenio para regular la cesión y el uso.

5. El proyecto se ejecutará habiendo concretado como es debido los plazos y la inversión.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Getxo pide al gobierno municipal que destine como mínimo 1.500.000 euros al año para la ejecución de dicho plan.

Joseba Arregik aipatutakoari jarraiki, mozioak kudeaketa publikoa eta jabetza pribatuari eragina nahasten ditu. Lehenengo puntuan adierazten dena egina dago eta azkenekoak eraikin pribatuak ukitzen ditu. Horretarako tresna egokia HAPOa litzateke, bere mugekin. Ezin du mozioa onartu, HAPOaren edo araudiak uzten duen beste tresna baten bidez lan egiten jarraitzea alde batera utzi gabe.

Enrique Pradaren esanetan, mozioa ondo ikusten dute, baina eraikin hutsei buruzko azterlan orokorra egin behar da eta hor jabetza pribatuarenak ere sartuko lirateke. Zuzentzat jotzen du talde politikoeekin eta herritarrekin batera plan baten inguruan lana egitea.

Mozioa bozkatu da, eta ez da onetsi, aldeko 8 boto jaso dituelako (GUK eta EH Bildu), 14 boto kontra (EAJ, PP eta PSE-EE), eta 1 abstentzio (Ciudadanos).

**64.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: GETXON GERRA ONTZIRIK EZ.**

Ibon Rodríguezel ondorengo mozioa irakurri du:

Aurreko martxoaren 22an Juan Carlos I. gerra ontzia Getxoko portura heldu zen, ez da lehen aldia, mota honetako gerra ontziak gure herrira datozela. 2015ean Blas de Lezo Fragata heldu zen Getxoko uretara. Armadak askotan aukeratu du euskal kostaldea, Getxoko portua zehazki, geldialdi eta erakusketa militarra egiteko.

Instituzioak bakea eta bizikidetz

Joseba Arregi indica que la moción mezcla gestión pública con la afectación a la propiedad privada. Lo que se recoge en el punto uno está hecho y el último incide sobre las edificaciones privadas y para ello el instrumento sería el PGOU con las limitaciones que tiene. No puede asumir la moción, sin perjuicio a seguir trabajando a través del PGOU u otra herramienta que la normativa posibilite.

Enrique Prada indica que ven bien la moción pero que es necesario un estudio general sobre los edificios vacíos incluidos los de propiedad privada. Cree correcto trabajar en un plan conjuntamente con los grupos políticos y la ciudadanía.

Sometida la moción a votación es rechazada al obtener 8 votos a favor, GUK, EH Bildu; 14 votos en contra, PNV, PP, PSE-EE; 1 abstención, Ciudadanos.

**64.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ NO A LOS BUQUES DE GUERRA EN GETXO.**

Ibon Rodríguez da lectura a la siguiente moción:

El pasado 22 de marzo en buque de guerra Juan Carlos I. llegó al puerto de Getxo. No es la primera vez que este tipo de embarcaciones de guerra vienen a nuestro municipio. En el 2015 arribó a aguas de Getxo la fragata Blas de Lezo. La Armada ha elegido varias veces la costa vasca, concretamente el puerto de Getxo, para hacer escala y exhibición militar.

En estos tiempos en los que las



bezalako balioak sustatzen ari diren garai honetan, armadaren presentziak eta erakustaldi armatuek ez dute helburu horietan batere laguntzen. Zalantzarik gabe, horrelako ontziak gerra, heriotza, bidegabekeria eta miseriaren kausa eta irudi dira. Hala, ez dira herritarrei transmititu beharreko balioak eta ideiak.

Ezaguna da herritarrek armadarekiko eta oro har, egitura militarrekiko duten atxikimendu eskasa, besteak beste, inkesten bidez aitortua, eta Euskal Herrian bereziki nabarmena da armadarekiko atxikimendu eza; izan ere, datuen arabera, intsumisioaren mugimenduan lurralde hau izan baitzen soldaduskari uko egin ziotenen proportziorik handiena izan zuena. Atxikimendu eza horren eta armadaren errefusatzearen adibide nabarmena izan zen Getxon ere, martxoaren 23an "Gerra hemen hasten da" lelopean Ongi Etorri errefuxiatuek deitua gauzatutako mobilizazioa baita bestelako herri eragileek deitutako mobilizazioak ere.

Hori gutxi balitz, Juan Carlos I. gerra ontzia Getxora datorren bitartean, Espainiako Gobernua elkartasuna eta bizikidetzaren sustatzea helburu duten Aita Mari eta Open Arms ontziei itsasoratzeke debekua denbora luzez ezarri die.

Aurreko martxoaren 15ean egindakoa Bozeramaleen Batzordean aurrerapausua izan zen desadostasuna adieraztea Gerra ontziek Getxon daukaten presentziarekiko. Halere, Udalak baliabide gehiago dauzka horrelako etorrerak saihesteko. Hortaz, Osoko Bilkura honi horrelako akordioa

instituciones fomentan valores como la paz y la convivencia, la presencia de la armada y los alardes militares no ayudan a dicho objetivo. Sin duda alguna, ese tipo de embarcaciones son causa y símbolo de guerra, muerte, injusticia y miseria. Por lo tanto, no son ideas que haya que transmitir a la ciudadanía.

Es conocido el escaso apego de la ciudadanía hacia la armada y hacia las estructuras militares en general, como lo han solido demostrar, entre otros, las encuestas. Esa falta de adhesión es especialmente evidente en Euskal Herria, ya que, según los datos, fue en este territorio en el que hubo mayor proporción de renuncias al servicio militar durante el movimiento de insumisión. Getxo también fue ejemplo de dicha falta de apego y del rechazo hacia a la armada el día 23 de marzo, en el que se realizó una movilización bajo el lema «La guerra comienza aquí», convocada por la plataforma Ongi Etorri Errefuxiatuak, así como durante otras movilizaciones convocadas por otros agentes populares.

Por si ello fuera poco, mientras el buque de guerra Juan Carlos I. llega a Getxo, el Gobierno Español impone a las embarcaciones Aita Mari y Open Arms, que tienen como objetivo la promoción de la convivencia, la prohibición a largo plazo de hacerse a la mar.

Lo realizado el pasado 15 de marzo en la Junta de Portavoces fue un paso adelante, ya que se expresó el desacuerdo hacia la presencia de buques de guerra en Getxo. De todos modos, el Ayuntamiento cuenta con más medios para evitar estas llegadas. Por lo tanto, proponemos a este Pleno

proposatzen diogu:

1-Udalak aurrerantzean beharrezko kudeaketak egingo ditu Defentsa Ministeritzarekin eta Armadarekin gerra-ontzien etorrerak ekidin eta Getxoko Udalaren desadostasuna adierazteko gerra ontzien presentziaren inguruan.

2-Getxoko Udalak bakearen eta bizikidetzaren aldeko apostua berresten du, eta adierazten du armadaren agerraldi eta erakustaldiek ez dutela ildo horretan laguntzen eta, are gehiago, aurkako norabidean eragiten dutela.

Ibon Rodríguezek azaldutakoaren arabera, Getxon joan den asteburuan porturatu zen hegazkin-ontziak jende asko erakarri du eta egoera horrek indar gehiago ematen dio mozioari. Gerra elkarrizketaren eta bizikidetasunaren porrota da, horregatik beste balio batzuetan hezi behar da, gerra eta soldaduak eredutzat jo gabe. Horiek ere eredu kapitalistaren ondorioa dira. Edozein armadaren aurka daude. Gizarteak armadari, armei eta gerrei bizkarra ematea nahi dute. Gastu militarra kritikatu du. Izan ere, beste helburu batzuetara bideratu beharko litzateke. Estatua zorpetu da armada mantentzeko, gizarte-gastua murrizten zuen bitartean. Esanekotasun itsuaren, matxismoaren eta abarren armadaren balioak ez ditu partekatzen. Halaber, ez dago ados espainiar kidetasuna eta Estatuaren indarra frogatu nahi duen jarduerarekin. Hegazkin-ontzia bisitatzera jende asko hurbildu dela onartu du eta hezkuntza aldatu behar delakoan dago. Euskal errepublikan ez du armadarik nahi eta horretarako lanean dihardu.

el siguiente acuerdo:

1-De ahora en adelante, el Ayuntamiento realizará las gestiones necesarias con el Ministerio de Defensa y con la armada para evitar la llegada de buques de guerra y para expresar el desacuerdo del Ayuntamiento de Getxo con la presencia de este tipo de embarcaciones.

2-El Ayuntamiento de Getxo reitera su apuesta a favor de la paz y la convivencia, y expresa que las manifestaciones y exhibiciones de la armada no contribuyen en nada a ello. Es más, van en la línea contraria.

Ibon Rodríguez indica que el portaviones que ha atracado en Getxo el pasado fin de semana ha atraído mucha gente y esa situación da más fuerza a la moción. La guerra es el fracaso del dialogo y la convivencia por eso hay que educar en otros valores, sin hacer de la guerra y los guerreros un ejemplo, que no dejan de ser también una consecuencia del modelo capitalista. Están en contra de cualquier ejército. Quieren que la sociedad dé la espalda al ejército, a las armas y a las guerras. Critica el gasto militar que debería destinarse a otros fines. Critica que el Estado se ha endeudado para mantener el ejército mientras reducían el gasto social. No comparte los valores del ejército de obediencia ciega, machismo, etc. También critican que tras esa actuación se pretende demostrar la españolidad de Getxo y que el Estado posee la fuerza. Reconoce el éxito de público visitando el portaviones y cree que hay que modificar la educación. En la república vasca, por la que trabajan, no desean ningún ejército.

Paula Amievak azaldutakoarekin bat, bozeramaileen batzarrean horretaz hitz egin arren, gaiari buruz hausnarketa egin behar da. Armadak bitarteko ekonomiko garrantzitsuak kontsumitzen ditu eta beste zerbitzu batzuetan erabili beharko lirateke. Biziak salbatzen dituzten itsasontziez, hala nola, "Aita Mariz" hitz egitea gehiago gustatzen zaio. Nahiz eta udalean talde desberdinek Getxon gerra itsasontziak agertzeari buruz aurkako iritzia azaldu duten, talde horiek berak Kongresuan Saudi Arabia bezalako herrialdeei armak saltzearen alde azaldu dira. Itsasontziaren jomugaren inguruan (gerra) hausnarketa egin behar da. Nolanahi ere, eurak gerrarekin ez daude ados.

Eduardo Andraderen esanetan, mozioak talde batzuek gizarte-errealitatearekin duten konexiorik eza frogatzen du. Izan ere, argi eta garbi gelditu da asteburu honetan. Hegazkin-ontzia ikustera jende ugari hurbildu da, beraz, mozioaren edukia hutsaltzen du. Era berean, errealitatearekin alkateari kritikatzeko zaio, hegazkin-ontzia egotearen aurka azaldu baita eta bere asmoa ez etortzea baitzen. Ahal zituen oztopo guztiak jarri ditu eta, xede horrez, tokiko zerbitzuak, besteak beste, Udaltzaingoa gaizki kudeatu ditu. Talde batzuen arazoa da Espainiako armadaren itsasontzia izatea, baina Getxon Gure Esku Dago erakundearen kontsultan baino jende gehiagok parte hartu duela gogorarazi du. Armada ez da heriotzaren, bidegabekeriaren eta miseriaren seinale, Espainiako armadak giza laguntzaren eta bitartekaritzaren zereginetan baitihardu eta jarduera desberdinetan aritzen da. Espainiako armadak bizia, justizia eta

Paula Amieva manifiesta que aunque se habló de ello en la Junta de Portavoces hay que reflexionar sobre esta cuestión. El ejército consume grandes medios económicos que se deberían de utilizar en otros servicios. Prefieren hablar de barcos que salvan vidas como el "Aita Mari". Pese a que en el ayuntamiento diferentes grupos han manifestado su opinión contraria a la presencia de buques de guerra en Getxo, esos mismos grupos en el Congreso han apoyado la venta de armas a países como Arabia Saudí. Cree que hay que reflexionar sobre cuál es el destino del barco que es la guerra y con ello no están de acuerdo.

Eduardo Andrade indica que la moción demuestra la desconexión con la realidad social de algunos grupos siendo evidente de ello este fin de semana. La gran afluencia de gente que ha ido a ver el portaviones desde el contenido de la moción. La realidad también es una crítica al Alcalde que se ha posicionado en contra de la presencia del portaviones y ha intentado que no viniera y ha puesto todos los obstáculos posibles, malgestionando los servicios locales como la Policía Municipal. Indica que el problema de algunos grupos es que es un barco del ejército español, pero recuerda que ha contado con la presencia de más gente que la que participó en la consulta de Gure Esku Dago en Getxo. El ejército no es el símbolo de muerte, injusticia y miseria ya que el ejército español actúa en tareas de ayuda humanitaria y mediación, dando cuenta de diferentes actuaciones. El ejército español supone vida, justicia y reparto de riqueza y por

aberastasunaren banaketa dakartza. Horregatik, biztanleak Juan Carlos I hegazkin-ontzia bisitatzera hurbildu ziren eta Juan Sebastián Elcano bisitatzera gerturatuko dira. Uztailean porturatuko da eta data horretarako, armadaren itsasontziari arreta eskaintzeko, PPko alkatea egotea espero du.

Santiago Sainzek aipatutakoari jarraiki, larunbatean Getxo kolapsatu zen, "alde hemendik" esan zutenekiko, oso arrakastatsua suertatu zen. Laguntza eskaintzera joan ziren, badakitelako armadak kanpoko etsaiez babesten diela eta Marinak euskal itsasontziei emandako babesa adibide gisa jarri du. Bakea sustatzeari buruz, EH Bilduri dio ETako hiltzaileei eta terroristei ongietorriek, kritikatzek ez direnek, ez dituztela bakea eta bizikidetasuna sustatzen. Herritarrei jarduerak inposatu nahi izana kritikatu du. Joan den urtean Holandako gerra itsaspekoa porturatu zen eta EH Bilduk ez zuzen ezer esan, bere interes bakarra Espainiako armada iristen denean antzerkia egitea baita.

Ibon Rodríguez ustez, gerra haurrentzat ikusgai bihurtzea ez da ona. 100.000 pertsona hurbildu arren, "alde hemendik" eta "gerrarik ez" adierazten jarraituko dute. Horrez gain, joandako guztiak ez ziren getxotarrak. Arrantza itsasontziei babesteko armadaren jarduerari dagokionez, gehienek babes pribatua daramate. PPK adierazitako bake zereginari buruz, askotan bake zereginak gerratan egiten dira, armadek sortu ostean.

Paula Amievak PPri galdetu dio

eso los vecinos acudieron a visitar el portaviones Juan Carlos I y acudirán a visitar el Juan Sebastián Elcano, que atracará en julio y espera que en esa fecha haya un alcalde del PP, que recibirá al barco de la Armada.

Santiago Sainz indica que el sábado Getxo se colapsó, fue un éxito sobre los que dijeron "alde hemendik". Fueron a apoyarles ya que saben que el ejército les protege de los enemigos exteriores y pone como ejemplo la protección de la Marina a los barcos vascos. Sobre fomentar la paz, indica a EH Bildu, que los ongi etorris a los terroristas y asesinos de ETA, que no critican, no fomentan ni la paz ni la convivencia. Critica que se pretendan imponer actuaciones a la ciudadanía. Recuerda que el pasado año atracó un submarino de guerra holandés y entonces EH Bildu nada dijo porque lo único que les interesa es montar el teatro cuando viene la Armada española.

Ibon Rodríguez cree que hacer de la guerra algo para enseñar a la infancia no es bueno. Aunque vayan 100.000 personas seguirán diciendo "alde hemendik" y "gerrarik ez". También hay que decir que no todos los que fueron eran getxotarras. Respecto a la actividad del ejército de protección a pesqueros vascos indica que la mayoría lleva protección privada. En cuanto a las misiones de paz indicadas por el PP manifiesta que muchas veces esas misiones de paz se realizan en guerras que previamente se han creado por los ejércitos.

Paula Amieva pregunta al PP si los

hegazkin militarrek baketsuak badira eta zeregin humanitarioak badituzte, zergatik ez dira "Aita Mari" itsasontziaren alde ageri. GUK taldea gerra itsasontziak azaltzearen aurka dago, alde batera utzita herrialdea. Ciudadanos kritikatu du, kanpoko erasoez defendatzeko armadaren zereginarekin beldurraren kultura zabaldu duelako. Halaber, presoen "ongi etorriekiko" alderaketak ez ditu partekatzen.

Mozioa bozkatu ostean, baztertu egin da aldeko 8 botorekin (GUK, EH Bildu) eta kontrako 15ekin (EAJ-PNV, PP, PSE-EE, Ciudadanos).

Koldo Iturbek EAJren aurkako botoa azaldu du. Bozerramaileen Batzarrean Getxon gerra itsasontziak agertzearekin desadostasuna adierazi zuten. Horrez gain, balio demokratikoak eta bizikidetzaren defendatu nahi dituzte eta adierazpen horiek berresten ditu.

José Luis Landak azaldutakoaren arabera, PSE-EEren botoa halakoa izanda, mozioa aurkeztean formalki onartezina iruditu zaiolako, Bozerramaileen Batzordean hartutako erabakia kontuan hartuta.

Enrique Pradak behin betiko saioa utzi du.

**65.- CIUDADANOS UDAL TALDE POLITIKOAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: FEMINISMOA.**

Mozioa gai zerrendatik kentzen da.

**66.- CIUDADANOS UDAL TALDE**

aviones militares lanzan paz y si apoyan las misiones humanitarias por qué no apoyan al "Aita Mari". GUK está en contra de la presencia de barcos de guerra sean del país que sean. Critica a Ciudadanos que traslada la cultura del miedo con referencia a ataques externos de los que nos defiende el ejército y tampoco comparte las comparaciones que ha realizado respecto a los "ongi etorris" de presos.

Sometida la moción a votación es rechazada al obtener 8 votos a favor, GUK, EH Bildu; 15 votos en contra, PNV, PP, PSE-EE, Ciudadanos.

Koldo Iturbe explica el voto negativo del PNV porque en la Junta de Portavoces manifestaron su disconformidad con la presencia de buques de guerra en Getxo y la defensa de los valores democráticos y de convivencia y a esas declaraciones se remite.

José Luis Landa explica el voto del PSE-EE por entender que la presentación de la moción le parece formalmente inaceptable teniendo en cuenta el acuerdo de la Junta de Portavoces.

Enrique Prada abandona definitivamente la sesión.

**65.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL CIUDADANOS S/EL FEMINISMO.**

Se retira la presente moción del orden del día.

**66.- MOCIÓN DEL GRUPO**

POLITIKOAK AURKEZTUTAKO  
MOZIOA: NEUTRALITASUNA  
EREMU PUBLIKOETAN.

Santiago Sainzek mozioa irakurri du.

Koldo Iturberen esanetan, gai hau ez da lehenengoz eztabaidatzen. Espazio publikoen arautegia udal araudi desberdinetan jasota dago, baina mozioari erreparatuz, transakzio-zuzenketa planteatuko dute eta irakurri den xedapen zati guztiari eragingo dio. Santiago Sainzek onartu du.

Oier Iturraldearen esanetan, hasierako mozioa Ciudadanos taldeak urtero aurkeztutakoa da. Beti bezala erantzuteko prest zeuden, baina aldaketa planteatu arren, ez dute diskurtsoa aldatuko, proposamenarekin zentsura aplikatzen baita. Bere iritziz, gobernu taldeak ikuspegi hori jai batzordeei azaldu behar die.

Enrique Olasok aipatutakoarekin bat, lehenik eta behin, biktimei merezi duten errespetua eskaini behar zaie eta bere ustez testu berria hasierakoa baino hobea da. Proposamenak legean jasotzen den zerbait aldarrikatzen du eta, beraz, aplikagarria da, baina dagoen jaien kultura aztertu beharko litzatekeelakoan dago. Tolerantzia areagotu eta pluraltasuna errespetatu behar dira. Hala, legeak ez du Getxorentzat mozala izan behar, baina bake, bizikidetzaz, poztasun eta abarren balioak mantentzea ezinbesteko da. Ildo horri eutsiz, beren iritziz mozioak aurkeztea ez da bitarteko egokia.

Santiago Sainzen ustez, mozioa salaketa

MUNICIPAL CIUDADANOS  
S/NEUTRALIDAD ESPACIOS  
PÚBLICOS.

Santiago Sainz da lectura a la moción.

Koldo Iturbe indica que no es la primera vez que se debate este tema y que la regulación de los espacios públicos está recogida en diferentes normativas municipales pero atendiendo a la moción plantean una enmienda transaccional que afecta a la totalidad de la parte dispositiva a la que da lectura, que es aceptada por Santiago Sainz.

Oier Iturralde indica que la moción inicial era la que cada año presenta Ciudadanos e iban a responder como siempre pero pese a la modificación planteada no van a modificar su discurso ya que la propuesta supone aplicar la censura y cree que el equipo de gobierno debe de explicar esta postura a las comisiones de fiestas.

Enrique Olaso manifiesta en primer lugar que hay que poner primeramente el respeto que se merecen las víctimas y creen que el nuevo texto es mejor que el inicial. La propuesta reivindica algo que está recogido en una Ley y por tanto se supone de aplicación pero piensa que debe de analizarse la cultura de fiestas existente. Cree que hay que ampliar la tolerancia y respetar la pluralidad y no crear una ley mordaza de Getxo pero sí mantener los valores de paz, convivencia, alegría, etc., para ello la presentación de mociones no creen que es el medio oportuno.

Santiago Sainz cree que la moción es un camino de denuncia y recuerda que

bidea da eta jaiiei nahiz animaliekiko tratu txarrei buruz aurkeztutako mozioak eraginkorrak suertatu direla gogorarazi du. Nolanahi ere, mozio honen helburua gizarte-errealitatea aldatzea da. EH Bilduri zuzendu zaio. Mozioak espazio publikoetan ideologia zehatzik ezarri gabe, ideologia guztiak lekua izatea du xede. Mozioak hori salatzen du, hain zuzen ere, eta gauza bera egin dute Arartekoak edo Gobernuko ordezkariak, nahiz eta zure alderdikoak ez diren. Presoak omentzeko "kalejiretarako" dirulaguntzak eman dira eta mezuek ez zituzten ideologia guztiak errespetatzen.

Oier Iturraldearen esanetan, ez dio azaldutakoari erantzungo, baina adierazpenen askatasuna aldarrikatuko du. Izan ere, guztiak zentsurarik gabe jaietan parte hartzeko askatasuna izan behar dute. Gainera, jai batzordeekiko babesa argi eta garbi utzi behar da.

Enrique Olasoren esanetan, legea bete behar da, bizikidetzan hezi eta komunikazio politikoa hobetu ere bai, baina azaltzeko askatasuna mugatzea ez da bidezkoa. Biktimak errespetatzearekiko muga etikoa urrunago jarri behar da, baina, aldi berean, adierazpen askatasuna mugatu gabe.

Mozioa bozkatu da eta honako emaitza hau lortu du: aldeko 12 boto (EAJ, PSE-EE, Ciudadanos); kontrako 4 boto (EH Bildu); 6 abstentzio (PP, GUK).

Gehiengoak onartutako mozioak:

Urte askotan zehar, behin eta berriz ikusi behar izan ditugu kaleetan ezker

mociones aprobadas relativas a fiestas y al maltrato animal han tenido efectividad y con esta moción se pretende cambiar la realidad social. A EH Bildu le indica que la moción busca que en los espacios públicos quepan todas las ideologías sin imponer ninguna ideología concreta, cuestión que denuncia la moción y también el Defensor del Pueblo u el Delegado de Gobierno que no son de su partido. Se han dado subvenciones para "kale jiras" de homenajes a presos con mensajes que no respetan a todas las ideologías.

Oier Iturralde manifiesta que no va a contestar a lo que se ha indicado sino reivindicar la libertad de expresión, la libertad que existe para que todo el mundo pueda participar en las fiestas sin censuras y evidenciar un apoyo a las comisiones de fiestas.

Enrique Olaso dice que hay que cumplir la ley, educar en convivencia y mejorar la comunicación política pero limitar la libertad de expresión no es procedente. Hace falta un mayor listón ético de respeto a las víctimas pero a su vez sin limitar la libertad de expresión.

Sometida la moción a votación obtiene el siguiente resultado: 12 votos a favor, PNV, PSE-EE, Ciudadanos; 4 votos en contra, EH Bildu; 6 abstenciones, PP, GUK.

Por mayoría fue aprobada la siguiente moción:

Durante largos años ha sido una constante encontrarnos por las calles

abertzalearen pankartak, kartelak eta pintaketak. Baina gogoratu beharra dago kaleak denonak direla, hiriaren espazio publikoa baita. Hori dela eta, ezinbestekoa da kaleak mezu politikorik gabe mantentzea, espazio publikoen neutraltasuna bermatzeko; batez ere, auzoetako jaietan, bizilagun guztiok finantzatzen baititugu udal aurrekontuarekin, ideologia horretakoak izan edo ez izan. Ezin dugu ahaztu Getxon ideologia politiko oso desberdinak daudela, osoko bilkura honen osarak aditzera ematen duen bezala.

Ahalegina egin behar dugu aipaturiko espazioen neutraltasuna bermatzeko eta mezu politikoez gainezka agertu daitezela saihesteko. Espazio integratzaileak izan behar dira eta inor ez da sentitu behar iraindua edo lekuz kanpo, izan ere, ezin baitugu normalizatu batere normala ez den egoera bat.

Gainera, Herriaren Defendatzaileak, Francisco Fernández Marugánek, 2018ko irailaren 3an egin zuen adierazpen instituzionalean, honela adierazi zuen: "eduki ideologikodun sinboloen presentzia hori jabari publikoko elementuetan ere gertatu ohi da (kaleak, hiri-altzariak, parkeak eta abar). Espazio publikoa, zuzenbidezko estatu batean, eduki desberdineko arauen menpe dago, espazio partekatu bat izan dadila bermatzeko. Batzartzeko eta manifestazioa egiteko eskubideak edo espazio publikoen erabilera ez dira mugagabeak, hain zuzen ere, segurtasuna eta elkarbizitza zaintzeko". Azaldutako guztiagatik eta Getxoko Udaleko Gobernu Batzarraren Gobernu Onaren Kodean xedaturikoa kontuan hartuz ("balio zibikoak eta

pancartas, carteles y pintadas de colectivos de la izquierda abertzale. Pero debemos de recordar que la calle es de todos, pues se trata del espacio público de la ciudad. Por ello se hace imperativo mantenerlo libre de mensajes políticos para asegurar su neutralidad, máxime cuando se trata de fiestas locales de barrios las cuales subvencionamos todos los vecinos con el presupuesto municipal, sean o no sean de esa ideología. No olvidemos que en Getxo existe una grandísima disparidad de ideologías políticas, como atestigua la composición de este pleno.

Debemos de hacer un esfuerzo por asegurarnos la neutralidad de dichos espacios y evitar que aparezca lleno de mensajes políticos, convirtiéndose en espacios integradores en los que nadie se pueda sentir ofendido o fuera de lugar, pues no podemos normalizar una situación que para nada lo es.

Además, el Defensor del Pueblo, Francisco Fernández Marugán, en una Declaración Institucional del 3 de septiembre de 2018, estipuló que "esta presencia de símbolos de contenido ideológico también se produce en los elementos de dominio público (calles, mobiliario urbano, parques, etc.). El espacio público, en un estado de Derecho, está sometido a reglas de diverso contenido para garantizar que sea un espacio compartido. Los derechos de reunión y manifestación o el de uso de los espacios públicos no son ilimitados precisamente para preservar la seguridad y la convivencia". Esto unido al Código de Buen Gobierno de la Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Getxo donde se estipula "adoptar como principio de



giza eskubideen errespetuzko balioak eta herritarren askatasunak jarduteko printzipio gisa hartu behar dira eta sexuaren, arrazaren, erlijioaren, iritziaren edo bestelako egoera pertsonal nahiz sozialaren ziozko bereizkeria eragin dezakeen jarduketa oro saihestu behar da”), argi dago nola jardun behar den gure udalerrian ematen den (eta bereziki herriko jaietan) mezu politikoen (abertzaleak) etengabeko presentziaren aurrean.

Baina aurreko guztiaz gain, jai-giroko esparruen neutraltasuna bermatzeko, gure jaietako programen adi egon behar dugu. Udalak, gainera, programa horien berri izan ohi du erakunde antolatzaileek diru-laguntza eskaerak egin ohi dituztelako, horrela ezartzen baita Getxoko udalerriak jaiak eta interes kultureko ekitaldiak antolatzeko ematen dituen diru-laguntzen oinarri arautzaileetan eta deialdian (Bosgarrena: Aurkeztu beharreko dokumentazio. f.). Hori dela eta, saihegarria da urtero jai zehatz batzuetan ETA talde terroristaren presoei eskainitako jardueraz osaturiko programak aurkitzea; adibidez, txosnetan egin ohi diren euskal preso eta errefuxiatu politikoen aldeko bazkariak; txosnetatik abiatu ohi diren euskal preso eta iheslari politikoen kaleratzea eskatzeko manifestazioak; euskal preso, iheslari eta erbesteratuen eskubideen aldeko poteoak; preso politikoak etxera itzultzeko eskatzeko manifestazio edo kalejirak eta abar. Are gehiago, iaz, Gobernuaren ordezkariak, Jesús Loza Aguirrek, esku hartu behar izan zuen udalerrri honetan ordena ezartzeko, eta aipaturiko jarduerak gauzatzeko ekidin zuen.

actuación los valores cívicos y de respeto a los derechos humanos y libertades de los ciudadanos, evitando toda actuación que pueda producir discriminación alguna por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social”, no deja lugar a dudas de cómo ha de actuarse ante la constante presencia de mensajes políticos (abertzales) en diferentes espacios públicos de nuestro municipio, especialmente durante las fiestas populares.

Pero además de todo lo anterior, para garantizar la neutralidad de los recintos festivos debemos de estar vigilantes de los programas de nuestras fiestas, de los cuales el ayuntamiento tiene conocimiento a través de la solicitud de subvención presentada por las entidades organizadoras como cumplimiento de las bases reguladoras y convocatoria para la concesión de subvenciones dirigidas a la organización de festejos y eventos de interés cultural en el municipio de Getxo (Quinto: Documentación a Presentar. f.). Es por ello que es evitable encontrarnos anualmente en determinadas fiestas programas con actividades dedicadas a los presos de la banda terrorista E.T.A. como son las comidas a favor de los presos y refugiados políticos vascos en las txosnas, las manifestaciones de euskal preso eta iheslari politikoak kalera desde las txosnas, los poteos a favor de los derechos de los presos, huidos y deportados vascos, manifestaciones o kalejira exigiendo la vuelta a casa de los presos políticos, etc. Es más, el año pasado tuvo que intervenir el Delegado del Gobierno, Jesús Loza Aguirre, para poner orden en este municipio, logrando que dichas actividades no se

Gogoratu ditzagun Imanol Landa Jauregi gure alkateak egindako adierazpenak, 2007ko abuztuaren 1eko El Correon azalduak; bertan, alkateak azpimarratu zuen tokiko gobernu taldeak jai "parte-hartzaileen" eta "politizatu gabeko" jaien aldeko apustua egiten zuela. Eta legezko betebeharra da euskal botere publikoek terrorismoaren biktimen eskubideak errespetuz tratatuak izan daitezela bermatzea. Horretarako, "(...) ongizate fisiko eta psikologikoa (...) bermatzeko neurri aproposak (...) eta, bereziki, JENDAURREAN biktimak eta horien senideak mespretxatzen edo apaltzen dituzten edo berauen izena zikintzen duten ekitaldiak, terrorismoa goستن duten edo terroristak omentzen dituzten ekitaldiak edo terroristei sari publikoak emateko antolatzen diren ekitaldiak gauzatzea prebenitu eta saihesteko. Horretarako, era berezian jardungo dute mota horretako pintaketan eta kartelen kontra eta, hala behar denean, zigor-zuzenbideko arau-hausteak izan daitezkeen jarduerak ikertuko dituzte (...)".

Azken batean, mozio honen bidez, Udalak denontzako diren espazio publikoen eta jaien alde lan egin dezala eskatzen dugu, lan egin dezala Getxoko geografiaren zati batzuk ez daitezen zenbait kolektibok bereganatutako espazio gisa ikusi eta zati horiek ez ditzaten beren aldarrikapenak azaltzeko horma gisa erabili, denon den espazio baten jabe egin ez daitezen.

Hori dela eta, Getxoko Osoko Bilkurari honi honako hauek helarazten dizkiogu:

llegaran a celebrar.

Creemos además oportuno recordar las palabras de nuestro alcalde, Imanol Landa Jáuregui, en unas declaraciones que aparecen en El Correo (01/08/2007), cuando destacó que el equipo de gobierno local apostaba por unas fiestas "participativas" y "no politizadas". Y es que es obligación legal que los poderes públicos vascos velen para que las víctimas de terrorismo sean tratadas con respeto a sus derechos. Para ello deben adoptarse "medidas apropiadas para garantizar (...) el bienestar físico y psicológico (...) y, en particular, para prevenir y evitar la realización de actos efectuados en PÚBLICO que entrañen descrédito, menosprecio o humillación de las víctimas o de sus familiares, exaltación del terrorismo, homenaje o concesión pública de distinciones a los terroristas, y actuarán de manera especial contra las pintadas y carteles de tal índole, y, en su caso, investigarán aquellos que puedan ser constitutivos de infracción penal (...)".

En definitiva, lo que pedimos a través de esta moción es que el consistorio trabaje por unos espacios públicos y unas fiestas por y para todos, que trabaje por un Getxo en el que ciertas partes de su geografía no parezcan haber sido adueñadas por algunos colectivos y usadas como mural en el que exponer sus proclamas, apropiándose de un espacio que es de todos.

Por todo ello, trasladamos a este Ilustre Pleno de Getxo las siguientes

**ERABAKI PROPOSAMENAK:**

Etorkizunean Getxoko udalerrian interes kultureko jai eta ospakizunak antolatzeko diru-laguntzak emateko oinarri eta deialdietan, "Terrorismoaren Biktimei Aitorpena eta Erreparazioa egiteko" ekainaren 19ko Eusko Legebiltzarraren 4/2008 legeak 4 b) atalean jasotzen dituen ekintzak eta programak, diruz lagundutako egitasmoan sartzea debekatzeari.

**GALDE-ESKEAK**

Ez dago.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakari jaunak bilkura bukatutzat eman du arratsaldeko biak eta bost minutu direnean. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

**PROPUESTAS DE ACUERDO:**

Establecer en las bases reguladoras y convocatoria para la concesión de subvenciones dirigidas a la organización de festejos y eventos de interés cultural en el municipio de Getxo que tengan que redactarse a futuro la prohibición de incluir en el programa o proyecto subvencionado los actos recogidos en el artículo 4 letra b) de la Ley 4/2008, de 19 de junio, de Reconocimiento y reparación de las víctimas del terrorismo del Parlamento Vasco.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**

No hay.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión siendo las catorce horas y cinco minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.